مع العدد

الأسواق ستستمرفي الصدور اسبوعيا بشكلها الحالي إلى أن تكتمل ترتيبات

الله الثانية الثانية المرافق ٧- ١٢ تموز ١٩٩٣م العدد . ٧٠ السنة الثانية مطبوعة أردتية اسبوعية غير مسحقية أوسياسية متخصصة في حركة الأسواق

الشقق السكنية تدخيل مرحلسة الركود وانخفاض الاسعار (ص٣)

الأسواق تجري تقييما رقميا للوضع المالي والنقدي

🖵 ١٥٠ ملسيسون دولار كلفة الصفيقة النمونجية النتي وقعها الاردي منع نبلاي لنبين للدائنيين

احتياطي المركزي من العملات الاجنبية يزيد عن ٩٠٠ مليون دينار ونسبة النمو في الناتج العام لهذه السنة ٦٠٠

المرر البنوك:

🖽 بحساب تقريبي فإن اجمالي كلفة الصفقة التي توصل البِهَا الاردن مع شادي لَندن بِنهايَّة الاسْبِوع المَاضَيُّ ، تُصلُ الى حدود (١٥٠) مليُّون بولار ، وهي صَفَّقَة اعتبرتها المراجع المالية الدولية من افضل ترتيبات اعادة جدولة الديون بين دول العالم بما في ذلك الترتيبات التي نفذت مؤخرا مع البرازيل والارجنتين

فُفَى أَعَقَابٌ يُومُ بِنَ مِن الْمُفاوضات مع لجنة التوجيه المُثلة للَّبِنوك الدَّائِنَة ، قادها من الاردن وقد المالية بركاسة الوزير السيد سامي قموة وعضوية محافظ البنك المركزي د. سحمد سعيد النابلسي ، تم التوصل يوم الخميس الماضي الى اتفاق لاعادة جدولة ديون الاردن التجارية مع حوالي

٨٠ ينكا دوليا والبالغة قرابة (٧٠٠) مليون دولار اضافة الى الفوائد المتَّاخَرةُ ولَلْقَدرةَ بِحُولُي (١٨٠) مَلْيُونَ دُولار . . الترتيبات التي تم التوصل اليها ، تركت للبنوك الدائنة الاول وهو خيار القبول بخصم ٣٥٪ من قيمة الدين

واصدار سندات بالباقي لدة ٣٠ سنة مع دفع نصف الفائدة المتاخرة واعادة جنولة النصف الباقي باقساط نصف سنوية على مدى (١٣) عياميا من ضمنهاً ٣ سنوات فيترة الخيار الثاني وهو القبول باسناد لمدة ٣٠ سنة

تعادل قيمتها قيمة الدين لكن تخضع لفائدة مخفضة مقدارها ٤٪ في السنوات الاربع الاولى ثم ترتفع لتصل ٢٪



لمسزاد العا

القانونية عليها وهي مسرور

فشرة التشزين البالغلة ثلاثة

اشهراء ويعد النشر عنها في

الجنزيدة الرسمينة ، ما زال

بإمكانه اخراج سيارته ونلك

نتبت سلام الشوا

ᄙ علمت الاستواق أن قسرارا رائت تحمل لوحات سوداء . ويأتي هذا القسرار بمث المرصلة اخسيسرة للعسائدين للتخليص على سياراتهم قبيل أتخسأذ الإجسراءات القسانونيسة

وفي اثناء ثلك ، فإن عمليات بيع السيارات بالمزاد العلني في دائرة التمارك ستظل مستمرة إذ ستعرض السيارات التي تنطبق عليها الشسروط وضفأ تقانون الجمارك .

إلا أن مستحدرا مسسؤولا في دائرة الجمارك اكد لـ الأسواق ان صحاحب السحيارة ممن

ستعرض سيارته للبيع بالمزاد العلني بسبب تطابق الشروط

# التمويس وشركات التبغ والمهربون يطرحسون سجائر جديدة

كتبت كاتيا مجدلاوي

ي تسبب تفاوت في وجهات النظر حول التسعيرة التي ستباع بها سَجَائِر التَّموينُ مِن نُوع Vicroy إلى تاخير طَرح هَذَا النُوعَ من السجائر الذي تستورده وزارة التموين لأول مرة . ولا تزال كسية ٢٥٠ كرتونة من هذا النوع محتجزة في مستودعات الوزارة

ووفقا لمصادر وزارة التعوين فإن شحنة سجائر جديدة وصلت البلاد بحرا السبت الماضي وتتضمن ٢٥٠ كرتونة كنت ديلوكس و٥٠ كرتونة 'مارلبورو لايت '، ويجري طرح هذه الكمية الجديدة في السوق بالاسعار المعتادة .

سند من المواطنين الأردنسيين السنين

بحورتهم كميات كبيرة من ملايين الليرات اللبنانية

من أستبدال هذه الكعيات بأوراق جنيدة من فئة

وكانت اعداد كبيرة من المواطنين اللبنانيين قد

قامت باستبدال ما لديها من أوراق نقدية من فئة

الإسواق اللبنانية نظراً للتعنى الكبير في قيمتها

التشرة ألاف ليرة التي صدرت حديثا

"الأسواق" تصنف الشركات الأغلى والأرخص بالسوق المالية

🖨 ٢٠٠ سيارة كويتية تحمل لوحات سوداء بداعرضها للبيع بالمزاد العلني يوم الأربعاء الماضي

■ سببان رئيسيان ، اتفقت معظم التحليلات على انهما يقفان وراء الارتفاعات المتتابعة في اسعار قطَّاعِ الْبِنُولُ عَلَى مدى الأسبوعِ المَاضَى حيثُ كانت تَغَلقُ يوميًّا على اللَّيمِّتِ أَبِ - السبب الأول مرده إلى النتَّائج التي حققتها البنوك في النصفَ الأول من العام الحالي ويضاف إلى ذلك أن تلثي هذه البنوك طرح أو سيطرح اسهم اكتستاب لزيادة رأس المال وذلك

بإحدى الطرق الثلاث: التقدم

بطلب عاجل لمركز جنمرك عصان

بالقويسمة بالتخليص عليها

وفسقنا للرسنوم الجنمنركينة

الاعتبادية ، أو اخبراجها

استباب الارتفاعات الطبيعية المتتابعة باستهم البنوك

- السبب الثاني وهو أن محافظ البنوك تحتوي كميات كبيرة من اسهم الشركات الصناعية والخدمانية وبألتالي فإن اي تحسن في اسعار اسهم تلك القطاعات ينعكس فورا على محافظ البنوك وبالتالي على اسعار الاسهم المصرفية -

■ حقق الدينًار العراقي ارتفاعا طفيعًا في سـ

هذا ويتوقع أن تستانف اليوم مفاوضات وفد

صرفه في السنوق الأردني بلغ في متوسطة ثلاثة فلسنات حيث ارتفع من (أ - ١٢ فلَّسنا) أردتينا لكل بدنار عراقي مصور فيعا ارتفع الدينار الملغي 'السويسريِّ إلى خمسة فلوس بدلا من صواليَّ

للسطقة الحرة لبيعها أو إعادة

تصسنيرها ، وإما التخليص

عليها كقطع غياريعد قص

الشاصيه عَلماً بان صاحب

# وصف السيد / مروان خرفان المدر الفني

اشركة شكيب خرفان واخوانه للمشروبات الغازية ردا على استَفسارات عدد من المستهلكين عبر الاسواق عن اسباب التصاق اغطية زجاجات البيبسي والسفن أب من الحجمين الكبير

والصغير ، بانها اسباب فنية وليست لها إي اثار

بعد اعترافات عصفور بالخلافات بين أطراف القطاع الخاص

🖾 القضية التي كانت الاسواق قد اثارتها ومنذ اعدادها الأولى والتي دعت انذاك لضِّرورة الجاد مُطْلَة مشتركة لقيادات القطاع الخَّاصُ فيَّ ضوء الانقسام الذي تشهده هذه القيادات نتيجة لتضارب مصالح القطاعين التجاري والصناعي .. هذه القضية بدات تاخذ بعدا جديداً حين اعترف السيد محمد عصفور - رئيس غرفة تجارة عمان - على نحو صريح وعلني بالخلافات الحادة بين القطاعين . والمطلة المشتركة التي دعت إليها الاسواق اخنت اهميتها تتزايد

مُفادها أن قيادات التَّقطاع الخاص وتبعا لأنقساماتها الداخلية باتتَّ غير قادرة على تحمل المسؤوليات المناطة بها ولعل ابرزها المشاركة في صنع القرار الاقتصادي والدفاع عن حقوق القطاع ومصالحه والتعبير والحل كما يراه السيد ممدوح أبوحسان هو أن تصبح جمعية رجال

القناعة التي بدأت تشرسخ عند المسؤولين الحكوسيين والن

الاعمال الاردنيين المظلة المستركة لاقطاب المعادلة الاقتصادية الأربعة التجارة والصناعة والزراعة والخدمات باعتبارها الجهة الوحيدة التي



# فسى تسسرار كبسلس الموزراء

■قرر مجلس الوزراءفي جلسته التي عقدها برئاسة الدكتور عبدالسلام المجالي.

رئيس الوزراء. بناء على تنسيب السيد وزير الإعلام الموافقة اشركة الاستثمار الإعلامي إصدار مطبوعة صحفية سياسية يومية باسم الأسواق تصدر باللغة العربية. ويرأس تحرير الصحيفة اليومية الزميل الاستاذ مصطفى أبولبدة وستكون صحيفة سياسِنة اقتصادية اجتماعية شاعلة .

AL-ASWAD JORDANIAN BUSINESS WEEKLY AMMAN 7-13 June 1993 NO. 70 VOL. 2-

في حديث لـ "الائسواق"

الاقتصادي الدولي بات اكثر من

🖪 قال الدكتور بسام الساكت ـ

وزير الصناعة والتجارة - أن قطاع الصناعة بأت يمثل قيمة

انتآجية هائلة في الاقتصاد الوطني إذ بلغت قيمة الانتاج

الصناعي خلال العامين الماضيين

والبحث عن أسواق جديدة لأن

الاقتصاد الأردني فقد قاعبتين

والمساعدات العربية ، ولم يبق

له سوى القاعدة الثالثة وشي

المسادرات والأسواق الجديدة ،

----۱.۷ مليار دينار اردني

صناعة الأدوية وحدها صدرت بما قيمته ٥٥ مليون دينار خلال الاردنية وقسفرت إلى المرتب

العنام الناضي اي يما تسيسته التصديرية بعد التعدين واعلن عن زيادة ملحوظة فم الاقبال على تسجيل الشركات

الثلث الأول من العام الحالم

رؤوس أمسوالهسا ١٤٠

دينار منقابل ٩٠ مليون دينار

Aviation Air Freight والشحن الجوى

المسؤولون والوكسلاء يتحساورون عسبر "الأسواق" الركاري و وطاري ونطقة حرة في الطار لقضاة : المنطقة الحرة في مطلا الملكة علياء هذا الصيف

الرحادة وطابوت وطالق الطالع الشمون العالم ال بلقز : نعمل دائما على تحسين اداء الملكية الاردنية جويير : الملكية الاردنية هي المسؤولة للآن عسن تنظيم الشحن الجوي د. اللوزي : المطلوب استعار شحن اقل وخطوط اكثر انتظاماً

ويصا المثال وسيما وسيم الهيم المهما عالم و والألما

نبك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

المفدمات الفورية

علىمدى سكاعات الليك وللنهاب فحالعطل والإعياد وبعدا لأغلاق في متساوك بكيات الآلف

تبي لاجتياح الطائة و تختصرا لجهد والوقت

متاحة لحاملي بطاقة الخيمامت الغورية وبطامات الغيزامن بنكث الخيعامت الربادية المصرفيت

أول بْنَكَ بُنَامِلُ فِي الأَرْوِنَسِي ( حَدِعَاتَ مَصْرِفِيةَ : تَجَارِيةِ وَاسْتَمَارِيةٍ )

أخطاء اقتصادية اصحت شائعة

بقلم عودة سليمان الصويص

■ يبدو ان سمرعمة تجماوينا مع مموجمات الإصطلاحمات الاقتصادية التي تبنتها اجهزة البنك البولي وصندوق النقد الدولى ، واستعمالها المتكرر لهذه المصطلحات ، وكذلك طريقة تعاملنًا اليوم معها وعرفية تطبيقها على الطريقة الصندوقية

قد افقد العُديد من هذه المصطلحات معناها العلَّمي وجردها مَن بعدها الاقتصادي الصحيح ، فالخلل الاقتصادي الدَّاخَلَى ثراه قُد ارتبط ارتباطاً عضويا بتخفيض العجز في ألوازنة العامة

من خلال زيادة الضرائب غير المباشرة على وجه أنتجديد ،

والخلل الاقتنصادي الضارجي هو الاضر قد ارتبط بتحسين

أوضساع مبيسران المدف وعبات وبالذات في التسسساب الجساري

والحساَّبِ الرَّاسِ مَالِي لَهِذَا الْمُرَّانِ ، وَكَذَّلْكُ الْحَالِ ، فَإِنْ انْهَاءُ

الدعم الحكومي أو تخفيضه أصبح توجيها ، لا بل ثابتًا من

الدام السياسة الاقتصادية باعتباره يصب في النهاية في قناء

والمفاهيم بعيدا عن مراميه العلمية واهدافه الحقيقية ، فالخلل

الاقتنصادي الداخلي لا يكون تجاوزه بزيادة النَصْرائب عَـير

المَّناشرة وتخَّفيض الْعَجِنَّ مَحَاسِبِيا فِي الْمُوَارِّنَة الْعَامَة ، بَلْكَ انْ

تجاوز مسَّالة الْخَلَلُ الاقتصادي الدَّاخَلِيُّ امْرٌ يُنسحب على الاداء التنموي برمته ، ويرتبط اشدُ الارتباط بالهياكل الاقتصادية

القائمة وبطبيعة القاعدة الانتاجية لهذه الهياكل وكنلك انماط

الاستهلاك السائدة ومعادلة الأنجار والاستقمار والاستهلاك

وان تخفيض عجرُ الموارِّنة محاسبيا انما هو اجراء قصير المدى

يُوهُم بِالتَّـوصَلُ الَّى حَالَةَ تَجاوِرُ الْآخِتَلَالِ الْدَاخِلِي ، بِيتُمَا هُوَ

وكنلك الحنال فينمنا يتنعلق بالحنساب الجناري لمينزان

المنفوعات ، فالاصل في هذا الحساب أن يمثل الانخار الخارجي

للاقتمناد الوطني وأنَّ يعكس أداء هذا الاقتصاد ، والأصل فيَّ

هذا الحسباب من الناجبة الإقتصائية الإيتضفن الساعدات

المالية فيتم التعامل معه قبل اخذ المساعدات بعين الاعتبار ، اما

ان يَنْفَقُصْ عَجِرُ هَذَا الحسابِ نَتَيْجِةَ زِيادةً هَجِهِ المُساعِداتِ

المُقْبُوضَة أو جُراء أعادة جدولة فوائد القُرُوض الْخَارِجِية ، أو

ان يتسمسن وضع حسساب راس المال جسراء زيادة الافتسراض

الخارجي أو أعادة جدولة الاقساط الخارجية المستحقة فهو ما

تكون هناك دراسة علمية موضوعية لكلف الانتاج الحقيقية

للسلعة أو الخدمة الحكومية بجيث يتم استبعاد أثر الترهل

الإداري وأنشفاض كفاعته وكذلك اثر البطالة المقنعة او عدم

وجود مثل هذه الدراسة مع الاصرار على سياسة انهاء الدعم

أنَّما يكون كسمن ينقل الدعم من دعم من الخسرينة إلى دعم من

جِيوبِ المواطنين انفسهم لهذه السلعة أو الضَّدَمة الحكومُ يَةُ

وعليه ، فعلينا أن نتعامل مع المصطلحات والتوجهات

الاقتصادية وفق علميتها وعلى أساس ابعادها الاقتصابية

الحقييقية وإن نضرج في هذا الشعبامل عن نطاق النظرة

المحاسبية الضيقة الى افاق أرجب من العمل الاقتصادي فيكون

تصقيقنا للهدف هو ارساء جاد وتصويب صحيح لمسارات

اقتصائية وليس تعاملا سطحيا لتجميل ظاهرة اقتصادية.

وبالمثل فإن التعلق بسياسة انهاء الدعم أو تقليصه دون أن

لا علاَّقَةً لَّه بِّنجاوز الْاخْتلال الخارجي

يعمق منها ويزيد من الثارها السلبية على المدى البعيد

وازاء ذلك فعقد أضحى التعامل مع هذه الاصطلاحات

انهاء العجر او تخفيفه في الموارثة العامة .`

😸 د. إبيب حداد

على المام واسع بالعسم

خاص وموسع .

وعلى موظفي البنوك أن يكوثوا

الصحيحة التي يكثر تداولها فيُ

الاستواق ومن اكتشر العسملات

تعرضا للتربيف النولار الامريكي

وخاصة الطباعات السابقة لطبيبة

١٩٩٠ ، ولذلك سنتطرق لها بشكل

وفي الولايات المتسحدة توصيل

الخبراء لوضع خصائص جديدة

- للعملة الإمريكية خاصيتانً

امنيتان جنيئتّان ، الخيط الأمنيّ والمايكرو طباعة للحماية ضتّة

استعمال ناسخات الالواج

التأبع لوزارة المالية الاسريكينة

الخصبائص أولا في سلسلة عنام

١٩٩٠ من الاوراق المالية منة (أَهُ

يولار) و (۱۰۰ يولار) . سيجري

اصدار اوراق مالية عن فَـئاتُّ

اخرى بنفس المواصفات خلال

خمسة اعوام عدا ورقة النولار

- أن الخيط الامني هو عبارة عِنَ

سلك من البولياستير مدمج في الكان الكائن بين ختم الاحتيادة

الفيدرالي وطرف الورقة التقدية

تطبع القبعة مثلا "USA50" أمَّ

"ŪSA 100 ني عمودي عدة مرأت

ويمكن أن ترى من الامسام أو

الامني تمكن رؤيته تحت الضوء

فإنه لا درى عادة ولا تمكن اعلاة

– المايكرو طياعة تتضمن عبارةً

الولايات المتحدة الامريكيبة

مطب وعسة مكررا على أطرأف

الصورة الكائنة على وجه الورقَّةِ بدون عدسة مكبرة لا تمكن قرآؤة

العبارة انها تبدو للعين المجردة

كــخط مماثل لبِــاقي الخطوطُِّ.

حجم الطباعة لا يستمح باعاَدُةُ

ويأتى عسقد هذه الدورة التني

شارك بها ٢٢ متدربا من مختلفًا

المصبارف المحايسة ضيمن خفلة

النسخ في صورة واضحةً .

انتاجه بضوء الناسخات المعكوس 🕏

الخلف. وبالرغم من أن الخب

الواحد لقلة تعرضها للتروير

التطورة والمطايع لاغراض تزييق

العملة لردع التربيف منها :

# معمد الدراسات المصرفية يعقد ندوة حول تزوير الوثائق والعملات

# التزوير الشائع اما بالمحو أو الاضافة والخبراء بمكنمم كشفه

## كتبت سلام الشوا:

🗷 حذر الدكتور أديب حداد عميد معهد الدراسات المصرفية من مغبة تزايد عمليات تزوير الوثائق والمستندات وتزييسفسها على الصعيدين المحلي والدولي

والدكستسور حسداد الذي قسام بافتتاح ندوة بالمعهد في مطلع الاسبوع الحالي لموظفي ألجهاز المصسرقي والمالي حسول تزوير المستندات وتزبيف العملات اكد على أهمية أيجاد طرق للوقاية من هائين الجـــريمتين وســـ

وجريمة التزوير حسب تعريف قسانون العسقسوبات الأردنى هو الشمريف المفتعل للمقيقة في للوقسائع والبسيسانات التي يراد إنسانها بمك أو مخطوط نما يُنجِم عنه ضَرر مادي او معنوي أو اجتماعي .

وكما أوضح الدكتور حداد فان طرق التروير الشائعة في الاردن والتعبروفية لدى القسائمين على الجهاز المصرفي حنائية هما طريقستان: التسروير بالمحسو

والتزوير بالإضافة . واوضح ايضسا أن مسرتكبي جسرائم التسروير يلجساون الى الطريقية الاولى لتخيييس اسم المستفيد أو قيمة المبلغ الدون والمتفق عليه فيما يلجاون للطريقة الثانية لاضافة جزء أو لجزاء الي مضمون الوثيقة لم تكن مثبتة قبل التوقيع عليها وبدون علم أحد أطراف الاتفساق ، الا أن خسيسراء كشف التزوير يمكنهم كشف هذه الجرائم بعدة طرق بسيطة أو معقدة كالقحص الصوئي

الضوء الكيمسائي لازالة حبر الكتبانة . غير أن الخبراء قد توصلوا لوسائل سريعة في كشف جــرائم النتــزوير اذ يكون ألجــزء الذي تعرض للمحو اكثر نفاذا للضوء عن باقي أجراء الوثيقة

واهمية الندوة التي يصاضر

مذَّلفات اجزَّاء الكتابة المزالة .

طرق كشف التزوير

ولنعل من ابرز هذه الطرق التنقيق في التوقيعات وخلافا للاعتقاد ألشائع الخاطيء بان توقصعات الشخص الواحد يجب ان تكون متطابقة الا أن الخبراء المسرفسين يؤكسون بأن تنوع تُوقِيعًاتُ الشَّخْصِ الواحد في ظاهرة طبيعية بل ودلالة من

خالل العيسة المكبرة رؤية بعض الساف الورقسة بارزة او بعض

فيبها الضبير المصرفي ألدكتور سامى الخوالدة حسب ما اوضح الدكتور حداد هي تعليم سوظفي الجبهار المصرفي الاردني على اساليب وطرق كشف التزوير في

أدوات التزوير

وأدوأت التزوير هي غالبا أما أن تكون ممجناة أو ألَّة حنادة أو ويمكن للمسوظف المصرفي من

واحدة فيما تعتبر التوقيعات غير

من خلال دراسة جراتها الكتابية السيطرة على حركات اليد الكاتية

ويدعو الخبير للصرفي الدكتور خوالدة الى غارورة فحص جرات

وكذلك نجد الالوان متداخلة مع بعضها البعض بالعلامات الصحيحة وهذا ما لم نجده بالعملات المزيغة وانكر على سبيل الثثال تزديف ورقة العشرين دينار

تزييف العملات

وتحدث الدكتور حداد عن اهم

العوامل التي تساعد على كشف

تزييف العملات هو معرفة

التسروط التي يجب توفيرها في

الصنع ويعتاز بمعيرات الرونة

والقبوة وتحسمل الثني والشبد

وبملمس خاص تحسنه اليند

وتستطيع ان تفرق بينه وبين

الاوراق الاخرى وانكر على سبيل

الثبال كشف تزييف الضمسة

جنيهات للمسرية والمائة ليرة

مسورية ابان العنوان الشلاثي

حيث ساعد ملمس الورقة ، بل كأر

سببا مباشرا في اكتشاف العملة

المزيفة رغم بقة التزييف وخطورته

٢- الرَّحْارِفُ والنَّقُوشُ : يَجِبُ أَنْ

يلاحظ الموظف المصرفي دقسة

أنزخارف والنقوش الموجودة على

سطح الورقة من عدمه حيث يجب

أن تجمع بين النقسة والوضوح

والتحديد ، ولو ثنيت العملة بأي

اتجساه يجب أن تلتقي خطوط

الزخارف والنقوش لتكمل بعضها

البعض باشكال مختلفة ولكنها

٣- الالوان المستعملة : يجب أن

تمتاز بثباتها وعدم تأثرها

بالضوء وانعرق وكثرة الاستعمال

تمتاز بالدقة والربط.

في الحالدين .

العملة الورقية الصحيحة وهي:

۱- نوع الورق : ان يكون <del>جـ ـ</del>ـ

الإرىنية في اواخر عام ١٩٩٠ . ٤- يجب ملاحظة العلامات المائدة والبحث عنها في الجراء الذي يصتوي على رسوم أو تقوش أو رَحَـــارِفَ وفي الغـــالب يكون ذو الوان خفيفة لا تعوق رؤية العلامة المائية . وليكن معلوما بأن العلامة إلائلة لا تتاثر بالتداول ، وترى بالضَّوء النافُذُ وتَضْتَعَي في

هـ سُلُك المُسْمِان : وهو خيط البواستر أو القضة وغيرها من اللدائن مدموج في عجينة الورقة ويرى جيدا عند تعريض الورقة

عجينة الورقية اثناء الصناعية وتعتاز بالوانها الثابتة وترى

ملونة بالوان مختلفة تشبه قسور

الدلالات للتي تعـرز صـحــة هذه

التوقيعات وصدورها من يد صحيحة اذا فقدت ظاهرة التنويع الطبيعي لإنها تتعارض في هذه الحسالة مع نظرية فسردية الخط ويعكن كشف التوقيعات المزورة

والتعرف على مقدار ما تتمتع بَهُ هذه الجرات من عناصر الطبيعة لأن التقليد والمصاكاة بتطلبان اعهمال الارادة الواعمية في التحريكها بالإنجاهات الماثلة لنظائرها الصحيحة الامر الذي ستعكس اثره على جسسرات التوقيعات المزورة ويسلبها الطبيعية وهي احدى السمات الميزة للتوقيعات الصحيحة

التوقيع لدى الفحص والمضاهاة لمعرفة مدى طبيعيته وعما اذا كانت البدقد سارت بحرية وطلاقة ام انها كانت تعمل على تقليد ومحاكاة والى ضرورة تقطيم ومقارنة للستوى الكتابي اضافة الى مقارنة الميزات والخصائص الخطبة كمسسار القلم وتكوين الاحسرف واتصنالاتها وتنقيط

المنقوط وتدرجها

الضوء المباشر .

للضوء التافذ . ٦- الشعيرات الصريرية الملونة وهي بالوان مختلفة مضافة الى

مبعثرة على سطح الورقة وبدون ترتيب ثابت ٧- الأقراص الملونة: وهي اقراص

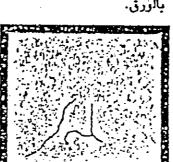
السعك وتوضع بعجينة الورقة اثناء الصناعة ومن العملات التي تحستسوي على هذه الاقسراص الماركات الإلمانية والدولار الكندي .

# الخبراء يضعون خصائص امنية جديدة للعملة في الولايات المتحدة

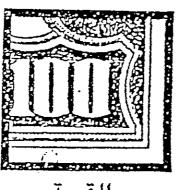
# خلافا للاعستقاد الخاطىء فان تنوع التوقيعات للشخص الواحد أمر طبيعى

# الناف

حسراء رزرتاه منتبرة مدسجة بالورق.



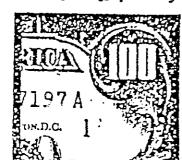
لوكسلاء



قيمة الورقة في الاركان كما على ختم المالية.



# الطرف خطرط دنيت غير متلطعة



العبهـ دُ للعبام الحبالي ١٩٩٣ وَأَيْ سياسته الرامية الى رفع كفاءَة واداء موظفي الجبهبار المصرفي ونظرا لاهمية الموضوع وتزآيد الطلب عليه سيتم عقد هذه النورة فى مقر البنك المركزي الاردني في

مدينة اربد خلال الاسبوع القادم

# ٣٥,٧ الزيادة في تحصيلات ضريبة الدخل خلال حزيران الماضي اعان السيد منصور حدادين. مدير عام دائرة ضريبة الدخل أن مجموع تحصيلات الدائرة

خلال شبهر حزيران الماضي بلغت ١١٥ ٤,٣٣٣ بينار في حين بلغت القحصييلات فيلان نفس الشهر من العام الماضي ١٩٩٢ (٤٠٨٠) دينار وينك تكون الزيادة في تحصيلات الدائرة خلال حزيران من العام ألحالي ١٠٦٥، ٢٥٧ ينار أي ما تشكل نسبتها ٧٦ ، ٨٢٥ . وأوضح السبيد جدائس أن مجموع تحصيلات الدائرة منذ بداية العام الصالي وحش نهاية

حزبران للاضي بلغت ٢٦.٤٩٧.٦٤٠ بينار . ودعا السيد حدادين المكلفين إلى ضرورة دفع المبالخ المتردية عليهم في المواعية للحددة لهم تجنبا لتراكم الغرامات والإضافات التي رتيها القانون على المتخلفين وهي يواقع \* 21 من قلمة

كما بعا السبيد الكلفين النبن لم يقوموا بتقبيم الكشف عن عام ١٩٩٢ إلى ضرورة تقديمه للدائرة للأعمسة وتلالمسا نقسام للنشرة بتقلير بخولهم لذارينا وتجنب للعريد من الغرامات والإضافات للتي رشها القانون على المتحلفين عن تقبيع الكليف وهي يواقع ١٪ شهرية وبحد

مفعول واضح

TENAY = TETTOT emps ercento: JAURENT

١٧٠٠ طن (مسعسدل الانتساج اليومي للبندورة) والذي يتوزع مسا بين مسصنع رب البندورة وسوق الخضار المركزي بنسبة هذا ومسا زال مستصنع رب البندورة التابع اشركة تصنيع وتسويق المنتجات الزراعية (وهي شركة حكومية) في دير علا يشهد طوابير من الشاحنات متوسطة الحجم المصطفة على جانبي الطريق ويصل عددها إلى مـئَـات الشاحَنات بانتظار أفراغ خصولتها من محصول البندورة مقابل سعر تشجيعي يقدر به ٥٠ دينارا للطن الواحد ، ينخفض في غالب الأحيان إلى ٣٥ دينارا بعد تقدير نسبة التالف والذي يتراوح ما بين ١٠

کتب زکي سعيد

الخسسائر التي تعيرض لها

منزارعنو البندورة منؤخسرا في

الأغوار ينصو ١٠٠ دينار للدونم

الواحد ، وهي حُسارة تعادل ما

نسبته ٨٥/أمن الخسائر التي

كما قبر الخبراء الكميات

تسويقية في اليوم الواحد

باكثر من ٤٠٠ طن من مجموع

نتجت سابقا عن الصقيع .

المراقبون الزراعيون يرون أن هذا السعس (٣٥ دينارا) قسريب جدا من سعس الطن في سوق عمان المركزي ، ويقدر المراقبون كمية البندورة الجوردة يوميا

# ويرى المراقبون الرراعيون إن

مننات الأطنان من محصول البندورة تتلف يومينا

وسوق عمان المركزي للخضار ــ ٥٠ فلسا اجور عمال (الحسية) بحوالي ١٢٠٠طن ، ـ ٧٠ فلسا عمولات وكمسيون . ويبساع سسعس كسيلو البندورة

المستنهك ما بين ٥٠٠ - ١٣٠ فلسا) وتشير نشرة التسويق الزراعي إلى أن كمية البندورة المطروحية في الاستواق تصل يوميا إلى نحو ٤٥٠ طنا وتهنط في أيام العطل إلى أقل عن ٢٠٠

من ناحية اخرى ، فإن كلفة انتياج صندوق البلس الواحد المستخدم لتعبئة انتاج اليندورة (سنعة ٨ كنغم) تصل إلى 22 قرشا على النحوالثالي

ا ثمن الصندوق المحصول في الأرض وهذا يعني

ـ ١٠٠ قلس شتل ومياه واسمدة وبذلك تصل كلفة الكيلو غرام

الواحد على المزارع حاوالي ٥٠ فلسنا وهو منعندل منطقي على ضوء ارتفاع استعار الأسمدة وأجبور النقل وتزايد نسبة التسالف من البندورة بسبب ارتغاع درجيات الحسرارة .. ونتيجسة لكل تلك العوامل يضطر الزارع لبيع محصوله متحملا خسائر تصل إلى ٣٥٪ لأن البيديل الأخسر هو اتلاف

سجل ادنى سعر له في حزيران الماضي عندما وصل سغر الكليو الواحد إلى ٣٠ فلسا فقط . 🚊 من ناحية اخرى ، فإن الكمناتات الكبيرة التي تتلف يوميا أمن المصنع على استبعانها أنا إلى توجه النيسة من قسبًل المسؤولين نحو توسعة المصنع الحالي والذي يستوعب اكثرشن

الف طن يوسيا ، والعبرم عالى

إنشاء مصنع مماثل في المفرق

عسار البندورة بدات في

التراجع مع نهاية شبهر رمضيان

الماضي ومنذ شهر نيسان وحيي

الأن تراوح السعر صابين (جو.

١٣٠, فلساً للكيلو الواحد) ويد

غداء خاص لرجال الاعمال Executive Lunch daily al Jobel Amman, 3rd circle • Tel. 615060 — 615061

AN AIR CONDITIONED RESTAURANT

الأربعاء ١٧ ـ ٢٣ محرم ١٤١٤هـ الموافق ٧ ـ ١٣ تموز ١٩٩٣م العدد (٧٠)

# هامش الربح يضيق وديون البنوك تستحق سوق الشقق السكنية يدخل مرحلة الركود وانخفاض الانسعار

🗖 المستثمرون الجدد يخرجون من السوق وحركة البناء تتباطأ

تعطي مسهلة عسام من تاريخ

الحصول على القرض للسداد

وبعدها تضطر لبيع العقار

أترهون لصالحها لآسترداد

واشار السيد سدر إلى أنه لا تتوفر احصائية دقيقة لعدد

الستشمرين الجدد في القطاع

العقاري لأن عندا كبيرا منهم

يعمل بشكل فردي دون داسيس

شركات متخصصة أو الانتساب

إلى جمعية الستثمرين في

القطاع الاسكاني علاوة على ان

قسما منهم يعمل من وراء اسماء

اخرى . وأكد أخسيسرا على أن

المؤشسرات تجسمع على أن قطاع

الاستثمار الاسكاني سيتباطأ يعض الشيء لاستسمساص

الفائض المغروض ومن ثم تعود

المهندس محمد خبر

الكيلاني

المهندس محمد خير الكيلاني

لهنذا العنام إذا منا قنورنت

بمثيلتها للعام الماضي ١٩٩٢

فإنا تسجلُ تراجعا كبيرًا لكننا

تعلم أن عسام ١٩٩٢ كيان عياميا

متعيزا السبية لقطاع الاسكان

من حيث ت الطلب كبيرا جدا

بسبب حرب الخليج وعودة عدد

كبسيس من اخبوتنا المقيسمين

بالخليج ، والمنطق يقتضى ان

نُقَالُنَّ العَّامِ الْحَالِي ١٩٩٣ُ

بالاعتوام السابقة وهي اعوام

١٩٩١ و ١٩٩١ وإذا مست تمت

المقارنة بهاتين السنتين فإن

النتيجة تظهر تقدما في سوق

وحنول نخول المستشمرين

الجدد لهذا القطاع قال: إن

دخول مستثمرين جدد قطاع

الاسكان الأردني هو أمر ايجابي

وخاصسة إذأ مسا تمتع هؤلاء

المستثمرون بالخبرة السابقة

سواء على المستوى المهني أو

الفنى كالمهندسين مثلا لأن وجود

أعبدأد من أصبحيات الكفاءات

العلمسيسة والمسبسرات له اثر

ايجابي على مستوى الخدمات

التي تقدم على النهج العلمي

والاداري في معرفة متطلباتً

ركود لا كساد

ويخصوص تقديراته لأعداد

الشقق المتوفرة واسعارها أبدى

المهندس الكيلاني استغرابه من

أن بعض الجهات الإعلامية تذكر

ارقاما غير منطقية عن وجود

شنقق جناهزة وغيسر مباعنة

والسواقع هسو أن التقطاع

العقار ولاتظهر تراجعا أهيه

له عافيته السابقة

الاسكاني لا يعاني من الكساد

وإنعا يعاني بعض المستثمرين

من بعض الركود ولفئة معينة

من الشبقق ، وبالتبالي فلبس

هناك عرض كبير مقابل طلب

قليل كما يتصور البعض يؤدي

أو سيؤدي إلى نرول الاستعار ،

اضافة إلى أن هناك ارتضاعا

كبيرا في كلفة الأنشاء وفي

استحار الاراضي وفي اتعابُ

التصميم والاشرأف عما كانت

عليه في سنوات سابقة مما

يتعكس غلى ارتقاع استعار

الشقق ، وهذان امرآن يفسران

سبب ارتفاع وليس هبوط

ويخصوص قروض البنوك

قال: إن البنوك ابتداء لا تقرض

مبالغ بنسب مشوية كبيرة

ونسبة الاقراض لا تتجاوز عادة

٤٤٪ من الكلفة الكلية للمشروع

بما فيه كلفة الأرض وهي نسبة

ليست مرتفعة وبالتالى فإن

المستثمر يستطيع لو باع ثلث

مشروعه ان ينهى علاقته مع

البنك ، ولكن يبقى هناك الخوف

على بعض المستثمرين الجدد

النبن دخلوا بخسيرة بسيطة

وخناصة التسبوبقينة منهنا

ولجساوا للبنوك ، لا شك ان هذه

الشريحة قد تتعرض لبعض

الأذى وأجسرم أن نسسبسة هذه

الشريحة من المستثمرين قليلة

وبالمناسبة فإن تأخير قرار

ترخيص الطابق الرابع اضر

بالمستثمرين أضرارا أكبر من

من ضرر الاقتراض حيث اصابت

المستشمرين الجند والقدامي

والمقترضين وغير المقترضين كمآ

اصابت المواطنين انفسسهم،

ونامل أن يتحسس المسؤولون

مستل هذه الامسور واثارها

السلبية على الاقتصاد الأردئي

عامة ، ونشكر بالمناسبة مواقف

البعض منهم وعلى راسهم امين

عنمنان لتنفيهمه الكامل لهذا

وحسول تقسديره لعسدد الذين مخلوا الاست تسمسار في قطاع

المستخمرين يربو على مائتي

مستثمر اضافة إلى المستثمرين

الاقتراد والذين يعتملون بشكل

متقطع وهؤلاء اعدادهم كبيرة

وحول حركة بناء الشبقة.

واتصاهاتها للقبلة قسال: إنَّ

الأعوام ٩١ ، ١٢ شهدت طفرة

كبيرة في بناء الشقق ولكن مع

ندانة العام ٩٣ بدأ التراجع في

النمسو في البناء وهذا إن دل

على شيء فَإِنْمَا يِدِلَّ عَلَى وَعَي المستشمرين في هذا القطاع

وتجاوبهم السريع مع متطلبات

الاسكان قـــال: إن عـــ

ولا يمكن حصرهم .

بمحتك

أنواع

مواد

اسعار الشقق

للمحررالعقاري

والمراجع لالمناب المستحدة تعوط

تورد محتب البرسية ويطساعية

ماسع فورارف للاتب الاسريطة

متصنامص أولا في سنبلة عاء

١٩٩ من الأوراق المدن من الأوراق

رلار؛ و ۱۰۰۱ دولار، سند

سندار اوراق منابية سالمنات

۔ سوری بعفس المواضیقان شاہ

سنتسنغ الموام عدا ورقة الدوار

الل المصحاط الإصلي شو عبارة عل

الله فال المسولماسيتين مديد في

خيدرسي وطرف المورعة المنقلمة

بعمض أن مرأى مس الأمساءً أو

المابعرق طباعة بتحيين عبارة

طنستوغب مخرره غنى أطرأل

همورة انطالت على وجه للورثة

ى**و**يل **غد**سىة محمرة لا يعش قرأة

هيارة . أنها تندو لنعين النورة

ملاحد مماران تتناتي المطود

مجلع التحلب عنه لا يستدح باعالة

داء مونففي الجنهاز المصرأم

ارمنس وتنظرا الاشسية الموضوع وتزأم

ي منقر النبك المركزي الارسي

أبيئة أربد خدال الاسبوع القأد

سعسان المندورة بداتاه

مراجع مع نهابة تشهر رمضا

اضي ومند شهر نيسان وه

بن تواوح السعر ما بيزاله

١٢. فلسبة للميلو الواصدا وبد

حِلَى أَوْنَى سَعْرَ لَهُ فَي حَرْقِاً-

اضي عندما وصل سفر لكيا

من ناحية أخرى ، قان الكياة

عبيرة الني تتلك بوسام

السؤولين نحو توسعة المدا

مالي والذي يستوعب اعتراد

ه من يوسيا ، ولعز له

عَنْ مِنْ لَكُنْ عِنْ لِللَّهِ عِنْدُ مِنْ لِللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ ال

Jelet dimme

11 تعون 1771م العدد (·

AN AI

واحد إلى ٣٠ فلسا فقط

نعسخ في صورة واصحة

واحد نغله تعرصها تلتزوير

🗷 يشهد سوق الشقق السكنية في الاردن حسالة من الركسود قياسا بحالة الفورة التي شَيْهُدها في هذا الوقتِ مَنْ العامّ الْأَاضِي ، كُـمـا يشـَهـد سـوقُ السمنت ومواد البناء حالة مغاثلة تتمثل في توفر كميات كبيرة من الأسمنت ومواد البناء في الاسواق والتي كانت تشبهد طلبا كثيفا في العام الماضي أدى إلى ارتفاع طن الاسمنت في السوق السوداء إلى اكتر من شَبِعين بينارا مع احْتناقات في وَقُرَة مواد البناء الأخرى .

معدد و منطق المراض والمالية ومترتباته مع عدد من الموضوع الموض المعتبين النبن وصفوا مسا يشهده السوق حاليا بانه عودة إلى الصالة الطبيعية التي سنبسفت فسورة العسام الماضيي وأكدوا وجود حالة عرض اكثر بكشيس من الطلب على الشبقق الشكنيسة الامسر الذي يعني الْبِّحْقَاضَا في اسعارها وْبِالْتَالِيُّ َهُأَمِشَ الرَبِّحِ مع خُــــَرُوجٌ الْكثيرين من المستثمرين الجدد من سبوق العبقبار على ضبوء الألتزامات المالية التي ترتبت عليهم للبنوك وصعوبة سدادها نَتَيْدِجَةُ لَعَنْمُ تَمَكَنَّهُم مِنَ بِيعِ مِشَارِيعِهِم الاسكانية في الوقت

رووفقا للمهندس منير الخواجا

فإن دخول المستثمرين الجدد ومعظمهم غير مسجلين كمقاولين أبى سوق الشقق السكتية أدى الله زيادة المعروض من الشقق السكنية على الطلب الذي شهد أُنْخَفَاضًا هَذَا العَامِ . وتوقع ألمهندس الضواجسا ركسودا في إنشاء الشقق السكنية السام المقبل باعتتبار أن الشقق المطروحية للبسيع حيالينا هي تأعيدان ليست قليلة ، وتوقع أنخفاضا نسبته تتراوح بين ٥٪ أِلْيَ ١٠٪ هذا العسام مسقسارية بأسعار العام الماضى لاسعار حه انخلفاض فی فيأمش الربيع من ٢٠٪ إلى سأ يَتُراوح بِينَ ١٢ - ١٥٪ عن العام الْلَاضَيُّ ، وَهَذِهِ الْأَمُورِ مُجِتَمِعَةً التي يتسبوقع أن تؤدي إلى اقتصار الاستثمار العقاري على المقاولين الندن لهم خبرة طويلة ولندهم قدرة على النافسة في شُئُوقَ عاد إلى حجمه الطبيعي أ وهذا الأسر اكده أيضنا السنيد طِيلال سندر الذي توقع ايضنا

خروج الكثيرين من المستثمرين الجسد من السبوق على ضبوء الشقلص الواضح في حسركسة العمران الذي سيشهده العامان مَالِقَادمان ، ونوه إلى أن يعض المستشمرين الجدد استطاع النجاح إلا أن معظمهم ارتكب الخطاء فالحة ومكلفة

وبضصوص توقعاته لاتجاه الأسعار قال: إذا أخذنا يعين الاعتبار ارتفاع أسعار الأراضي وَ التِّي زَانِتَ بِمَا نُسْبِيِّتُهُ ١٠٠٪ ﴿ عقارنة مع عامي ۸۹/۸۸ واسعار الحواد الداخلة في البناء مسثل ألحصمة والاستمنت والصديد والحجر وكذلك الارتفاعات التي فأطرات على المواد المستسوردة عَنْ الكلفسة زادت بشكل كبير وعند اضافة هامش ربح ولو بسيط نجد أن استسارها إرتفعت إلى وضعه الصالي ولا أيعسقل بالتسالي أن تبساع هذه التحليقة باقل من سعر التكلفة التكلفة التكلفة التكلفة التحوال التحوال

سوحسول تقسيراته لنسسه السَّدَدُ مَسرين الْقدرضين من البنوك قال أنها نسبة تزيد عن ٠﴿ حسب إعستقاده وهؤلاء يواجهون مازق الفوائد البنكية

رالستني تسعسل إلىي ١٣٠٥٪ قسي وأتوقت الذي سستسزداد فسيسه يَّمْشَكَلتهم سُوءا إذا لم يتمكنوا أيهن البيع وبقي موضوع الطابق إنظرابع معلقا ، علمًا بأن البنوك



وزبر الصناعة والتجسارة في حديث عتن الوضع الاقتصادي

كتب فيصل الشبول ■ قال الدكتور بسام الساكت ـ وزير الصناعة والتنجارة . أن قطاع الصناعة بآت بمثل قيسة انتاجية هائلة في الاقتصاد

وأعلن في حديث لـ الأسواق في أول حبيث صحفي له منذ شُكيل الحكومة الحالية ان قنمة الانتاج الصناعي خلال العامين الماضيين زادت عن ١٠٧

مليار تينار اردني . واوضح أن إطار التسمسويل الاقتصادي في الاردن شبهد اختلالا واضعأ خلال السنوات الشلاث الإخسيرة ، إذ فسقدنا تقريبا قاعدتين تعويليتين اساسيتين حيث شحت تحويلات العاملين في الشارج وتوقيفت المساعدات العربية ولم يبق سنوى قباعدة وحبيدة وهي

الصادرات . وأشاد بالإداء الاقتصادي الأردنى الذي تحسولت فسيسة الصَّناعَـة من قطاعٌ بسيطٌ في حجم العمالة والقيمة الانتاجية إلى قطاع مستنوع ومسسارك مع

التقنية الخارجية . وأشار إلى أن صناعة الأدوية مىدرت وحدها بعا قبمته <sup>٥٥</sup> ملبون دينار خلال العام الماضي اي منا يعادل ١٣٪ من اجتمالي الصادرات واصبحت هذه

بعد التعدينُ . وقالُ أنْ هذاً الرقم يسجل لأول صرة إذ زادت صادرات الأدوية عن صادرات الضضار والقواكية على سيبيل

ومضى السيد الوزير بقوله اننا لا نستطيع ان تَغَفَّلُ طَبِيعة التسسامل الافستسسادي الدولي السائد اليوم ، فهذا التعاملً اصبح اكثر من اي وقت مضى يعتمد على المصلحة المتبادلة وقسال: إن المؤسسرات الستقبلية تدل بشكل واضح على أن المساعدات الاقتصادية والتبدفيقات النقدية انسهلة بشروطها وحجمها ستتناقص وأن دولا كستسيسرة في العسالم تنافسنا على هذه المساعدات كما أن الدول المانحة للمساعدات باتت تبتعد بل وتعارض منح

هذه المساعدات .

ومن هذا ياتي الدور الجديد

واضاف :وفي ضــوءتل نلك فأن التحصدير سيكون هو الأساسوالبديل أضافة إلى جنب الاستثمار الخارجي ما امكن. وقسال : وفي ضيوء كل هذه الحقائق الصعبة يأتي دورنا في وزارة الصناعة والتّحارة التي هي وزارة خدمات منظمة

د. الساكت لـ "الأسـواق":

ومسحسفسرة للقطاعين العسام والخساص . ومسضى يقسول : وضممن الاطار الذي نؤمن به وهو التنمية من خلال التصدير سساحساول مع الفسريق الوزاري التوجه نحو مساعدة القطأع الصناعي والقطاع المصدر أجمالا للتأوجه نصو الاسواق الضارجية . كما سنساعد المستثمرين المحليين وضيوف الاستثمار الخارجيين وشركاعنا في التنمية ان نبني شراكة سيئيسة على المصلحسأ

٧ المليار دينارقيمة الانتاج الصناعي الاردني خصطلال العاميسن الآخيريسن

التعامل الاقتصادي الدولى يعتمد على المصلحة المتبادلة والمساعدات الدولية تتناقص

شركات جديدة رؤوس امتوالمنا ١٤٠ مليون دينار نصفها في قطاع الصناعية

هيكات جديدة للمستشمرين المحليين وضيوف الاستشمار الانجانب

الصادرات الجديدة ومؤسسة المراكس التسجسارية لأشسهسار الصّناعــة الأربنيــة ، وكــنك دورها الاسساسي في مسجسال تسهيل العمليات الاستثمارية وخطوات اتخساد القسرار والتسهيلات في مجال ترخيص الاستنساد بحسيث تقلل من المعاملات الروتينية ما أمكن

يستام السباكت أن الحكوميات الأربنية المتعاقبة تعمل وفق مسؤولية اقتصادية سيا مستستسابعسة وكل منهسا تنفيذ البرنامج التنموي الذي يرتبط بمصلحة اقتصادنا بصرف النظر عن الحقية الزمنية ،

ولذلك فيإن اي حكومية تواصل العمل من التَّقطة الَّتِي انتَّهِتَ السَّهِةِ ولا

السياسة الاقتصابية العامة . وردا على سيؤال أخسر أعلن السيد وزير الصناعة والتحارة ان مسجمه وع رؤوس امسوال النسركسات التي سنجلت في الوزارة خسلال الثلث الأول من العام الحالي بلغت ١٤٠ مليون دينار وهو رقم كبير مقارنة بما سبجل خيلال نفس الفيتسرة من العام الماضي حيث بلغ مجموع رؤوس الأموال أنذاك نحسو ٩٠

مليون دينار.

وقال أن ما نسبته ٤٨٪ من

الشركات الجديدة المسجلة خلال

الثلث الأول من العسام الحسائي

وأكسد العسيسة الوزير على

ضرورة البحث عن علاقات

اقتصادية جديدة مع الدول

الشقيقة والصديقة يتم فيها

تجاور العلاقات القسمة القائمة

كانت في قطاع الصبناعة .

وردا على سؤال قال الدكتور

على توازن الميسزان التسجساري تجسري تغسيسرات جسرية في



طارق الياس أبو ياغي طالب في الصف الثامن، وهو من الطلاب الأوائل، وقد فاز مرتين، المرة الأولى: عندما فاز بمعدل دراسي قددره ٩٨، والمرة التانية عندما فار بجائزة بنك الإسكان الشهرية الكبرى وقدرها:



نخلة لدى بنك الإسكان/فرع السلام منذ عدة سنوات وكنت أنا وزوجي حريصين على توفير مبالغ رمزية لهما في نهاية كل شهر، إلى أن فاز طارق بهذه الجائزة الكبرى التي سوف تساعدنا في ضمان مستقبل مشرق له.

بنك الاسان ادُذر لنفسدَ وبندَ الإسدان يكافند هاتف المواطن ٦٨٩١١٠ في خدمتكم

صاحب حساب التوفير رقم ٢١٠/٢٥٩٨

الأربعاء ١٧ ـ ٢٢ محرم ١٤١٤هـ الموافق ١٣ ـ ١٣ تموز ١٩٩٣م العدد (٧٠)

# التحليل الأسبوعي لنشاط سوق عمان المالي

# ٤١.٩ مليون دينار حجم التداول الاسبوع الماضي بإرتفاع ٢٠٤٢

القطاعية لحجم التداول ، فقد

أحستل قطاع الصناعية المرتبية

الأولى ، حيث حقق ما مقداره

۱۹.۹ مليسون دينار وبنسسيسة

٢٠.٣٪ من حسيجم التسيداول

والشركات المالية المرتبة الثانية

بحجم تداول مقداره١٦.٧ مليون

دينار وبنسبة ٢٩.٨٪ ، تَلُاه

للمجرر المالي: والتي سجلت على مدّار اربعة

قطاع الخسمسات بحسجم تداول

أما عن مستويات الأسعار، فقد أظهر الرقم القياسي العام الاستعبار الاستهم لإغبلاق هذا الاسبوع ثباتا مقارنة بإغلاق

الأسبوع السابق مسجلا ٤ ١٦٨ وعلى مستعسيسد الحسركسة - تقطة ، وعلى المنعيد القطاعي

صعود السوق الماني في النصف الأول لعام ٩٣ أعلى من صعود النصف الأول لعسام ٩٢

# ٥٤٠ مليون دينار حجم التداول وينسبة نمو ٣٧%

كتب على اسعد

ايام تداول .

🖿 شبهد سوق عمان المالي خلال النصف الأول من العنام الصالي تطورا ملحسوطا ونشطا أعلى بكثير مما كان عليه في النصف

الأول من العام الماضي . فقد بلغ حنجم التداول فيه ٥٤٠ مليون نبتار مقارنة بـ ٣٩٣ مليون دينار اي بزيادة مقدارها ۱٤٧.٢ مليون دينار وينسبة تمو ٣٧٪ خلال الفترة .

وعير مؤشر انخفاض عدد الأسهم المتسداولة ويتسمسة (-٩.٧٪) في ظل ارتفاع احبجام التداول عن ارتفساع الرقم القبياسي السعار الاسهم على المساهمين من قبل الشركات وارتفاع قيمتها السوقية عن لقبيمية النفيتيرية الخبتلف القطأعنات بـ ٢.٦منزة فنارتفع الرقم القياسي منذ بداية العام وحستى النصف الأول بنسبسة ۲۹٬٦٧٪ وكسانت اعلى نسب ارتفاع في اسعار الأسهم بقطاع البنوك الذي حقق ارتفاعا في رقمه القياسي به ٢٤٠،٦٤٪ ، تلام قطام الصناعة بنسبة ارتفاع

> كما عبرت نسبة ارتفاع عند العبقود بنسبية ١٢.٥٪ خيلال

عن نفس القستسرة من للعسام الماضي عن حسيسوية وقساعليسة

نشباط وفاعلية السوق خبلال النصف الأول من العام الجالي كان اساسها انعكاس حركة الشاط الاقتصادي الإجمالية للاقتصاد الأربني للعام الماضي واستمرار رحم هذا النشاط في النصف الأول من العام الصالي

لمسار المُسْأُوطِيات في المُطَقَّة وبوتائر أعلى . فقد الت توزيعات الأرياح عن السنة المنتهية وخلال شهري ايار وحزيران الماضيين توفير سيولة تقدية اضافيه لدى المتعاملين في السوق المالي اضافة إلى حجم التسهد الاكتمانية القدمة من البنوك المخصة والتي بلغت حتى أذار ١٩٩٣ حوالي ٢.٤ مليار تيتار والتي وجست في جسره منها

الائتمانية التي ضخت باتجاء السبوق وتعليماته الأحسيرة ونشاط السوق ، وارتفع مؤشر بتخفيض حجم هذه التسهيلات بضمانات الأوراق الماليمة من الأرباح للوزعة إلى القيمة السوقية + ٢٠٠٧ مرة كان ٧٥٪ إلى ٥٠٪ والتي لم تستطع اعبلاها في قطاع التامين ٣.٧ أن توقف من حركة الصعود في وفي الصناعة ٢٠٣ مرة . " السوق إلا ليومين فقط . ولعبت عبوامل عبديدة في

وغيرت خسائر للضاربين على الدينار العراقي اتجاء جرء من المستشمرين والضاربين في السوق النقدي باتجاء سوق عمان المالي لتأكنهم بأنه اكثر أمنا على استثماراتهم. ` كما أن توقعات الكثير من السنتهرين ورجالات الأعمال

ووقعها الاقتصادي والاستثماري باتجاء مزيد من النشاط والفاعلية حال التوصل نشطة وصناعدة وتحديدا في

شهر حزيران الذي جرى الحبيث خــــلاله عن أن التـــوصل إلى الاتفاقات اصبح قريبا . وترافق مع ذلك قدرة الآردن على تحسين علاقاته الخارجية باتجاء خدمة الاستحساد الأربني وتنشيطه وفتح مجال المساعدات بعد أن حقق برنامج التصحيح بعض اهدافسه وتوصل الأردن إلى جسولة بيونه وتحسيدا بيون

النقيبة التبعيامل بهيا داخل وق ، رغم ادراك البنك

## المركزي الحجام التسهيلات نادي لندن مؤخرا . النصف الأول من العنام الصالي لنشرة الرسمية لاسعار صرف العملات الاجنبيةالرئيسية الصلارة عن البنك المركزي

<u></u>					
بيے	شراء	العملة	بيے	شراء	العملة
. 7871 .	٠, ٦٣٨٩	الين الياباني	٠,٦٩٨٠	-, 797.	الدولار الأمريكي
-,٣٦٦.	.,17187	الجلدر الهولندي	1	1,-EV0	الجنيه الاسترليني
٠,٠١٠٧	٠,٠٩٠٢	الكرونا السويدية	٠,٤١١.	1, 8.4.	المارك الألماني
£ > 0	207	اللير الإيطالي*	V//3	٤٥٩٤	القرنك السويسري
-,-1944	1944	الفرتك البلجيكي	۰.۱۲۱۰	17.1	الفرنك الفرنسي

العملة	الدولار الاميركي	الجنيه الاسترليني	المارات الإلماني	الين الياباني	الفرنك الفرنسبي	القرنك السويسري
ديثار الكويتي	۲۰۱۳,	,£eAY	- 0,0AY	T07,4	· 1A, 4•	£,4YV :
ريال السعودي	4,40	0,7-1	,££4.	PF, AY	1,014	,£ ·
رهم الإمارات	7,17	٠,٥٨٠	,tell	74,71	1,004	,£•AY
دينار البحريني	,۳۷۷	,0777	£,£37 i	. TAO,T	10,11	T,4YA
ريال العماني	,TAE	, <b>•</b> ΛΥΛ	£,٣٨٥	۲۸۰٫۱	. 15,86	Y,4-1
ريال القطري	7,75	0,071	,£171	. 79,00	970,1	,£17+
ليرة اللبنانية	177-	777.7	1.77,5	13,•Y	4.4.0	. 1107,7
جنبه المري	4,40	0,.97	,0.41	77,11	1,7.1	,££YY
نينار العراقي	,7110	, 1774	0,2.7	710,7	14,14	٤,٨١٥

ادنىسعر	اعلىسعر	1/14	7/74	1/4.	Y/1	Y/Y	للعس
۲۲۷,0٠	TAA, TO	. 770,00	1777	774	۲۸۰,۵۰	TAA, YO	نهب
٣,٤٠	۸۲,۵	٤,٤٩	£,£%	£,0Y	1,07	1,41	نضة
YY#	۳۲۰ -	<b>TA1,1</b> •	TAL, 0.	TA0, V.	YA0,00	740 Ve	ملاتن
<del>()</del>	<u></u>	][		لان		<u>.  </u>	
	تسليم ٣ اشبهر			تسليم غوري)	) 1947	سعر	
3/YA 3/Y4	1/T Y/	Λ · ν/τ	1/14	1/11 T/T	· Y/1	Y/7 /	المعدن

المنتوم (دولار) عليه مرومه المها ١٢١٠ ١٢١١ مرودي عمد المها

OTEL P. IATE . ASTTE TOTE

1471

1718,0 17YE,0 174.

■ ارتفع حجم التداول في سوق عمان الللي خلال هذا الأسبوع إلى ١٠٩٤ مَليون بينار معَارَنَةً مع حسجم تداول للاستبسوع الاجمالي، واحتل قطاع البنوت السَابِق والسِالِغ ٢٩٠٥ عليونَ دينار ، اي ما نسبته ٢٠٦٪ اما عُلِدُ الأسهم المتداولة التي سجلها السوق خلال هذا الاسبوع فقد بلغتُ ١٠،٣ مليون - مستحسداره ٢٠٩ مليسونُ دينار سهم نقلت من خلال ٨٠٨٨ عقد وبنسبة ١٠٢٠٪ واخبيراً قطاع ، وحول معدلات القداول اليومية - التنامين بحنجم تداول منقندارة ، فقد بلغ المعدل اليومي لحجم تداول هذا الأسبوع حوالي ٨,٤ ٣.٣٪. مليون دينار سنجلت على مدار خمسة أيام تداول ، مقابل ٧.٤ مليون دينار للاسبوع السابق

هذا الأسبوع والبالغ عددها أأ ١٠٤ ملوين دينار وبنسسبة شركة مع أُسْعار أغلاق الأسبوع السبابق ، فيقيد تبين بان ٤٩

شىركىة قىد اظهرت ارتفاعا في اسعار اسهمها بينعا انخفضت استعار استهم ٤٠ شركة في حين استنقرت استعبار الأشبهم

، فـقـد ارتفع الرقم القـيـاسي

القطاع الجُنمان ٣٠٦ تقطُّه ، أي

ما نسبته ٢٠٠٠ ولقطاع التامين

٢٠٠ نقطة ، اي ما نسبته ٢٠٠٪

ولقطاع البنوك والشسركات

الثانية ١,٩ نقطة أي ما نسيته

١٠ أمسا الرقم ألقسساسي
 العناع الصناعة فقد انخفض

بعقدال ٢.٦ نقطة اي ما نسبته

ولدى مقارنة اسحار الاغلاق

للشركات المتداولة اسهمها خلال

أبنى مستوى ، جميعها أسباب نعبت دورها في اشخاذ البتك المركزي قرار تخفيض نسب الفوائد الرئيسة . لمي الولايات المتسحدة الاسريكية ، بقيت الشوقنعات الاقتصادية متقلبة وذلك تباعا لصدور معلومات اعتصادية ضعيفة . ففي الشميس الماض ١٣/٧/١ ، صدرت نسبة البطالة في الولايات المتحدة وقد حققت ارتفاعا بمعدل ١٠٠١ لتُصل إلى عربي خالال شهر حريران الماضي ونلك يسبي

للاضي بلغ عند الوظائفُ التي حُسرت في مجال المساعة ما يعادل ١٨٧٠٠٠ وغليقة . ﴿ فنما بلي اسعار الاقفال التقريبية اليومية للنولان الأمريكي في سوق تيويورك المللي:

خسارة ٢٠٠١ وظيفة في مجال الصناعة ، ومنذ شهر شياطً

حنا أبو عيظة - تبرص

■ المستعمر الدوائر الإمريكي في الشعمامال داخال محمالات

مختلفة مقابل معظم العملات الرئيسة في العالم حيث تركل اهتمام المتعاملين على الوضع المستقبلي للاقتصاد الأمريكي

اضافة إلى الأحداد الستقبلي لنسب الفوائد الأورويية

فعن ملحية ، قإن التوقعات بشأن تحقيض يسب الفوائد

الأوروبية تضع المارك الألماني ، الجنيسة الإستشرائيني

والعمالات الأوروبية الأشرى ثحت ضغوط البيع مقابل

الدولار ، ومن ناصية اخرى ، فإن القلق حيسال الداء

المستقبلي للأقتصاد الأمريكي تحد من امكانية ارتفاع سعر النولار بقوة اكبر مقابل هذه العملات

الألماني عن تصغيضه لبسبة الخصم بعقدار ٥٠ تقطة

أساسية لتصل إلى ٢٨,٧٥ وابضًا ، تخليص نسبة

لومسارد بمقدار ٢٠ نقطة استاست لتصل إلى ٢٠.٨٪ ،

وأوضح ركيس البنك المركري الالماني أن الشف أول الشندية

بخصوص المخطط الحكومي التخفيض العجز في القطأع

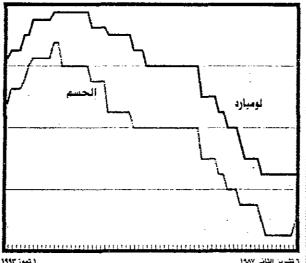
الْعام واليضَّا الدلالات عنى أنَّ الاقتصاد الكاني قد وُصَلَ إِلَى

يوم الشه يس الماضي ١٣/٧/١ ، اعلن البنك المركسري

غزت سيسري	چئيه استزلينې		1	
1.015	1 1110 1 01V0	1.V.	1,7410 1,7410	() ; () ; () ;

# تقلبات استعبار الفنائدة الالمانيية

حركة رفع وخنفض اسعار الفائدة الإلمانية من ٢ تشرين الثاني عام ١٩٨٧ وحتى ١ تموز ٩٣ ، عندما خفض البنك المركزي الالماني (بوندربتك) سعر الحسم بنسبة ٥٠٠٪ الى ١٠٧٠ وسعر فَائِدةً الْوُمْبِ أَرِد، يُنسبِ ف ٢٠ . ١٪ إلى ٨٠,٢٨٪ ، علما أن هذا هو الحقض الرابع في اسعار القائدة الألمانية المهمة هذا العام



أسعار الفائدة الاوروبية على العصلات الدولية الرئيسة

		IY	يام	شه	ر	נצנג	اشهر
	الغملة	من	اللى	من	الى	من	ألى
الدو	ولار الاميركي	٣	7,170	۲,•٦٢	<b>7,14</b>	Y, 14Y	,517
الجد	نيه الاسترليني	٦,٢٥	۹,۲۷۵	٥,٨٧٥	٦	۵,۸۱۲	,477
ائين	ن الباباني	4,144	7,717	. 4,140	۳,۲٥	7,170	7,70
	رك الاللنى	V,011	٧,٦٨٧	٧,٥٠	Y, 770	V, T17	,177
القرا	ريك الفرنسيي	٧,٤٣٧	V,277	V, 770	٧,٥٠	3,517	,•17
	رتك السويسري	٥	0,170	٤,٩٣٧	0,.11	£,AYo	•
لالير	رة الايطالية	4,774	4,40	4,770	4,٧0	4,00	,770

··-					
	١٠ سنوات	1		!!	فائدة مبندات
1.0,097	1.7,787 •,VAY	100,717 0,0 <b>74</b>	44,741 £,844	السعر العائد	الخزينة الامريكية

-	14	195	السعر	
تسليم	السابق	V/Y	- Euleri	
أب	TYA	<b>TY0,T</b>	سکر (جنیه)	السلج
ايلول	- 1	410	بن (دولار)	
أيلول	V14 -	VY.	كاكاو (جنبه)	1.11
أيلول	1-7,17	1.7,1	قمع (جنيه)	ويس
تشرین-۲	1.5,5.	1.4.7	اشعیر (جنیه)	700 <del>7</del>
اب	108	104	صوبا (جنبه)	
نیسان	A, 7A	7,1%	بطاطة (حنيه)	

٠.	œ.	٠.	20		-0.0	00	 	-	٠.	40	0		٠.,	,,	44		٠,	20	×	32	20	20	33	 ***	992	٠.		 00	e e	20	20	~	20	20	345	66	22	v	200	82	٠
												4																													

الخام	•		1447		
	٧,٧	V/\	1/4.	1/14	1/14
ئبى	12,00	12,40	10,00	10,20	10,50
مزيجبرنت	17,50	17,4.	۹۷,۷۵	14,40	14,00
غربتكساس	14,40	14,00	14,10	14	14,40

الذي ساعد على استقرار وبعم

استعبار النولار وبات من المؤكد

قيام البنك البريطاني بتخفيض

# اعداد : ناصر الجندي

 حافظت اسعار صرف الدولار على مستوياتها المرتفعة التسبسوع الماضي في الاستواق المالية العالية بالرغم من تراجع مؤشر البطالة الأمريكية لشهر حزيران وكذلك خبية الأمل التي مسأنت معظم اجتواء الأستواق المالية بقيام البوننز بنك بتخفيض نسبة فائدة الخصم بنسبة ١٠١٪ وابقاء استعار الفائدة على المارك كما هي عليه عكس منا كنان منتوقعا ويقيت استعار التولار متحمصورة في مجال ۱٬۲۸ إلى ۱٬۷۲ مارك ، ومن جهة اخرى ، قامت كل من فرنسا وسويسرا بتخفيض

استعبار الغائدة على الجنيب قرارات بدمسوص مستوى الاستسرليني عسسا قسريب، وارتفعت اسعار الدولار اسام الن الباباني نتيجة توقعات بتخفيض شروط الاقتراض، اضسافسة إلى تطورات احسداث الفضائح السياسية في اليابان ومن الجدير بالذكس ارتفاع أسعار الذهب والغضبة لأعلى مستوى لهما منذ عام 1991 حيث يعزى ارتفاع اسعار النهب إلى زيادة الطلب عليه واعتزام الستثمر السير جيمس جولد

صرف العملات الأحسية . ويرى الدولار من الناحب الفنية فإن حواجز الدعم كما يسلسي: ١٠٠٠ / ١٨٤٠ الآ / ٦٤٣٠ مارك . وإن حواجرُ المقاومة كما يلي : 1.V.7. / 1.V.70 / 1.74. / ۱٬۷۲۱۰ / ۱٬۷۲۱۰ مارك -هذا ومن المستبعد أن يتخذ الدولار أتجاها واضحا الأسبوع القسادم إلا أنه من للرجع أ تيقى اسعار الدولار في مجال

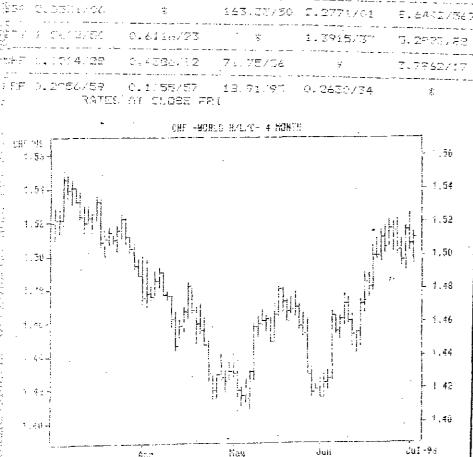
اجتماع الدول الصناعية السبع

الكبسرى والذي سمد عقد في

طوكيو يوم ٧ من الشهر الحالي

سميت مواصلته بشراء النهب . الفَّائدة عَلَى عَمَلتَّدِهُمَا الْأَمَرِّ ويتطَّلَعَ الْمُتَعَامَلُونَ إِلَى نَتَاتُحِ ١٠٦٦ إلى ١٠٧٢ مارك .

			-Sou	rce	Hou	ISI	ng	Ba	nk-		—				
DATE	BUY	SELL				==	=	=							
13-Jun	0,687	0.689	0.7						_						
14-Jun	0.687	0.689	0.698					*	•						
15-Jun	0.687	0.689	1 1							<b>-</b>		-		/	
16-Jun	0.69	0.692	0.696				/ <b>a</b> /	_		Ö	<u>.</u>	<u> </u>	-	<b>=</b> /	
17-Jun	0.691	0.893	7 {				/			•	_	-	•	•	
19-Jun	0.695	0.697	0.892		/=										
22-Jun	0.697	0.699	0.69		<b>-√</b> /₽									-	
23-Jun	0.698	0.7	0.688 2	-											
24-Jun	0.696	0.698	0.686		•										
26-Jun	0.695	0.697	0.684												
27-Jun	0.695	0,697	0.682												
28-ปนก	0.696	0.697	0.68	- +	<del>-++</del>		<del></del>	+	<del>,</del>	-		-	-	+	+-
29-Jun	0.694	0.696	1 5	4 Jun	15Jun 16Jun	5	ž	₹.	<u> </u>	₹	≨	28~Jun	28-√un	5	<u>ال</u> ح
30√Jun	0.694	0.696	† ⊴	4	<u>ත</u> ු කු	~	æ	ည်း ၂	ξ. <del>Σ</del>	æ	ξ.	현	φ	፭	5 등
01-Jul	0.697	0.699	<u> </u>	_											_
03-Jul	0.696	0.698	9	، العركزُ	يرة ليثة	ب تسا	ئى ھ	الزن	بل النبتار	ئى مقا	لإغريك	ولارا	ف الد	ر صر	إسعا
												<u> </u>			
					MOM	ē J	F16 I	Ξ 🛪	HT=:	;					
-	. ⊕EY		មិទីព	•		25	¥			J∺F				= 5	=
S PTM	· - " ·							~ <del>-</del> -							
	1		3905/( 	 15	65. 	907	೦೯	ο,	. E96	771	Ξ	3	. 78	(: <u>(</u> )	/IE
ĝsα c.	.550.00	ζ <sub>-</sub>	÷.		143		 /30	- ·	277	 1/6	 1	~~ - €.	 	 37.2	 (54)
		<del>-</del>											<u>-</u>		
3 1 1	DW 275	î (.)	64 167/2	23	•	4		1.	391	57.3	-,	,	25	55.	20



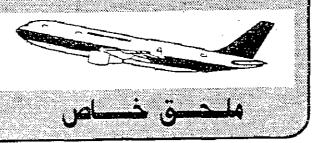
WORLD BOURSES All but three of the stockmarkets in our table were in bullish mood this week. Paris was the most bouyant, rising by 2.8% on hopes of interest-rate cuts. Zurich continued to rise, up by 1.6% to another record high. Wall Street edged up by 0.6%.

THE PARTY OF THE P	UE-#							
		1	993	one	one	record	Dec 31st	1992
	Jun 28th	high	low	week	year	high	in local currency	in \$ terms
Canada	3963.2	3991.8	3275.8	+ 0.7	+ 17.0	- 3.6	+18.3	+17.5
France	542.7	547.4	471.2	+ 2.8	+ 4.8	- 3.9	+12.0	+ 8.5
Germany	1708.3	1717.4	1516.5	+ 0.6	- 2.5	-13.2	+10.6	+ 5.8
Holland	227 8	228 5	198.6	+ 0.3	+ 10.7	- û.3	+15.7	+10.2
Italy	535.4	559.2	446.3	+ 1.4	+ 17.9	<b>-41.0</b>	+20.0	+15.0
Japan	19543.4	21076.0	16287.5	nil	+ 22.5	-49.8	+15.5	+34.5
Spain	258 0	264.9	215.6	- 2.6	+ 8.3	-21.5	+20.4	+ 6.8
Sweden	1077.9	1098.2	879.1	+ 0.2	+ 18.1	-21.5	+18.1	+ 7.6
Switzerland	2371.4	2371 4	2049.5	+ 1.6	+ 27.9	กษั	+12.5	+ 9.9
UK	2886.0	2957.3	2737 6	- 0.7	+ 145	- 2.4	+ 1.4	+ 0.7
USA	3518.9	3554.8	3242.0	+ 0.6	+ 6.0	~ 1.0	+ 6.6	+ 6.6
Worldt	563.6	576 3	488 6	+ 1.9	+ 13.8	- 2.2	+13.4	+13.4

MONEY AND INTEREST RATES Italy's narrow-money growth quickened to 2.2% in the year to May; its broad measure expanded by 6.1%. Belgian banks cut their prime-lending rates by 50 pasis points, to 10.5%, while French banks cut theirs by 20 basis points, to 8.4%.

	menes	κφ	ply‡	_			interest ra	ates % p.a. (Au	ane 29th 19	993)		
	% rise o		-		mone	y market	COMINA	ercial banks	b	and yields	euro	сштенку
	narrow (M1)		broa	d	overnight	3 months	prime landing	deposits 3 months	gov't long-te	corporate em	deposits 3 months	
Canada	+13.1	+	7.2	May	4 25	4.52	6.00	4.40	8 16	8 97	4.56	7.74
France	- 2.0		_	Apr	7.50	7 00	8 40	6 90	6.91	7.17	6.94	5.19
Germany	+ 9.6			May	7 BQ	7 50	10 00	6 83	6 70	6.63	7 50	6.32
Holland	+ 5.9		6.5		7 16	6 57	9.25	6.57	5.42	7.27	6.56	6.23
Italy	+ 22		_	Man		10.06	11.68	na	9 88	10.58	9.69	9.71
				May		3.21	4 00	3 03	4.39	5.34	3 19	4.47
apan	+ 40			ASA:		10.86	12 25	8.00	10 22	10.75	10.88	10.20
Spain .	- 22	. <u> </u>			8.75	8.52	10 50	8 50	8.56	9.20	8.55	7.70
Sweden	na			Man			7 25	4.75	4,55	4,96	4.94	4.63
witzerland	+109	+	5.8	Мэг	5 38	5.25					5 94	7 16
UK	<b>+ 3</b> .3	+	39	Mac	5.63	5.94	7 00	5 84	8.05	9.15		
IKA	+12.1		0.7	Mar	3 00	3.26	6.00	3.20	6.67	7.37	3 25	5 24

SALLONIONE AVINDROGIE





المسوولون والوكالاء في حوار عبير "الأسواق"

وماع الطيران والشحن الجوي بطالب بنتيبرات خارية

مظلة لوكلاء الشحن 🗆 تخفيذ القيود 🔻 فتح المناطق الحرة 🗎 تا هيل العاملين في القطاع 🗀 اجتماع سنوي للوكلاء والمعنيين بالشحن الجوي

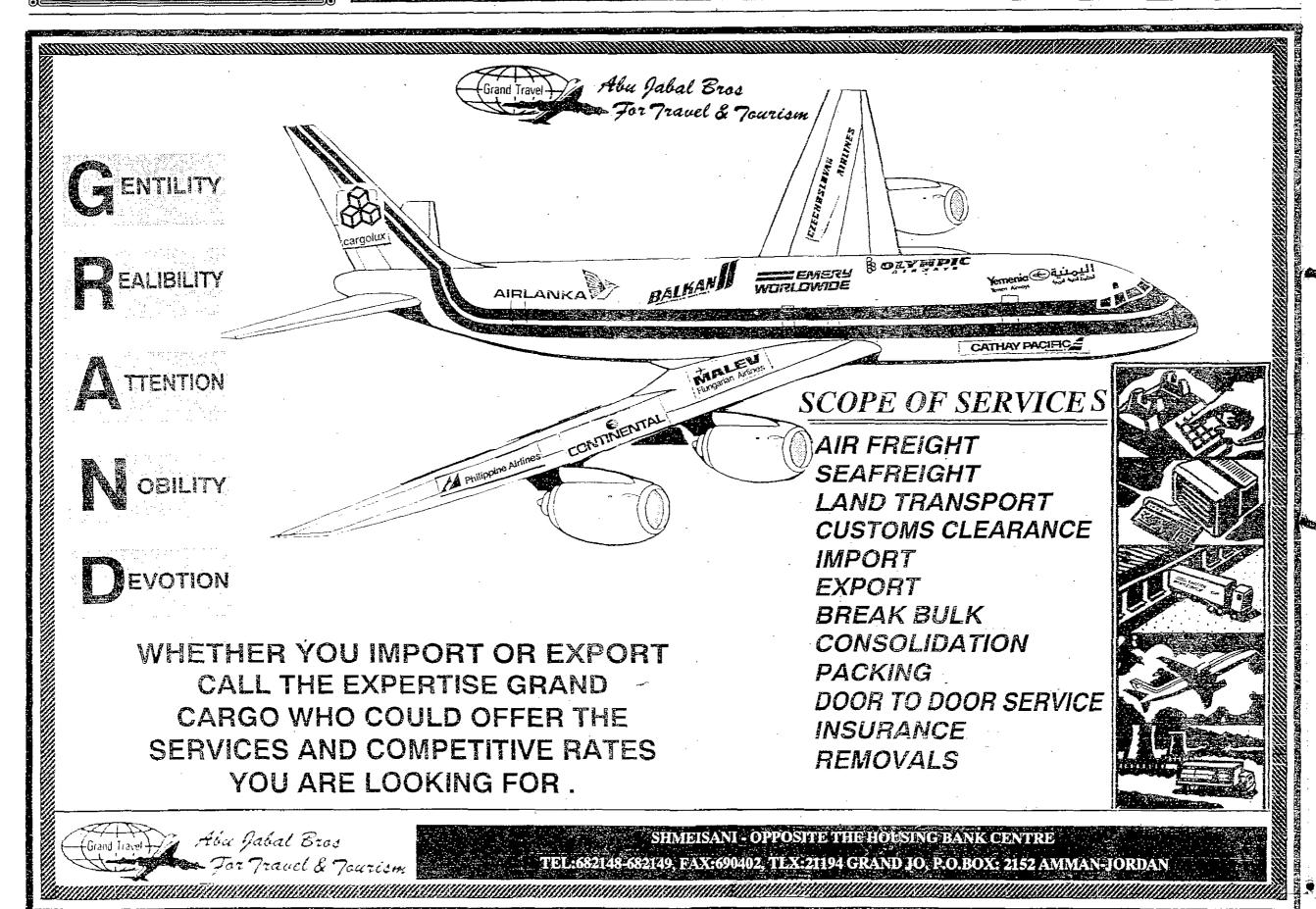


- جرائد للسياحة والسفر.
  - الشرقية للخدمات.
- 🗨 اكسيرس العالمية (تي . ان . تي)
- الشركة العربية الأمريكية للنقل
   السريع (أرامكس) .
  - شركة جوردان اكسيرس ...
  - 🗣 شركة أمين قعوار واولاده .
    - USAir •
  - البتراء للسياحة والسفر .
    - البعدا (طیران الیمن) ۔
  - رواد الشمن الجوي . ● البيادر للسياحة والسفر .



# ة المالية الم

- القرن هيئة مشتركة لسلطات الطيران الخني لمواجهة تحدي قيام
- التكتلات الإهليمية. ■جويدر: إقصالات لشوسيع الشبكة الدوليــة لخطوط الملكيــة الأردرة
- القيضياة: منطقة حرة في مطار الملكة عليساء في النصف الأول من العام المقبل.
- . . اللوزي: المطلوب استعار شنت اقل وخطوط نقل اكثر انتظاما .
- ومعوري على السوال . • مطالب وكلاء الشندن الجوي في الأردن • ضعيف ملتهاب في الصراع بإن شاركات
- و مسيح من من المربعة والأوروبية . الطيران الأمريعية والأوروبية . ١٧ شركة طيران عالمية عملاقية عام
- سوق الطيران المؤجر يعاود الانتعاش الحثر.
   ناقلة جوية عملاقة مطلع القرن الجديد.



تطور حسيركسة

Service of the Samuel Alexandria

# النماج شركات الطيران الاوروبية يخفض التكاليف ويوسع الاسواق ونظام الافضلية في المطارات الاوروبية بدأ يؤثر على حركة الطيران العربي لترجمة هذا الشعار الى حقيقة

# المسافرين وشحن البضائع عبر الملكية

🖬 وصل عدد المسافرين عبر الملكينة الاردنية لعنام أأ حبوالي ٨٩٢ ٧٤٧ ميسافيرا مستسارته به ۱.۲۲۵ ملیسون سيساقر لغام ١٩٨٨ ، كما بلغت حركة شحن البضائع حسوالي 41,471 الف طلا لعسام ٨٦ منقسارنة بـ ٤٩.٩ مليونُ طن لعامي ٨٩/٨٨ .

وكان التراجع في حركة السافرين وشحن البضائع عبر الملكية لعنام ٩١ عن الأعوام السابقة بسبب ازمة الخليج الصادة التي عكست بظلالها وبتسوة على العبلاقيات الخبارجيية الاقتصادية الاردنية

ونتيجة لتحسن علاقات الأردن الأهستسطسادية مع العالم الخارجي ابتداء من تهسأية عسّام ١١ ، والتي عكست نفسها عل تحسن اداء الاقتصاد الأربئي لعام ٩٢ ويتمسو بنسسية ١١.٨٪ واستمرار رخم تحسن الأداء للعسام الحسائي ولمخسئلف القطاعات الاقتصادية ومن ضمنها قطاع النقل ، فأن المراقبين يرون تحسن حركة النقل الجوي الأرنني وعبر الملكسة تحسيدا رغم عسدم توفر أرقام تشير إلى حركة المسافرين وشحن البضائع

عبر اللكية للعام الماضي والعام الحالي . ارتفاع حتركة المغادرين جسوا ويرا ويحسرا من ٥, ٧٨٧٠ إلى ٤٠٨٣.٧ مغاسر وارتفاع حركة القادمين من ٣١٢١,٦ إلى ٤٣٣٣,٣ قَبَانُم خلال العامين ٩٢/٩١ يشير ويؤكد بوضوح تحسن

حركة النقل الأردني بشكل

• معا لاشك فيه ان صناعة 🗷 كشف السيد / محمود جمال النقل الجوي تشهد الان تغيرات هيكلية وتطورات متسارعة ستؤثر بلقر المدير العام الرئيس التنفيذي عاجلا ام اجلا على وضع شركات للمنكية الاربنية عن مسحاولات الطيران العربية التناقسي في جادة تجري الان لايجاد مرجعية عربية عن طريق تاسيس هيئة مشتركة لسلطات الطيران للدني العسريي يعكن ان تكون نظيسرا للتكتلات الاقليمية الإخرى . ونبسه التي أن التسفسيسرات لهيكلية والتطورات المتسارعة للثى تشهدها صناعة النقل

> على الوضع التنافسني لشركات الطيران العربية . وقال أن قيام أوروبا الموحدة بدأ يؤثر على سنوق الطيسران العسربي وسسيسرداد تأثيسره في

ونوه الى ان الظروف الصعبة التي تحيط بصناعة النقل الجوي قد تُسبِيت خُلال السنوات الفُلاَثْ . للأضية بخسائر يصل مجموعها الى ١١ مليسار دولار وقسد كسانت لللكية الاردنية واحدة من هذه الشركات ، واستعاد في هديث لجرته معه "الاسواق" الدور الذِّي قامت به الملكية خلال ازمة الخليج بصفتها وسيلة الإتصال الوحيدة التى ظلت تربط الاردن بالعسالم الخأرجي بعد توقف جميع خطوط الطيران الاخرى عن تسبير رحلاتها من الاردن واليه .

وقيماً يلي حَدَيثُ السيد / بِلقَرْ للاسواق: مطروح قيام جبهة طيران عربية واحدة في مرحلة تشهد قيام

اسراق طيران كبرى في العالم كالسرق الاوروبية التي تشهد حالة دمج وتنسيق لاخذ اكبر حصة معكنة من سوق الطيران العالمي ، منا هو تصوركم لامكان الشعبان في سبوق الطيران العربى ويما يحفظ أشركات الطيران

ဳ الاسراق الاخرى ؟

الكسبرس العالمية

إن المسافات تصبح قريبة عندما تعتمد

وهذا ليس مستغربا لأنناء بفضل شبكتنا

نحن نتمتع بالقدرة على نقل أية حمولة،

£05777

ተለለለነ

A-411V

1171.5

777187

reagably

على "تى إن تى" لنقل إرسالياتك الى كافة

التي تشمل أكثر من ٢٠٠٠ مكتب في ١٩٠

دولة، نقدم خدمة سريعة لا مشيل لها.

النامة

لارنكا

الإسكندرية

غيليوبوليس

القاهرة

أرجاء الكرة الأرضية.

العربية حصتها ني سوقها رني

هل أنت بحاجة الى شركة ناقلة ؟

سواء كانت المواد المرسلة كبيرة أو صغيرة ، متوجهة

الى مكان بعيد أو قريب ، أو مرسلة يومياً أو مرة كل سنة ...

.... يسبدو العالم أصعر حجما،

بفضل شبكة تى . إن . تى العالميسة .

الاسواق المختلفة . كما أن قدا التكتلات الاقليمية يشكل تحديا للشركات العربية التي ما زالت تعمل يشكل منفرد ، المطلوب الان الجوي على مستوى دولي ستؤثر

هو تعساون شسركسات الطيسران وسلطات الطيران للننى العربية من لجل ايجاد مرجعية عربية في مجال النقل الجوي تستطيع ان تحافظ على حقوق الشركات العربية بشكل يمكنها من تحسين موقفها التفاوضي والحفاظ على حصيتها من السوقي ، ولا شك ان هناك مجالا واستعالتهاون الشركات العربية بهدف تحسين موقفها التنافسي عن طريق زيادة الكفاءة التشغيلية وتحسين الاداء

، خامية فيما يتعلق بَضفض

النفقات ورفع معاملات الحمولة ،

وهناك الكثير من الحقول يؤدي

غيها التعاون الى تخفيض تكلفة

التشغيل مثل الشراء المسترك

للطائرات والوقبود وقطع الغبيار

والتعاون في استغلال المرافق

والتجهيرات المتعلقة بالصيانة

والتسدريب والتسموين وتضادي

الإنواجية التي تؤدي الى ضياع الموارد ، هذا اضافة الى امكان

التعاون في مشاريع التشغيل

الشنترك على بعض الخطوط مما

بؤدي الى ترشيد شبكة الخطوط

في الوقت المساغسر هذالك

محاولات جادة لايجاد المجعية

العربية التي يمكن أن تكون نظيرا

للتكتلات الأقليمية الاخرى ونلك

عن طريق تأسيس هيئة مشتركة

من جرام واحد وحتى عشرة أطنان.

ومنذ اللحظة التي تغادر فيها الشحنة

السودان الخرطوم

217444

TEVROO

777£.V

110.0.

يديك، ستكون بين أيدينا وفي رعايتنا حتى

الالالالا الكسيرس العالمية

204115

7202170

££1.7V

T . : 101

YYAARY

بيروت ٠ ٧٢٨٨٣٢

للمزيد من المعلومات أو للاستثلام الغوري، يرجى الإنتصال بأقرب مكتب من المكاتب الواردة أدناه:

الكويت

وتحسين الإداء .

لسلطات الطيران المدني العربية ونامل أن تتكلل هذه الجهود عل بدأ قيام السوق الاوروبية

الواحدة بلقي بأثاره على حركة سوق الطيران وفي أي اتجاه اثر أو تتوقعون له أن يؤثر على الاستراق التي تتراجد نيها شركتكم؟

 مع بدایة عـــام ۱۹۹۳ اصبحت أوروبا الموحدة حقيقة واقسعسة ومع أن الإجسراءات الاوروبية في حقل النقل الجوي مسا زالت في بداياتهسا نظراً لصعبوبة تطبيق الإجسراءات الوحدوية في هذا الحقل ، بسبب خصوصيته وعلاقاته المتشابكة أ الا أن من المتسوقع أن تتساثر الشركات العربية بما فيها لللكية الإردنية بهذه الوحدة مع تسارع

التنافسية لهذم الشركات .

١٩٩٨ ستلجد المفوضية الاوروبية

الدور الرئيس في مفاوضات النقل

الجوي بحيث تتولى بالنيابة عن منها والاجدى أقتصاليا ونضع المجموعة الاوروبية التفاوض على حسقسوق النقل الجسوي مع الاطراف الاخسرى ، ومن الواضيح طبعاً انه ما لم يكن هنالك حيثند تكتل عربى مقابل فإن الشركات العربية ستعاني من ضعف موقفها وستضطر الى قبول الامر

> عانت معظم شركات الطيران في العالم من خسائر كبيرة خلال السنوات للاضية الاسر الذي اضطر الكثير منها الى أعادة الهيكلة الادارية والتشغيئية بهدف التقليل من الخسائر ، ما هي الاجراءات التي اتضنتها شركتكم أو هي بصديقا في هذه الظروف الصعبة ألتي يعربها السوق

سواء فيما يتعلق بالخدمة ر ١١ مليار دولار خسائر صناعة النقل الجوي خلال ٢ مينوات مصت ويطريقة التعامل مع ألسافر على الأرض أو في الحو تواجدكم في السوق الاردني نصب اعبيننا زيادة مسعدلات عل هو في طريقه لحجَّمه السَّابِق لأَرْمَةٌ تشغيل عناصر الانتاج وتعظيم الخليج ؟ وما مي ترقعاتكم للمرحلة الإيرادات الكليسة ، والتسوسع القبلة خصوصا وإن التقديرات تشير المدروس القسسائم على اسس

مركزي اقتصادي وتجاري وسياحي ؟ المرحلة القادمة كل ذلك مع الحدّ مع بدء ازمــــة الخليج من النقسقسات ويما لا يوثر على تأثرت حسركسة السيفسر من والي الاردن بشكل كبير اذ احتفت السلامة ونوعية الخدمة .

اقتصادية كاهداف رئيسة في

الحركة السياحية تماما ، الا انتا ومع نهاية الازمة قعنا بسلسلة تقوم شركات الطيران بابتكار انكار تسريقية لتشجيع حركة السغر من الإجسراءات للاسسراع في على خطوطها وقد قامت عدة شركات طيران عالية توصف بأنها من اكثر الشركات محافظة بتطبيق منل هذه الافكار مسؤخرا ، مسادًا عن براسج التسريق والاستقطاب لدى شركتكم واليزات التي تقدمونها لمستخدمي

الاردنيسة تقسوم بالتسروييج الدائم

للاردن في المعسارض والمؤتمرات

والإجتماعات في بقاع العالم

الكذنتلغية لجسنب المجيعوعيات

السيساحية الى الاردن ، وبهذا

الصدد فإثنا نقوم بدعوة وكالاء

السياحة والسقر والصحفيين

والمصورين والمهتمين بالاثار

للحضور الى الاردن بالتنسيق مع

وزارة السياحة ، كما ان مكاتب

اللكسة الاردنيسة في الخسارج

معتمدة كممثل لورارة السياحة

ويقوم محدرإؤنا وموظفونا

ووكلاؤنا العامون بدور فاعل في

طريق توريع النشسرأت والاسلام

وتنظيم الندوات والمحساضسرات

اما من حيث المسافر الذي هو

اغلى منا تملك فإن همتا الاول هو

رضاه ، وذلك عن طريق تحسين

مستويات الخيمة بشكل مستمر

والارتقاء بمستوى التسهيلات

المقدمة له ، وفي هذا العام طرحنا

شعارا ينادي بالانتزام بالجودة

وقسد قسمنا ببعض الاجسراءات

لهذا الغرض .

استعادة ما فقدناه ، وسرعان ما عادت حبركية سيقير المواطنين الإربنيين الى سابق عهدها الا أن استعادة الصركة السياحية استغرقت اكثر من عام وقد عانت هذه الحسركة الآن الى اقبرب منا تكون الى حجمها السابق. اما من حيث المرحلة المقبلة ، الارشة كانت خلال ازمة الخليج وسيلة الانقال الجوى الوحيدة التي تربط الاربل بالعالم ونعمل على تحسين لالفا

فنحن مستبعدون كما كنا دائما للقيام بدورنا لخدمة الاسرة الاربنيية بكآفة قطاعاتها ودعم الأستصباد الوطئى بمضتلف الوسائل ونحن نحرص بالتاكيد ان نكون عونا للاقتصاد لا عبنا عليه وسنستجيب لاية تغيرات ايَجَابِيَّة في الظروفَ المحيطة بنا قور جدوثهاً .

للي أن الاردن مسرشح لدور أقليسمي

€ محمود بلقر

لشركات الطيران الاخرى سواء

في مجال التدريب أو الصيانة

وقد اصبحت ابراداتنا من هذه

الخدمات تشكل مصدرا هاما من

١٩٩٣ فيالهنف التنشيخيلي

الاساسي يُتمثل في تثبيت

اوضناعناً في الاستواق الصالية

يعسد التسوسع الذي طرأ على

خطوطنا في عام ١٩٩٧ ، وقد قمنا

بزيادة رحالاتنا الى كراتشي الى

رحلتين وسنعبود أن شاء الله

المتستقيل الى شيكاغي في

العشرين من شهر أيار ١٩٩٢

بمعدل رحلتين اسبوعيا لتلبية

احتياجات الحركة التزايدة الي

الولايات المتحدة الامريكية وخدمة

للجالية الارتنية هناك . ومن

ناحية اخرى فإننا سنواصل

جهودتا الرامية الى تسويق

الامكانات والتسهيلات المتوفرة

في مجالات الصيانة والتدريب

والتموين والخدمآت الاستشارية

للشركات الاخرى والاستمرار في

ضُعُطُ النَّفَقَاتُ بِمَا لا يؤثر على

مع وزارة السياحة في تسويق

الاردن سياحيا عن طريق المشاركة

في المسارض الدولية وعسقيد

التنوات وحلقسات البسحث

واستضافة وكلاء السباحة

والمهتمين يشؤون السفر وانتاج

الانسلام والنشسرات التي تروج

الموقدرة على ايجاد السيل لحل

الاشكالات المالسة المتبرتسة على

في اجراء الدراسات المتعلقة

بالتخاصية أي اشراك القطاع

استرة الملكيسة الارتثيب

واحتياجاتهم تحتل مكانة بارزة

فى جدول اولوياتنا ونحن نعمل

على تحسين اوضاعهم بشكل عام

من جميع النواحي لما في ذلك من

مردود ایجابی علی المؤسسة

الأربنية بتامين وسائل النقل

اللازمة ولكن نحن نقير وضع

ويعتقد الدكتور اللوزي بأن

هذه المشكلة لا تحل إلا إذا كيان

هناك مزارع لا تتعرض للظروف

تعاقدات صع الملكية الاربنية

لتأمن طائرات خاصة بالشدن

ونحن أنذاك كمؤسسة سنحاول جساهدين مع الملكيسة الأردنيسة

لتخيفض أسعار الشحن أكي

نستطيع للنافسة خارج الأردن وخاصة أن المنافسة حادةً جدا

أما عن الأسواق الضارجية

فقد اكد الدكتور سالم اللوزي

على اهمية وجبود اسبواق

خارجية جديدة خاصة بعد أن

وجيدنا أن المنافسة حادة في

الأسواق العربية والمجاورة،

فقد نجحت المؤسسة في فتح

اســواق جــديدة في أوروباً

الغربية والشرقية وأمريكا

والدول المستقلة ولكن وجعد

هذه الاستواق لا يكفّي فيسجب علينا دراسة كيفية ايصال

المزروعسات في الوقت المناسب

وهذا يحتاج إلى تعاون الملكية

الأربنية لايجاد سعر مناسب اقل

الجوية وبالتالي سيكون هناك

الملكنة الأربنية دوما

ومما لاشك فيه أن أمور أفراد

الديون القديمة وكذلك الاستم

الخاص بملكية الأؤسسة .

كما ونعمل حاليا مع الحكومة

وستستمر جهودنا بالتعاون

السلامة والجودة .

للاردن سياحيا

اما من حيث خططنا لعاد

مصادر الدخل ،

 ما هي اهم انجازات شركتكم لعام ٩٢ وابرز خططها لعام ٩٢ على اصعدة الادارة والتشغيل والتسويق؟

\* أقد استطاعت الملكية الاربنية خلال عام ١٩٩٢ ان تحقق نتائج قياسية على مختلف الاصعدة ، فعلى صعيد عمليات التشغيل قمنا بخنتاح خطوط جديدة الى جكرتا وبرلين وعدن واعتنا تسيير رحلاتنا ألى اثينا

وزينا عبد الرحالات على بعض الخطوط الاخرى استجابة للطاب التنامي على حركة السفر الى هذه النَّقَـاط، وقــد تمت هذه الانجازات نون اي زيادة على عدد طائرات الاسطول مما ادى الى زبارة معدلات تشغيل الطائرات التي وصلت الي اعلى مستوي لها منذ تاسيس الشركة وينطبق ذلك على معاملات الجمولة ، أي

نسب الأمتلاء التي وصلت ايضاً الی مستوی قیاسی ، کما ان ايراداتنا التشغيلية قد ارتفعت يشكل ملموس محققة فانضا تشغيليا يقارب ٣٥ مليون دينارا ،

وقد استطعنا كنلك ان تحقق قفزة

توعيه في الخدمات المقسمة وعلى الموظفين انفسهم.

\* اولت اللكيــة الارسيــة لقد عمت الظروف الصعبة دائما اهتماما خاصا لنشاطات التسويق والترويج نظرا لاعتماد

ناتج عن مسرحلة النعسو التي الاردن على السياحة كمصدر هام وصلها هذا القطاع والتي اقتضت من مسصسائر الدخل القسومي تجديد الاساطيل واعادة ألنظر في ولصرصنا المستعير علىجنب السناسات الاستراتيجية المسافرين الى طائراتنا والمحافظة وبعضها الاخر ناتج عن الظروف الاقتصادية العامة والكساد الذي عليهم كزيائن دائمين . اما على اثر على مختلف مناطق العالم في الصعيد السياحي فاللكية

> اضبافية الى التطورات السياسية في بعض المناطق من العالم والمتي اثرت سلبا على نمو حركة النقلُ الجوي ، وقد بلغت خسائر شركات الطيران التجارية في العالم خلال السنوات الثلاث المامية ما مجموعه ١١ بليون تولار واللكية الاردنية واحدقهن الشبركات التي عبانت من هذه

ولا يخفى على احد ما مرت به الملكية الاردنية خلال ازمة الخليج وما بذلته من جهد من الاستراتيجي باعتبارها الناقل الوطني الاردني ، واستطاعت ان تكون خال المماة الازمة صلة الوصل الوحسيدة بين الاردن والعبالم الضارجي ، وقد أثرت الازمة بشكل قاس على اقتصادات التشغيل نتبجة لنقص حاد في الايرادات وزيادة نفقات التامن وتكلفة الوقود خلال هذه الفترة

تطبسيق هذء الاجسراءات والواقع اننا بدأنا نشعر بهذا الاثرمع صناعة الطيران المننى بأكملها نتيجة لعوامل عديدة ، بعضها ظهور العاملة الشفضيلية للشبركات الإوروبية في السوق الاوروبي ومنصها حبرية الصركة واعطائها الاولوية في الماارات الاوروبية ، ومع تزايد الاجراءات الوحدوية تزدآد عمليات الدمج واُلْشراءُ المتبائل للاستهم ما بين

واكننا الان نمر بمرحلة مراجعة يقسقة وذلك عن طريق دراسة

## الشركات الاوروبية مما يؤدي الى فترأت متلاحقة . تناقص عدد هذه الشسركات مع زيادة قوتها التسويقية خاصة وأن عمليات الدمج ينتج عنها تخفيض في النفقات وتحسن فر الاداءُ معا يؤدي الى تعاظم القوةُ ومن المتنوقع انه يحلول عنام

الظروف المفتلفة .

الندائل المتاحة واختيار الانسب

فيلة السياحية ونلك بتكلفة ١٢.٥ مليون جنيه (٣.٨ مليون

# ■ تقوم شركة شروق للطيران

وهى شركة مصرية كويتية

بين القاهرة والإقصر والكويت يومى الأحسد والشسلاثاء

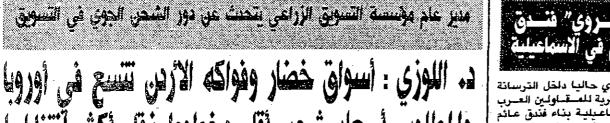
🗖 يجري حاليا دلقل الترسانة التحصرية للمستساولين العسرب بالاسماعيلية بناء فنيق عائم تحت اسم أوبروى لحساب شركة

وصرح المهندس مسلم السيد مسلم - مدير أدارة الترسانة البحرية بالاسماعيلية . بان الفندق الجحديد يبلغ طوله ٧٧ ستسرأ ويضم ٤ طوابق و٦٢ كابينة ، ويقدر عدد الطاقم الاداري والعاملين في حدود ٧٠

فرداً ويتم تنفيذه على مدى ١٢

مشتركة ، بالمتتاح خطوط جنيدة لها بأوروبا ، وأمريكا اللاتينية ، واستراليا ، وبول الخليج العربي ، وجنوب شسرق أسبباً في النصف الثباني من العام الصالي ، اضافةً إلى الرحلات للنظمة التى تنظمها الشبركة أيام الأثنين والأربعاء والجسمسعسة من كل اسسيسوع باستخدام طائرات الايرياص العسملاقة ٣٢٠ يين القاهرة

كمنا تقوم الشبركية حبالينا بتشغيل خطوط طيران منتظمة



■ بلغ حجم الصادرات الأردنية من الخصار والفواكه للدول الأوروبية (فرنسا والدنمارك

وبريطانيا والنمسا وهولندا والمانيا وبلجيكا والسويد) عام ١٩٩١ ما يقارب ٣٩٨٠ طنا وفي عسام ۱۹۹۲ (۱۳۲۷) طنا حسيثُ تأثر الانتاج في العام الماضي بموجات الصقيع المتتالية التي سأدت المملكة خالال الفترة من تشرین ثانی ۱۹۹۱ وحتی شهر نیسان ۱۹۹۲ هذا ما اوضحة الدكتور سالم اللوزي - صدير عمام موسسة

التسويق الزراعي ، مشيرا ان حجم الصادرات الأردنية من الخضار والفواكه خلال الربع الأول من هذا العام بلغت (٤٠٥) أطنان علما بأن جميع الكميات المنكورة جرى شحنها عن طريق الجو والغالبية العظمى منهآ شحنت على متن طائرات الملكية

التسويق الزراعي بدأت تصدير الخضار والفواكه إلى اوروبا بشكل منتظم في الوسم الزراعي ٨٨/٨٧ حسيت كسانت تكلُّفَــةُ النقل بواسطة الناقل الوطني (الملكية الأردنية) اقل بكثير مما هي عليه الآن ، فقد

الجدير بالذكر أن مؤسس



● د.سالم اللوزي

١٢٠ فلسا ، اما آلان فقد أصبحت التكلفة ٤٥٠ فلسا لكل

أن المصدرين يتعاملون مع وكيل

المسادرات على متن الطائرات الخاصة بالركاب واكد الدكتور سسالم اللوزي بان المؤسسسة تطمح دائما بأن تقوم الملكية الاسواق



كأن سنعو التصيير لكل كلف واضاف الدكتور سالم اللوزي

شحن معتمد لدى اللكية الأردنيسة التي تؤمن طائرات خاصة بالشحنَّ في حالة وجود شحنة تكفى لملَّء هذه الطاَّدُرة ،

اما،في حالة عدم وجود كميات كبيرة للشحن ، تشحن

مما هو عليه الآن ، ونحن نتطاع لايجساد مسعسائلة تحسقق لنا الوصول والاستمرار في فَدْه

اصبح يواجهها الطيران المدنى

العربية المتخصصة لتستطيع ان تدافع عن مصصالح الأمة

العربية الحيوية في هذا الميدان

ولتقوم أبضا يتنظيم العلاقات

الفنية والاقتصادية بين الدول

المتنفير والمنطور يوميا

الى وجسود هذه المرحس

النول الموقعة عليها ، وقد تم

وتتمثل اغراض واهداف الهيئة

في تزويد سلطات الطيـــران

الدُّني في الدول الاعضاء باطار المعضاء باطار المسترك من اجل :

- وضع تخطيط عنام للطيران

للدني بين الدول العربية قصد

اتصالات مكثفة لتوسيع الشبكة الدولية لخطوط الملكية

الأزدنية والمطار يستوعب لأملايين مسافرستويا

- النهوض بالتعاون والتنسيق

أختيار الرباط مقرا للهيئة

مدير عام سلطة الطيران المدني يتحدث عن الاتصالات التي قطعت شوطا متقدما

■ تتـواصل توقـعـات

السـوقّ التــجــاري في اكثر من عاصمة خليجية

لصناعة الشحن الجوي

والبسمسري في المنطقة

حتي قبل نهاية العام

الحالي . فبعد الكشف عن مشروع ربط وكادء

الشمن في تولة الإمارات

مع شيرتيات الطييران

العالمة مباشرة بشبكة

كمبيوتر متطورة للقيام

بعمليات الحجر المسبق

ومتابعة الشحنات ، فإنّ

تصولات كبرى جديدة

هي في طريقــهـا

إلى المنطقة على صعيد

تُحَسِيتُ قطاعٌ الشحين

الجـــوي والبـــدــري وتوسيع اسواق الشدن

لتضم فستنام عسر خط

مباشر مع دبي في اطار السبوق الأسييوي العسريض المتسوقع أن

يشهد الزيد من الحركة خُلال المُرجَلَّة الْمُقْلِلة . ورغم أن قطاع الشحن

في نبي ، على سييل

ک احمد حوبیر

# وكتبت فردوس المصري

﴿ ﷺ قَالَ مدِينَ عَامَ سِلْطَةُ الطَّيْرِانَ المني السيد احمد جويبر أن الاتصالات العربية لايجاد هيئة والمثابة مرجعية عربية المُتُحْصِصة في مجال الطيران ُ اللذي قد قطعتُ شوطا متقدَّما يتوقيع ١٤ دولة عربية على أَتَفَاقَيَةُ ٱلْهَيِئَةُ ، كَمَا كُشْفَ عَنْ التصسالات مكتفة من أجل ن التوصل إلى اتفاقيات جبوية ثنائية مع عدد كبير من الدول أالاجتبية تمهيدا لتوسيع شبكة الخطوط الجوية التى تسيرها اللكية الأردنية ، مشيرا إلى أن يمطار الملكة عليساء يوضسعسه الحالى يستطيع استيعاب مالا يَ يِقِل عَنْ ﴾ ملايينٌ مسافر سنويا . وقال في حديث اجرته سعه وقال في حديث اجرته سعه الاستواق أن سلطة الطيسران

أحمد جويير : هيئة الطيران العربية تشجع تكامل مؤسسات النقل الجوي العربي وتنهض بصناعة الطيران العربية . لسات الشحن الجوي وتنظيمها لأن هذا الموضوع من صلب اختصاص الملكية الآربنية ، وفيما يلي الحميث الَّذي أَجَرِتُه 'الأسسواق' مع السيد آ<u>حـمـ</u>د

> حرة الشحن في مطار عسان المدني لتسهيل اجراءات الشحن التي يري تطاع الشحن الجوي أنها معقدة برضعها الحالي ، ما رايكم بالنكرة ؟ علما بأن شسركات الشمون الثي استطلعت الأسواق أرامها تفضلً الشحن عن طريق الطيران المدني . - لقد كنان الأردن من بين أوائل الدول العربية الذي عمل جاهدا وعلى كافة الصعد والمستويات سلطات الطيسران المدني للدول العربية منذ تاريخ حل مجلس

هناك من يطالبون بإقامة منطقة

الطيرأن المدني للدول العربية في عبام ١٩٨٨ ، لتنقبوم هذه الرجعية بمتابعة الموضوعات الهامة وذات الاهتمام المشترك التي تحتاج إلى الجهد العربي المشترك ، وَذَلَكَ نَظَرا الصَّحَامَةُ التحصديات وتعمدها والتي

العربية من ناحية وبينها وبين الغير من ناحية أحرى .

هذا وقسد وصلناً إلى سرحلة متقدمة من أيجاد هذه المرجعية ، حسيث تم التسوقسيع بالأحسرف الأولى في اجتمعاع عقد في الرباط/ المغسرب من قسبل ١٤ دولة عربية على اتفاقية الهيئة ، حيث كان الأردن من بين اوائل

الواجب بين الدول الأعضاء في سحال الطيران المدني ووضع الأسس الكفيلة بذلك ليكون ذا

- العمل على تثمية وتطوير الطيران المدني العربي بشكل يستجيب لحاجأت الأمة العربية في نقل جــوي أمن وسليم

- تشجيع ومساندة التكامل بين مؤسسات النقل الجوي العربي \_ تشجيع ومساندة صناعة الطيران بوجه عام والنهوض

هذا وتقسوم الهسيشة باداء

جميع المهام الضرورية لتنفيذ

أغراضها واهدافها ويوجه

ـ تنسيق مواقف الدول الأعضاء

بصعد الأملور ذات المصلحلة

للشنتركة في سجال الطيران

خاص ما يلي:

. رصد التغيرات ، بما في ذلك شُـبِّكة الخَطوط الجَسوية التي تسميسرها الملكيسة الأردنيسة التغيرات التقنية في الطيران

- تشجيع التنسيق والتوافق الطيسسران المدني في الدول الأعضباء والعمل عُلَى تُوحيد تلك التشريعات والإجراءات . - تسلميل تبسادل المعلومات الخناصية بسنلاسة الطينزان والنهوض بالوعي الأمني بين الدول الأعضاء

● يجري الحديث بشكل واسع عن دور الأردن كمركسز الليسمي خسلال المرحلة المقبلة وستكون حركة الطيران المتعدد الأغراض بصجم للدور الذي سيلعيه الاردن كموقع مترسط بين شممال العمالم وجنويه ، مما هي تصوراتكم التطلبات هذه الرحلة على صعيد البنية التحتية والادارية القطاعات للعنية بالطيران والشحن الجري لمراكبة متطلبات هذه المرحلة ؟ - تجري الأن اتصالات مكثفة مع عدد كبير من الدول الأجنبية من أجل التوصل إلى عقد اتفاقيات جوية ثنائية تمهيدا لتوسيع

يصفتها الناقل الوطني الأردني واهم هذه الدول : البيسابان وبنغلاديش ، وتول CIS

هذا وقد تم في العام الماضي التوصل إلى عقد انفاقيات مع كل من استشراليسا والصين الشعبية وبلغاريا وبولندا واوكرانيا ، كما وأن مطار الملكة عُليَاءٌ الدولي يستطيع بوضعه الحالي استيعاب ما لا يقل عن £ ملايين مسافر سنويا . • كيف بإمكان سلطة الطيران المدني

المساهمة في تطوير سبرق الشمدن الجوي الأردني وتنظيم حركت رانتصادیاته ؟

ـ فيما يتعلق بعمليات الشحن الجنوي في المملكة فأن قانون مؤسسة عالية رقم ١٠ لسنة ١٩٦٩ يعطي الملكي الكامل بأن تتولى كافة عمليات النقل الجوي في المملكة من حيث القيام بعمليات استقبال وترحيل جميع الطائرات التي تهبط وتقلع من مطارات الملكة ، لذا فإن سلطة الطيران المدنى لا تستطيع بحث هذا الموضوع في الوقت الحاضر سيما وانَّهُ منْ صلّب اخستسمساص الملكسة

مدير عام مؤسسة المناطق الحـرة يتحـدث عن المنطقة الحـرة في المطـار

# القضاة : حجم الشحن يحدد اقامة المنطقة الحرة في مطار عبمان المدنني والتسميلات سيتضمنها القانون الجديد



المستشارة

اللطافس بالمعية المتابسية ويعا ٧ شتاب النامية

ويصب جنادية بحثل كالأبار

في جسون وعرباتنا ونعزله على مدسور الأساعية بشقه من جديد أنسر حي نافي لله مسودي أنبي المؤس وعس المرتضي النسهد

الله الربي أو الما

ويوردنيسة متسنسين وسيانل الا

اللازمية ولتن نص نقعوا

ويعتش الانكسون اللائكية هذه المشكلة لا تحد الأقالة

عندلك سوادئ لأتتسوغن للغلا

لتسامين طائوات ضاصة بالت

ون اللك تعرب

مستهدين من المنديثة الإياب مستهدين من المنديثة المنشوعين السيار المندي

فستطبع المنابسة فان

وخاصة أن المناسة عادة بالمانسة المارة المنارب

همد احد المتاول سالم الله

على اهسيد وجعد الم

خارجية جديدة فاصابية

وحدثا از المنافسة ما

ووفرسواق المصربية والمجافة

لهمد نبست المؤسسة لي السواق جسيدة لمرايا

المصريبة والشرفية مط

والدول المستشنة ولكن وال

هذه الاستواق لا يعني

الموروء سات في المونين أو وهذا يعتماج المى تعاون الما يعتماج المى تعاون

132 1-11 inst 78814 lister

الاسنية لابداد عد بالم

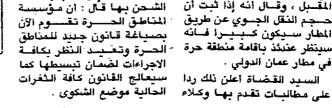
مدا هو عليه الآن، ونعن في

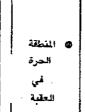
والمتبه الأردشة دوما

فلاح القضاة

الشحن الجوي الاردنيون الذين أجرتها الأسواق معهم باقامة ■ اعلن السيد فلاح القضاة -مدير عام مؤسسة المناطق الحرة . أنَّهُ تَقَرِّرُ أَقَامَهُ مَنْطَقَةً حَرَةً فَي مطار المُلْكة عليساء الدوليّ وسيباشر العمل في هذه المنطقة وردا على سؤال حول تسهيل

الاجراءات الادارية والاجراءات في النصف الأول من العسام الأخسرى التي يطالب وكسلاء المقسبل ، وقسال أنه إذا ثبت أن حسجم النقل الجسوي عن طريق المطار سيكون كبييرا فانه سينظر عنبئذ باقامة منطقة حرة في مطار عمان الدولي . السيد القضاة أعلن ذلك ردا







المثال ، شهد كالل الماضية تطورا كبيرا إلا أن التغيرات الحيوية التي يشهدها الاقتصاد العسالي الأن تتطلب نقلات اوسع واكبر من يقول وكلاء الشحن هذا ، فالمامول هو أن تصل تجسارة التسرانزيت البحري - الجوي إلى مستواهآ في ولاية مثل سياتيل الإسريكية وفانكوفر في كندا .

# في حديث للمدير الاقليمي لطيران اليمسن (اليمدا):

# تم تسيير الايرباص ٣١٠ من عمان الى عدن اعتبارا من ٦/٢٥

■ افتتحت مؤسسة طيران اليمن (اليعدا) مؤخرا خطا جويا مباشرا يربط عدن العاصمة الآقتصادية للجمهورية اليمنية وغمان عروس الديمقراطية وفي حديث للاسواق مع السيد مَّحمد عبد ٱلْجَسيد شمَّسان الْمديَّر الاقليمي لطيران اليمدا في الاردن حبول المؤسسسة وانجبازاتها ودورها الاقتصادي والسياحي ، قال ان مؤسسة طيران اليمن (اليعدا) باسست في اذار / مارس ١٩٧١ بموجب قانون حكومي صدر بذلك التاريخ وكانت اليمدا حينها تمتلك اسطولا جويا متواضعا يتكون من بُعض الطائرات ذات المحسركين من طراز دي ، سني ٣ وذات الربعة محركات من طراز ديسيّ ٢ عُلماً بأنها لم تكنّ تعلُّ اي مقومات فنية او تكتبكية في حينها لاجراء اية عمليات صيانة المحولة وبالعام سيكن بالمحالة الأله المحالة ال محلية وانما كانت تعتمد في الصيانة على شركات عالمية اخرى

واستطرد السيد شمسان جديثه قائلا : لقد شهد طيران اليمدا تطورا ملحوظا وضاصة في مختلف المجالات الفنية والخدمية والادارية والتنظيمة حيث استطاعت المؤسسة أن تَخطو خطوات مرتَّية ونلك بنخولها عالم الطائرات النَّفاثة عن خلال شيراء اولى طائراتها النفاثة في عيام ١٩٧٥م من طوار بوينج، ٧٠٠ ثم تلَّتها بالخالها طائرة أخرى من طرار بوينج ٧٠٧ في ١٠ ابريل ١٩٧٧ ، وتوالت الجنهود من اجل تصديث الاسطول الجوي تباعا ويذلت اليمدا الكثير الكثير من اجل خلق

كابر يمني متخصص ومؤهل وعلى درجة عالية من الكفاءة والقدرة في مسجيال الطبيران والهندسية والادارة ولعل اشم مأ تتميز به مؤسسة طيران اليمدا ، انها مملوعة للنولة بالكامل

وتحدث السيد شمسان عن مكاسب وانجازات الشركة فقال ان اهم ما تميزت به المؤسسة وخاصة خلال الضمس سنوات الاخبرة هو تحقيق العديد من المكاسب والإنجازات التي حسنت طموحات عامليها وادارتها ممثلة بالمهندس عبد الله على عبد الله رئيس مجلس الادارة ومديرها العام وذلك بفتح المزيد من الخطوط والمكاتب الداخلية والخارجية ومنها خطها المباشر الى عدن - عمان - عدن وايضًا بفتح خطوط للايرياص ٢١٠ اعتبارا

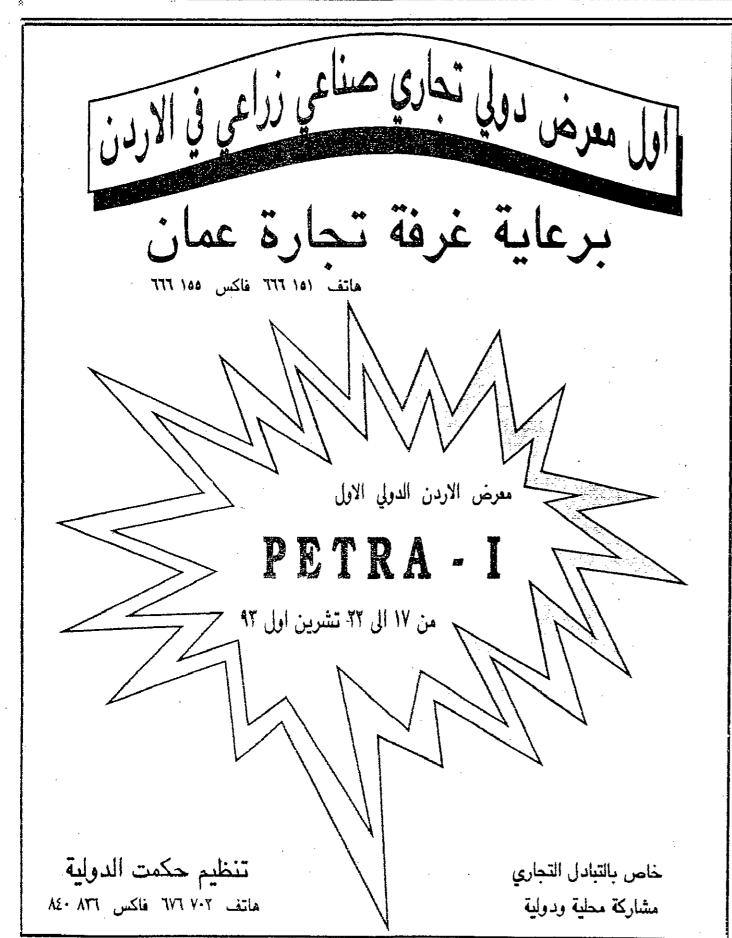
من ١/٢٥ وتسييس خطوطها الى عمان – عدن وابو ظبي ويانكوك وقريبًا جدا الى أوروبًا أن شاء الله. وعن عدن تحدث السيد شعسان فقال انها تمتاز بالسواحل الذهبيية وهي تشهد في الوقت الراهن العديد من المساريع التنموية باعتبارها العاصمة الاقتصادية والتجارية للجمهورية اليمنية ، حيث تعتبر عدن بحق ثغر اليمن الباسم وعروس وحدته المباركة وقد حددت بأن تكون أولى المناطق الحرة في اليمن التي ستسهم في رفد الحركة التجارية في المشرق والمغرب وتمثلك مدِّينة عدن الكثير من المقومات الَّتِي تَجْعَلُ مَنْهَا مُنطَّقَةً

الزوار العرب والاجانب على متن طأئراتها. لقد قطعت اليمدا شوطا كبيرا ومستازا واظهرت من خلاله وجه اليمن بصورته المشرقة الأمر الذي جعلها تقف في عداد واختتم السيد محمد شمسان حديثه قائلًا : والي جانب ان

سياحية من الدرجة الاولى مما سيساعد البمدا على استقطاب

عدن تمتاز بموقعها المتميز في اليمن فهناك العديد من المناطق السياحية التي تصل اليها طائرات اليمدا ومنها صنعاء والمكلآ

(اليمدا) حققت قفزات نوعية واصبحت في مستوى شركات الطيران العالمية



■ اعلن منتمند عدوي

العشيماوي المنير الأقليمي

لشنوكة مُمَّنِر للطيرا*ن في* 

الدوحة ان الشركة قررت

تسييس خطوط جنديدة

اعستسبسارا من الموسم الحالي الى كل من مألطاً

وقسال العسدوي ان هذه

الخطوط تاتى قي اطار

من الدوحسة الى هذه

البلدان مسيسرا الى ان

الاستعتبار ستتكون

تشحيعنة ومخفضة والى

انه في امكان المسافس

التسوقف في القساهرة ثم

مواصلة الرحلة الى هذه

المدن متى رغب ذلك .

اعادة فيكلينة

اخطوط الحود

الجوية الايرلندية اتحاد

العاملين لديها عزمها

خنقض الوظائف لديهنا

بمعين الثلث كنجيزء من

خطة جنرية للنهوض

بالشبركية التي تعلكها

الدولة هنفسهسا العسودة

التحقيق ارياح مع حلول

ويتسوقع ان يفسقد

١٢٨٠ شخصنا عملهم من

اصل ٥٥٠٠ مـــوقلف

اضعافعة الى طرد ٢٥٠

شنخصنا من عملهم في

شركية تيم اير التعوس

وهي فسرع المسيانة

الإيراندية . ولم تذكــر

الشُّسركَــة اي شيء عن

لحتمال صبرف موظفين

يعسملون في الفسروع

الخارجية للشركة ويبلغ

عبيهم ١٢ الف منوظف ،

وكان يخشى كالك ان

تفقد عند كبير من

العساملين في الخطوط

الايرلندية بسسبب نيسة

الشركة بيع صوالي ثلثي الشرحة بي منا تعلكه من أسروع في التاريبية

القطاعات غير الرئيس

الملكة المتحدة .

مثل فندق كوبشورن في

الإجراءات بعد الحسائر

التي منيت بها الشبركية

ومأ نتج عنها من عجز

في الموازنة يناهز ١١٤

مليون جنيه استرابني للعام الحالي وحده .

وتساتسي هسذه

تنشيط الحركة الس

ف ادى غف دور: مركزية ادارة "أرامكس"

🖬 نوم السيد فادي غندور مديرً عام شركة ارامكس - إلى ميزة اضافية تتمتع بها السركة وألْمُتَمِثُلَةً فِي أَنَ الأَرِينَ هُو مُرِكِرُ

ادارة الشركة التي تتواجد

فروع نها في جميع مدن الشرق الأوسط باستثناء شمال أفريقيا

علاوة على وجودها القائم في

اوروبا والولايات المتسمسة

الأمريكية ثم أمتدادها الأسيوي

عير الكتب الجديد الذي تعتزم

واعتبر السيد غندور هذا

التواحد العريض لكاتب الشركة

في مختلف أنحاء العالم التي

يعُمل قبها اكثر من ١٠٠ موضف

بانه يحقق العمالها من الميزات

ما لأ يحققه لوكيلاء أخرين

فمنطلقها عالمي مسبوق باهتمام

محلى بشكل قاعدة انطلاق

ممنة الشركة المختصة بثقل

الوثائق والطرود الصغيرة من

ناجحةً لِآفَاق اوسع .

واوضح السي

افتتاحه في هونغ كونغ

في الاردن يعزز انط لاقتما الاقليمية

الميسة ويمسيز خدماتها في الشحن

● قادي غندور

السوق المحلي تصل إلى تسبية

• ٤٪ من الوثائق والطرود.

المسحونة . واشار إلى أن هذه ..

النسسة تجعلها في متوضع إ

التنافس على المركسر الأول فين

الشهدن الجهوي وذلك بحكم

انتشار خطوط الملكية الأردنية

التي تقوم بشدن معظم شدنات

ووصف مبدير عبام للشبركبإ

التعاون القائم مع الملكسة

الاردنية وخدمات الشحن التي

تقدمها بانها متميزة .

أحمد الولايدة - مدير عام شركة

رواد للشــحن الجــوي يتحــنت عــن :

الاخلال بمواعيد اقلاع الطائرات وقيود الدوائر 😤

تخفيف القيود وقتح المناطق الحرة وتنزيب العاملين ينشط قطاع الشحن

# جراند للسياحة والسفر تمثل شركات امريكية وأوروبية كبرى

أدعا السيد حبيب عازر - نائب المدير طاعسام لشسؤون الشسحن الجسوي في تسركسة أبو جسبل إحوان (جرائد للسياحة والسفر والشبحن الجنوي) ، الجنهنات المعتية وجميع وكالاءالشحن الجسوي إلى تنظيم اجستسعاع سنوي ولحد على الأقل لمناقشة اوضباع قطاع الشبحن الجبوي الأردني ومنشئلاته وهعسومته

وطالب السيد عازر الجهات المعنية بتقديم التسهيلات المكنة لتسوسيع وتنشيط متواصيلات الشرائريت سواء أكانت هذه التسهيلات جعركية ام تسسهيلات من قبيل سلطات

الخطوط الاجنبية للوصول إلى المدنى والملكيسة الأردنيسة الأردن . وتوقع أن تشبهد حبركة والمصدرين وكل من له علاقة مع الشحن الجوي من الأردن وإلية حركة ونشاطا أكبر في الفُترة وكلاء وسوق الشحن الجوي في المقسيلة نظرا لموقع الأردن

المتوسط والمتميز في المنطقة . وبضمبوص الاستعدادات الداخلية التي تقوم بها الشركة لتطوير اعسالها وسواكبة منتطلبات النشساط التنجساري الأوسع المتوقع قال: أن شركةً جـراند في وضع مـالي واداري الطيران للدني لتشجيع شركات

 استبعد السيد حسان بازريان ، منير البيعات في شركة واعطائهم الفرصة الأنبات وجودهم. وكنات اعادة تجنيد نيكورات المكاتب بعا يتلامم واتجاهات الشركات التي تعليها بشرا للسنياحة والسنفر . وكنتك تطوين سبيل الإتصبال

بدرا للسياحة والسفر ، أن يؤثر قبام السوق الأوروبية الواحدة على حركة سوق الطيران الأرنش، وتوقع أن يكون التنافس بشكل رئيسي بين شركات الطيران الأوروبية داخل اوروبا نفسها من حيث الاسعار والخدمات، وتوقع أن نقطف شبركسات الطبيران في العبالم والذي أعبائت هيكلة نقسها إداريا وتشغيليا بسبب الفسائر ثمل إعلام التنظيم خَلَالُ السِّنُواتُ القَلْيَلَةُ الْقَبْلَةُ .. وقالُ و إِنَّ الشِّركَاتِ الذِّي تعتلها كعبأ الشركأت الاخرى تتطلع إلى المستقبل بشكل أفضل ، وأبدى تفاؤله بنحسن حركة سُوق السقر الأربني مع ترايد حركة السياحة والتجارة في الأربن . وعن أبرز الجازات الشركة عام 17 قال : إنها تتمثل في اعادة تطوير الادارة ومغهومها والاستعانة بنوى التدرة الواسعة في هذا للجال ورفد كوانر العامليّ بنماه جنينة

وحول ابرز الافكار التسويقية التي تاخذ بها الشركات لتي تعلقها بشراء قال: إنها تشعل محطات التولف والضَّمَاتُ في قناعنات الانتظار ووجبيات اقتضل وادارات خدمات العملاء وتحبيث للعلومات والاسعار التثافسية

🗖 قال السيد هاني سليمان -

مدير مكتب الطيران الأصريكي في الأردن USAir أن الشركة

تقوم بتطبيق نظام الكوبونات

(قَسَائُم السَفْر) على خطوطها

ھانى سليمان :

السوق الأردني

سيظل محدودا

على المسدي

القريب وتكامل

الطيسسران

العربى مستبعد

فسي الوقست

الحاضر

رحلات داخلية

وخارجية

هاتف: ۸۲۷۰۵ مکتب ، ۸۲۷۱۰۱ منزل

ص.ب: ٣٣٨ ولاي السير . فلكس: ٨٢٤٠٥٥

الكس ، ۲۲۸۲۹ تارجو

وتحديثها وتطوي خدمات العملاء ، وكذلك طرح المكان

الداخلية بطريقة متميزة لا

تستخدمها اي شركة أخرى وذلك

في إطار الأفكار التسويقية

إلا أنَّهُ أَشْسَار إلى أنَّ الشَّسْركَسَة

تُبِنتعد عن الأحد بالأفكار ذات

الكلفة الاقتصادية العالية

وحسول رايه بحسجم السسوق

الأربني وتوقعاته للستقطية

بخصوصه اوضح أن السوق

متوقع له أن يستمر على المدى

القريب بشكله المحدود الصالي

امساً على المدى الأبعسد فسأن

انتعاش السوق مرتبط بالدور

المركزي الاقتصادي والتجاري

والسياحي الذي سينعبه الاردن

. وعن الخُسائر التي تعرضت

لها شركات الطيران في العالم

والكيفية التي واجهت بها

شُركَة الطيرانُ الأمريكي هُذه الشكلة قسال: أن الاجسراء

التقليدي المتبع في هذه الحالة

هو اعسادة الهسيكلة الادارية

والتشبغيلية وقد تم ذلك عن

طريق تخفيض اعداد الموظفين

وأغللاق الخطوط غيس المجدية

7

اهتا

وعن اهم الانجسازات التي

خيلال السنوات الحاضيب

تبجيع السقر على خطوطها

سامر مجنج

¶US AIR أول شركة طيران أمريكية تقدم خدمة الهاتف الطائر

الأسواق

الملكنة الأردنية الحهة الوحيدة التقادرة على تنظيم قطاع وكبازم الشحن الحوى والمطلوب اسع الماشر بالسعار الوكلاء تنقصهم الخيرة بقدر ما أن مشكلتهم الصالية تتمثل في المعتمدين حجم سوق الشحن الحالي الذي

نوعية في أعمالها تتناسب مع

كلُّ نشاطً يستجد في السوق

الأربني متوضحاً أن الشتركية تعلل جنانيا من اقوى شتركات

الشحن في الولايات المتحدة

واوروبا ، حيث تعثل داميسري

ووراد وايد، التي تعستبس من

أكبر شركات الطيران الأمريكية

كما انها تمثل شركة أوروبية

■ طالب السيد سنامس منجج -مسير عسام شركسة جسورين كسسبرس - بتثبيت اسعار الشسحن على طائرات الملكيسة الأردنيسة واعطاء الحسوافسن للشركات وتشجيعها على الاستمرار بالتعامل مع الملكية والشدن عبر خطوطها . كما دعا الملكية الأردنية إلى متابعة أعمال وكلاء الشحن الجوي عبر الزيارات المستمرة لهم وتقديم الخدمة التنافسية مع العمل على الحد من فتح مكاتب جديدة كي يتمكن المتواجدون في هذا القطاع الاستنسرار في اداء دورهم بالحد الادنى من العائد الذي يغطي على الأقل مصاريف الكلَّفْـة لدَّى الْوكــلاء الدَّينُ لا

لا يستسوعب المزيد من مكاتب

SAIR

خلال المرحلة المقيلة استثبعد

السيب هاني سليسان ذلك في

الوقت الصاضر وان التعاون

المكن سيتم فقط عندما يبتعد

الجميع عن النظرة الاقليمية

الضيقة والاحتكام للمصالح

ولدى سؤاله عن حجم أعمال

شركة USĂir في الولايات

المتحدة والعالم قال : إن معظم

تشاطات الشركة موجهة

الشخصية .

🗨 ُ حبيب عارر

مركزها فى لوكسمبورغ وتعتبر

من اقبوى شيركنات الشيخن في

أوروبا عسلاوة على تعلسلها

اشركة كاثى باسيقيك التي تعد

من اكبر الشركات أيضا والتي

تمتئك ضبمن اسطول طائراتها

, طائرات جامبو 747.

ويرى السيد المجج أن الجهة الوحسيدة القادرة على تنظيه الأوضاع في قطاع وكلاء الشحن هي الملكية الاردنية بالتعاون مع الحكومة في دوائرها العنبة المختلفة موضحنا أن مرونة وشبرة الملكية في التعامل مع هؤلاء الوكلاء تصقق مصالح جميع الأطراف.

والجندير بالذكسر أن شسركنة جورين اكسبس تعتبر من أوائل الشركات التي تعمل في مجال الشحن وقد تأسست هذه الشركة في عام ١٩٦٢ وباشرت مسيرة عملها بنجاح خلال هذه الفترة وكونت شبكة علاقات جيدة مع العملاء ساهمت في النجاح ألكبير الذي حققتة

# واحتكار الشحن أهم الصعوبات التي تعرقل وكالات الشحن

الاسواق

🗷 عبد السيد أحمد الولايدة -مدير عام شاركة رواد للشنجن الجـــوي. أهم الصــ والمشكلات التأي تواجسه قطاع الشحن الجوي ، وقال أن شركة الطيران ، بدءا ، يفترض أن توقر الصجوزات وتصافظ على مسواعسيسدها إلااته ولظروف معينة تحل بهذه الحجوزات، حيث أن الشحنة تبقى موجودة في المطار يدون علم الوكسيل . الشكلات تتلخص في الرودين القسائل الموجسود ف الدوائر المعتيبة سنواء غرفية الصِّنَاعَة أو التجارة أو الجمارك حيث انه يفترض ان يكون هدف هذه النوائر خسمسة المصسد الأردني إلا أنه يواجه صعوبة كبيرة في انجاز المعاملات الرسبمبيلة في هذه الدوائر ، أضف إلى نك الشركة الوطنية وعلاقاتها مع شركات الطيران الأخرى فهي تستحوذ على ٧٠٪ من نسبة ما يشحن جوا والصابرات المشحونة جوا انواع وهي خضروات وقواكه وادوية ومواد مختلفة والأدوية والخضروات والفواكه تشكل ما ستسه ۸۰ ۹۰ من هذه الشحنات ونحن كوكلاء للشحن متعظمنا مسحترومتون منهذه

الصسادرات .. واستنظرد في

معرض حديثه متسائلا : إعلم

أن الشركة الوطنية تقول أننا

ليس لدينا كأأءة للتعامل

بالخنضيار والغواكية ، لماذا لا

تعمل هذه الشركة على تدريب

هؤلاء الوكسلاء وتنظم اعسالهم

ونلك بعقد دورات متخصصة

لهم ، خصوصا وان وضع وكلاء

احمد الولايدة

الشنحن الجنوي عنائم ولا يوجند جهة معينة نتوجه إليها بشكاوانا وطمسوحنا بأن نكون: الأقتضل دوساء لا تستطيع تحقيقه إلا إذا كانت هناك نقابة أو جمعية تعمل على تنظيم وضع الوكلاء وتوزيع حصص الصادرات علينا . فنحن لدبنا التزامات كثيرة يجب أن نعمل على تغطيستها فيان وزعت والقواكه كان لدى الجميع حجم شُحنَّات جَـيَّد يَغَطَيُّ عَلَى الأَقْلُ المصاريف ، أما عملية تمييرُ وكسيل عن أخسر فسهى تمسر بالوكلاء .

وعن الاستعدادات التي تقوم بها الشركة لمواجهة متطلبات لْلُرِحِلَةَ لِلْقَبِلَةِ ، قَالَ السِيدِ احمد الولايدة إذا خنفنفت القنبود المقروضة وسهلت عملية إقامة المزيد من المناطق المسترة ، ﴿ سيكون لدينا حبجم عمل جيدنأ وإن شاء الله تكون اوضاع الوكسلاء في تلك اللحظة قسداً تحسسنت ومسويت بما يعسود بالفائدة على الجميع

# "الأثاثا" تمنع استخدام الفندنو والكمينوتر

حققتها الشركة عام ٩٢ قال:

أنها تتمثل في الدخول بانفاق

تجساري مع الخطوط الجسوية

البريطانية (BA) وافتتاح

مسبساني الشسركسة في مطار

﴿ لِأَغُوارِنِنا ۗ وَيَتَّسِيرِغُ ، كَفَّا أَنَّهَا

كانت اول شركة في الولايات

المتحدة الأمريكية تضع هواتف

وردا على سيؤال حيول أفاق

قيام جبهة طيران عربية موحدة

على متن طائراتها .

# خلال اقلاع وهبوط الطائرات

جنيف

🗖 نصح الاتحاد الدولى للنقل الجوي والأياتاء شركات الطبران بالا تسمح لركابها باستخدام الأجهزة الإلكترونية كالعاب الفيديو والكمبيوتر خلال إقلاع الطائرات وهبوطها . ونكر الاتحاد الذي يمثل ٢١٣

من جانب اللجنة الفنية التابعة له في اجتماعها الأخير . وقال يولف ابراهمسسون ، رئيس اللَّجِيَّةُ وأحسد المستؤولين في ششركسة الخطوط الجسوية الاسكندنافية : ليس لدينا حتى الأن دليل تساطع على أن تلك

لاجمهزة تسبب تشويشا شركة طيران في جميع انصاء العالم أن هذا القرار تم إتخاذه

سخَّاوف من احستهال أن يؤدي استخدام الأجهزة الالكترونية وهو اسر تحظره بالقعل بعض شركات الطيران إلى التشويش على انظمة الاستطلاع الذاتية الشاصة بالطائرات . ويذكر أن أي تشويش على الطائرات خلال إقلاعها أو هيوطها قد يؤدي إلى كوارث .

واضاف ابراهمسون : أن ذلك لا يمنع أن ثمسة حسوادت وقسعت تنفتعنا إلى عندم تجناهل هذا الاحتمال. وأوضحت منظمة والأياتاء أن هذا القبرار مبجسرد إجسراء وقائي إلى أن تنتسهي 'أَلْأَبِحُنَاتُ الضَّاصَةُ بِالْتَشُويِشُ على دودات الملاحة الجوية .

وقسال مسسؤولون أن ثمسة

غركة امسين

> فعوار dallaja

لنشاط

اوسع

الانسواق

■ پرى السيد إلياس عطائله ـ مدير عام شركة امين قعوار وأولاده - أن أهم الاستعدادات المطلوبة لمواجسهسة مستطلبات المرحلة المقبلة هو عملية تنظيم وكلاء الشحن الجوي تحت مظلة موحدة عبر حمعية أو نقابة خاصة بهم تحل مشكلاتهم وتنظم اعسمسالهم وتحسند موهلاتهم وتطور اعتمالهم في جو من الرقابة المنظمة على أعمال وكلاء الشحن وبما يضمن سير العمل في طريق واضح مستقيم ومنظم .

للطيران الداخلي في الولايات

المتحدة ، وهي تضم اسطولا

جــويا مكونا من ٤٤١ طائرة

ويلغ عدد الركاب النين قسامت

يتقلُّهم حُسلال عسام ١٩٩٢ مسا

مُجموعُه ٥٧٥, ١٥٤, ١٥٤ راكبا ،

كسُمساً يبلغ عسند العساملينُ في التسركية ٤٧ ألف مسوفك . أمسا

خطوطها الضارجية فتشمل

انجلترا وفرنسا والمانيا وجزر

البهاما وبرمودا وكندا .

ونوه إلى أن الخدرة المكتسية لدى جانب كبيس من وكسلاء الشحن تشكل رصيدا يمكن البناء عليسه سنواء لجنهنة التجاري المتوقع في السوق

وتنافس وتسرب المصدر الاربني إلى الشركات الاجتبية اوضح السنيد إليناس عطالله أن السوق يشهد فعلا عمليات مضاربة بالاسعار ، فشركات الطيسران الاجنبيسة تخسفض اسعارها احيانا إلى اقل بكثير من الأسعسار الموجسودة في السوق ، الامسر الذي يؤدي الي هذا التسرب وارجع نلك بشكل اساسي إلى وجود حيز شاغر الطائرات وهو الحسيسز ألذي سيبقى شَاغيرا حَال السلاعُ الطائرة بدون شسحنات الأمسر

مستنويات متدنية وهو آلامل

الشركة الوطنية تقوم بتس الذي يدفع الشركات الاجنبية في غسيسر أوقسات الضبغط إلى تَخْفِيضُ أسعار الشحن ألى

## عطاالله: المرحلة المقبلة تتطلب مظلة لوكلاء الشحن التسرب إلى الشركات الأجنبية سببه الاسعار المنخفضة في غير المواسم عسمل قطاع الشسحن الجسوي واوقات الطلب الكبير على خدمة الشمحن الجوي بل إن الشركات وعن رأيه فيما يشهده السوق التي كانت قد خفضت اسعارها الأردني من عمليات مضاربة

بشكّل كبير تعود إلى رفعه دون النظر إلى فسروق الاستعسار الكبيرة الناحمة عن تخفيض الأستعار ورفعها . وعن الدور الذي تقسوم به الملكية الأردنية في مجال الشبحن الجنوي اوضيع أن هذه خطوط مداشرة إلى معظم دول إ

العالم كمأ انها تقوم باستنجار وتوفير طائرات للشحن الجوي في التوقت للتناسب، وتنوَّه بالتسرام الوكسارء في مسعظم الاحسيان بالشحن عن طريق خطوط الملكيسة بما يحسقق مصلحة الجانبين والأقتصاد الوطني عموما مشيرا إلى أنه ١٤٠٠

توجد ، من وجهة نظره ، إي

عقبات او مشكلات تنكر في

طريق هذا التعاون .

# أصيف ملتهب في الصراع بين شركات الطيران الامريكية والاوروبية على تملك سوق الطيران العالمي

ان تعمل على الغاء اتفاقية الطيران مع الولايات المتحدة ، وان تعيد التفاوض على اسس اكثر مساواة ، ويعكس هذا الراي عدم رضا عميق يشعر به الكثير من المان تجاء علاقات الطيران مع الولايات المتحدة ، وكانت المنياة قد هدت بالغاء الاتفاقية

خسلال الخسريف الماضي ، لكن تدخسلا شسخمسيا من الرئيس جورج بوش انذاك اقنع بون بمد فترة سريان الاتفاقية حتى نهاية تشرين الاول (اكتوبر) الماضي

ونكسر ويبر أن شسركسة كوفتهانزا أن تكون قادرة على العودة المستقيق الارباح طالما استقير السيماح الشركات الامريكية العمل دون أي قيود الى المانيا، وقال أذا الغيث الاتفاقية فسسنكون في مسوقف افسضل المساندين البيدء من جديد على اسس متساوية.

ولم يحسصنا على يعليو المسؤولين الامريكيين ، اكن موظفا كبيسرا في احسدى الشسركسات الامريكية قبال ان البلدين لهيما نقاط احتالاف اساسية فيما ينبغي احتواء الاتفاقية عليه . والحكومة الامسريكية تفضل الالمان يريدون ضوابط حكومية على السعة .

فإذا تم التخلي عن الاتفاقية ستظل سبارية المفعول لمدة عام واحد لاعطاء الطرفين فسرصية دراسة نقاط الاختلاف، وبإنتهاء تلك الفترة تبطل جميع جداول السسفسريات وتخسضع هذه السفريات الى مفاوضات على السس خاصة على اسباس سفرية سفدة.

ومثل هذا السيناريو قد يحدث فوضى لخدمات شركة عالمية ، حسيث أن الجداول والقرارات الخاصة بتخفيض للطائرات تحضر قبل شهور .

امسا بالنسسيسة للخطوط البريطانية (بريتش ايرويز) فإن الخسلاف بين الناقسلات الجسوية الامريكية يحتدم حسول حقوق الطيران من ثلاث مدن امريكية اللي لندن ، فيما يسميه المراقبون نسخة خطوط الطيران في الحرب من لجل بريطانيا .

زيادة عدد المسافرين جوا بحوالي 17 في المئة ، ولم تكن شركسات الطيران المستقيد الوحيد من ذلك بن تعدى الامن الى زيادة اعمال شركات تاجير السيارات والفنادق التي تستنفيد مياشرة من نمو اعمال شركات الطيران ، وادت الزيادة في اعساد المسافرين المينف الماضي الى تراجع اعمال الفنادق المحلية والمؤسسات التي

ترتكز على حركة المتنقلين برا.
وتوقيعت هيئة السيبارات
الامريكية تراجع حركة المسافرين
جوا نظرا لقلة نسبة الحسومات
مقارنة بالعام الماضي، واضافت
الهيئة أن الرحلات البرية يمكن
ان تزيد بنسبة سيئة في المئة
مقارنة بالصيف الماضي.

وفيما يتعلق باورويا كانت توقعات المحللين الامريكيين اقل تفاؤلا حيث يتوقع ان تشهد حركة السفر الاوروبية انتعاشا بطيئا وتسجل ارتفاعا بنسبة ٣٪ فقط بعد الاندماج المقرر طبقا لبرنامج المجموعة الاوروبية لضفض الحواجز الحدودية .

وعلى الجانب الاخبر فإنه لا يوجد اجماع كبير حول هيكل الصناعة الجديد حيث يقترح اعادة تنظيم النظام الحالي القائم على الاتفاقات الثنائية.

ويعد النموذج الذي يقدمه تومساس لاجسوي ركيس ادارة التسويق بأمريكا ايروست من اكثر التنظيم قسبولا ، ويقترح توماس تكوين مجموعة من الشبكات الناجسة والمحلية التسويق الركيسية الشلات في الولايات المتحدة واسبيا واوروبا فيما بينهم .

بيكسان عضو مجلس الادارة السابق في الوقتهانزا أن السوق الاوروبي سيتركز في يد ثلاث شركات طيران هي بريتش ايرويز البريطانية واير فرانس الفرنسية ولوقتهنزا الالمانية المتعهم بمركز قوي في اسواقهم المحليسة وايضسا في الخطوط

من ناحينها هان شركه لوفتهانزا الالمانية وكما قال رئيسها أن على الحكومة الالمانية □ ١٠ مليارات دولار خسائر اكبر ١٠ شركات طيران امريكية العام المنصرم

□ تشكيل لجنة وطنية لتا مين صناعة طيران قادرة على النافسة في الولايات المتحدة

🗖 40٠٠ حسومات على تذاكر السفر اقرتها شركات الطيران الامريكية لمواجهة التراجع في اعداد المسافرين

□ شركات الطبران الاوروبية تتوقع انتعاشا شبية ٣٠ بعد الاندماج ليرامج المحموعة الأوروبية



Aviation

& Air Freight





□ البريطانية والفرنسية والالمانية ستسيطر على سوق الطيران الاوروبية في المرحلة المقبلة

# ■ الفرنسية الغت اتفاقيتها مع شركات الطيران الامريكية والالمانية تحاول والبريطانية تواجه ضغوطا امريكية

اخستسار عسده مستسرايد امساكن الاستجمام والترفيه المطية الإخرى ، واضاف كميسا أنه في جالات عدم الإمان الاستصادي يتحجنب النباس شحراء سلع الرفاهية مثل تذاكر السفر الغالية الشمن ، وزاد عندما تنفق على رحلات السفر فإن المال يذهب من دون ان تشعر به وستجد بعد ذلك ان كل ما جنينه هو بعض الصور: وقالت جودي غلائز الناطقة باسم شركة أم ال تي للسياحة انه يبسدو ان اصحصاب الاجسازات ينتظرون حتى اللحظة الاضيرة قيل حجز اجازتهم للاستفادة من اي حسومات جديدة ريما قدمتها شركات تنظيم الرحلات .

وتجـــدر الاشـــارة الى ان م المــسومـات التي بلغت ٥٠ في لوفـة المئـة الصــيف للأضي الت الى رئيس فضلوا السنيارة على الطائرة وفضلت اماكن الترفيه ضمن الولايات المتحدة اللتي يمكن الوصول اليها برا مثل أورلندو والاحتفالات الموسيقية للحلية

وقالت بارب هامبرغر الناطقة باسم شركة كارلسون للسياحة ان الحسومات الجديدة اثارت المتعام العديد من الناس الا انها لم تولد زيادة كبيسرة في اعداد المسافرين واضافت انه على رغم مبيعات تذاكر السفر هذا الصيف والصيف الماضي لم تشهد حركة السفر النقلة النوعية في عدد الركاب التي يتوقعها البعض

وقال جُدِّمْسِ كَمْدِسْا ، ناشر ترافل اندستري انديكايترز أن الرحسلات الطويلة للدى الى اورويا وهاواي تقلصت بعدما ضريبة الطاقة التي اقترحها مسؤولون في القطاع السياحي كلينتون التريد الاسر سوءا ، الاسريكي ان الكثير من الناس بوضعها زيادة كبيرة في تكلقة التشغيل . بعضهم يفضل البقاء في المنزل ، كما تواجه شركات الطيران ان تجذب

حسوماتها اولتك الذين لم يعدوا

اى خطط لاستضاء اجسازاتهم

الصيفية بعد ، ويشهد القطاع

السنيناحي الامبريكي تحسننا

ملحوظا هذا الصيف الآ أن ذلك لم

يتعكس على اداء شركات الطيران

بسبب تفضيل الكثير من اصحاب

الاجازات اعضاء عطلتهم الصيفية

في امياكن قيريسة من سكنهم

ورُخيصة نسبيا ، ويفسر هذا

الامر الزيادة في أعداد السافرين

ككل هذا العام بنسبة اربعة في

في شيؤون السيفر آن الناس

وقال ستأنلي بلوغ الباحث

المئة مقارنة بالعام الماضي

الاسريكية هذا الصيف مشكلة تراجع اعداد المسافرين مرة اخرى مما اضطرها الى استخدام اساليب تشجعهم على امضاء اجازاتهم بعيدا عن منازلهم، ويبدو أن افضل الاساليب المتبعة هو تقديم حسم على ثمن التذكرة وهو عامل اظهر فاعليته الصيف الماضي في زيادة اعداد المسافرين باكثر من ١٠ في المئة.

ويدات شركة الطيران تورث وست خطتها التسويقية لهذا العام بحسم ٣٠ في المئة على اسعار تذاكرها لهذا الصيف ، وتأتي هذه الحسومات بعدما ذكر المسرمسة منذ سنة ٥٥ وتعطي نصيب الاسد للشركات الامريكية من سسعمة السسوق الالمانيسة – الامريكية.

أما عن البربطانية فإنها

ابرمت مؤخراً اتفاقية تشغيل وتسويق مع شركة (يو اس . اير) الامريكية ، ولكن ما زالت هناك ضغوط امريكية بضرورة فتح سوق الطيران البريطانية امام شركات الطيران الامريكية بصورة

ويبسدو ان صناعة الطيران الامريكية ليس لديها خيار سوى الانهيار ، ففي السنوات الثلاث الماضية منيت أكبر عشر شركات في البلاد بخسائر بلغت عشرة مليارات دولار ، وتعتبر ٩٧ في المائة من ديونها المهمة في عداد الديون المعومة .

حمل هذا التدهور المسرعين الامريين على تشكيل لجنة وطنية لتامين صناعة طيران قادرة على المنافسة، وطلبوا من اللجنة ان تقدم بحلول الصيف، ما تراه من اقتراحات لعلاج المسكلة.

من المؤكد ان اللجنة ستضع يدها على المستبهين المعروفين، كسازدحسام المطارات الذي يرفع تكلفة التشغيل وشركات الطيران المفلسة، غير المعنية بدفع فوائد في انخفاض اجور النقل والهبوط بها اللى مستبويات لا تتناسب ومتطلبات الشركات غير المفلسة، وكذلك تسلل شركات الطيران الإجنبية الى السوق الامريكية من الباب الخلفي.

بالتدخل من الصعب على فريق كلينتون الجديد مقاومته ، وبالفعل اشار وزير النقل الحالي ، فريدريكو بينا الى سابقة في عهد كارتر لمساعدة شركتي كرايزلر وكونريل وغيرهما من الشركات العاملة في قطاع النقل . والحقيقة التي لا بد من ابرازها هي ان مشكلة أمريكا – وبالطبع شركات الطيران العالمية وبالخبرى – واحدة وذات طبيعة أنتقالية لكنها تفاقمت بفعل

عوامل ركود مؤقتة وبتوجهات

ذات طابع اطول ، وجساءت الان

هذا الوضع يمثل اغسراء

الانبولق - خاص :

🖼 مع حلول منوسم الصنيف يتوقع المراقبون ان تبلغ المنافسة حامية الوطيس بين شركات والطيران الامريكية ومنافستها الاوروبية نروتها خناصة بعد الخسائر الكبيرة التي منيت بها كبرى ١٠ شركات طيران امريكية (بلغت نحسو ۱۰ مليارات دولار) وكان نصو ٧٩٪ من ديونها ديونا معدومة ، وتم مؤخرا تشكيل لجنة وطنية لتامين صناعة طيران قادرة عَلَى المنافسة في الولايات المتحدة. شركات الطيران الامريكية تولُّجه هذا العام - كسسا يرى الراقبون- مخاطر تراجع اعدك الشَّافُرِينَ ، الأمر الذي حدا بها لوضع اساليب جديدة لمواجهة هذا التراجع ، وكان من ابرز هذه الإشاليب اقرار حسومات على استّعار التذاكر وصلت الى ٥٠٪، وكثانت الحسومات التي أقرتها فيركنات الطيران الاصريكية العام يَّهُ الْمُنْ فَي رَيَّادَةَ عَندُ أَنْ الْمُنْافِرِينَ بِنْسِبِةَ ١٧٪.

ب في المقسابل فسإن شسركسات الطيران الاوروبية وفي مواجهة المريكية تتوقع حدوث انتجام ولو المشبية ٣٪ فقط خساصية بعد الأدروبية لجسفض الحسواجيز المخدوبية بعد الوروبية .

المراقبون يقولون أن سسوق المراقبون أن سسوق

التحدودية بعد الوحدة الاوروبية . المراقبون يقولون أن سوق الطيران الاوروبية سيتركز في يد ثلاث شسركات طيران اوروبية كبرى هي : بريتش ايرويز (البريطانية) ،

اير فسرانس (الفسرنسيسة) - وهذه الوقسة بهانزا (الالمانيسة) . وهذه القتركات الثلاث تقود المنافسة في مواجهة خطوة الطيران الامريكية الثقافية المثالثية مع شركات القام الامريكية ، وها هي الان الخطوط الالمانية (لوفستهانزا) غير العائمة - مع شركات الطيران عبر العائمة - مع شركات الطيران الامريكية تشحكم بما الطيران الامريكية تشحكم بما الطيران الامريكية تشحكم بما سوق الطيران الالمانية - الامريكية حسب الاتفاقية الالمانية الامريكية حسب الاتفاقية الالمانية الامريكية حسب الاتفاقية الالمانية الامريكية

المعلل ١٠ ١٦ تمميز ١٩٤٢م المعدد (١

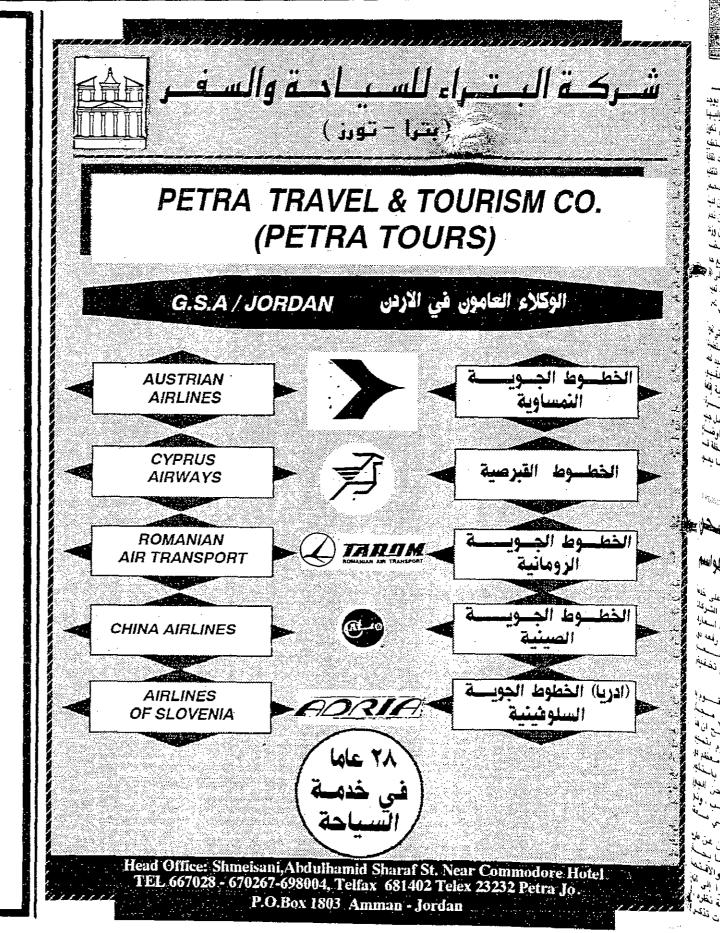
# America's Most Frequent Flyer





**USAir begins with you** 

For reservations & information, call your travel agent or USAir at 694-801



هناك اعتبارا اخر يقف على قدم

المساواة مع هذا العامل وهو أن

الاندماج بين الشركات الصغيرة

سوف يوفر لها عشرات الملايين

من الدولارات على الفسور في

صورة وفورات في الانفاق في

مختلف مجالات ألعمل بما في

ذك الإستعناء عن نصو ثلث

الموظفين وتوفير مرتباتهم وإن

كأن هذا بالطبع سي ؤدي إلى

وحستى الأن فسإن الشسركسات

الأربع تنفي أن الأندساج بينها

بِمِكُنَّ أَنْ يَـٰوَثُرَ بِالنَّقَصُّ عَلَى

حجم عملياتها او يدفعها إلى

الاستخناء عن سوظفيها ولكن

فكرة الاندمساج تدور حسول

توسيع نظم العمل والاستعداد

للنمو القادم في المستقبل ، فمن

المقبرر كنعسا قبال جبال هربورت

تفاقم البطالة .

الإنتماجات لل**ل**ترحة

لشركات

الطيران العللية

# انتماج اربع شركات طيران أوروبية يرفع طاقة الشركة العملاقة الموحنة إلى 77 طائرة و٢٠ مليون مسافر

**≡ بدات** شـــركـــات الطيـــران الاوروبيسة في التشاذ الشطوات الفعلية نحو الاندماج وذلك بعد أن طال الحسديث عن مسثل هذا تخليص الإجنجة الاوروبيسة الرئيسة من الحسائر والمنافسة القاتلة ، فقد سبق واعلنت أربع والنسساوية والاسكندنافية عن خطة للاندماج وخلق شسركسة طيران اوروبية عملاقة بأسم حسار جسديدين ، وبعوجب البرنامج هذا فإن ملكية الشركة الجديدة ستقسم على الشركات الأربسع بسواقسع ٣٠٪ لسكسل مسن الهسولندية والاسكندنانسيسة والسيويسيرية والنجاقي ١٠٪ للخطوط الجوية النمساوية .

يرون في الشركة الجديدة التي تدعيم وصفهم كلاعبين كبار في ستبدآ عملها على الأغلب في السيوق الدولي للطيسوان .. وقت مسبكر من العساد القسيل تصديا كبيرا لكل من الشناث ظهرور نحوست من شركات شركات الطيران الأوروبية العسمسلاقية الأخسري وهي البسريطانيسة والقسرنسسي ولوقتهائزا الالمانية خاصة وأن الشركة الجديدة ستبدأ نشاطها بتسيير ٢٧٠ طائرة وبطاقة عمل تصل إلى ٣٠ عليون مساغر ۱۲ شركة طيران عالمية رئيسة فقط

رؤساء الشبركات الأوروبية ومن بينهم جسان كسارلزون -رئيس شــركــة SAS مؤمدون بفكرة اندماج شركات الطيرآن الأوروبية الصغيرة في يعضمها البسعش إذا مسا كسأن لهم أن ياملوا في مواصلة البقاء في المعلقون في قطاع الطيران سَاحَة المنافسة انعالمية او

الطيسران القسوية في الولايات المتحدة واسبا تنافس الشركات الاصنغس بسنعسرها الأرخص وكفاعتها الأعلى . ويحلول عام بأنه سميكون شناك مما بين ١٠ و١٢ شركة طيران دولية رئيسة ذَات هوية عبالمية ، وَمَنَ المُنْتَظَر أنْ يكونَ ٤ من هذه الشركات من دأخل أوروبا وتعتبير شركة الخطوط الجاوية الباريطانية ولوفتهائزا وايرفسرائس من أوائل المرشحين لهذا الدور أصا الشركات الأشرى حتى المحترمة منها مثل الشبركة الهولندية

ابر فإنها لن تستطيع الصعود الاسكندنافية SAS الا تغلق اي بعفردها في هذا السوق . شركة من الشركات الأربع أيا من وتقبول مبجلة نيبوزويك ان

وانشركة الاسكندثافية وسويس

خطوطها العامية خيصيوهيا

ويواجه هذا التحالف الرباعي المنتظر عسقسبات وإجرائية أخرى حبث ينبغي أن

الخطوط المساشرة حتى لا تأتي الشركة الأمريكية وتزاحمها في هذا المجال وتقتلها تعاما . بلِّ سيكون الهنف هو تقوية كفاءة العمل على الخطوط الآقل حركة وركسابا مستل كل الخطوط الضارجة من اسستردام إلى افريقيا او من كوبنهاجن إلى

الشبركات الأربع انتضاذ بعض القرارات الإدارية الصعبة مثل تحسيد من سيقوم بادارة الشركات القابضة ؟ وأين سيكون مقرها الرئيسني ؟ وما هو الاسم الذي سيبتم أطلاقته عليها ؟ وقد تبدو هذه مسائل بسيطة ولكنها في الحقيقة شديدة التعقيد نظرا لاعتزاز كل شبركية وطنيبة بنفي وبانتمائها إلى بلنشا وبسبب تدخل الحكومات في شؤون هذه

ستراجعه وزارة النقل الأمريكية نظرا لأن الشركات الأوروبية تملك حصصا مخدودة من بعض شركات الطيران الأمريكية أو سيكون عليها الاستغناء عن ــوق

تقول صحيفة الفاينشال تايمر أن سوق الطيران

المؤجر (شارتر) بدا یشهد بوادر انتعاش بعد رکود ساد

فترة طويلة بسبب ضعف الاقبال من جانب وزيادة

وتعتبر شركتا بريتش بتروليم وسميث كلين بيتشام من بين الشركات التي باعت مؤخرا كل ما لديها من

طائرات ، وقررت أن تستأجر الطائرات التي تحتاجها بدلاً من دفع آلاف الدولارات في العمام للمسطَّافظة على

طَائراتها الَّحَاصة التي لا تَسْتَحْدَم في العالة إلا في

وذكرت شركة BP التي كان لديها حتى الغام الماضي ٣ طائرات تقدر بـ ٤٠ مليون استرليني ، أنها تخلصت من طائراتها وتستاجر طائرات خاصة إذا احتاجت لذك .

وأضافت الشركة أن طائراتها كأنت تكلفها كثيرا ولم

كل هذا يعد أخبارا سارة بالنسبة للشركات التي تمتلك

طائرات سربعة ومتوسطة السرعة لمواجهة متطلبات الشبركات متعددة الجنسيات وترى شبركة ايرلندن

انترناشبونال أن الطلب ثابت على الطائرات القادرة

على الرحلات الطويلة ، وتتوقع الشركة أن يزداد الطلب

ويتوقع ديفيد سافيل - مدير عمليات ايرلندن - ان نشيهد رحلات رجال الاعمال إلى روسيا بوجه خاص ،

وقال: منذ ثلاث سنوات مضت لم يكن متاحا أن تطير إلا

أن هناك زيادة الرحلات إلى دول أوروبا الشرقية خاصة

البعيدة مثل تبليس أو طشقند إلا أن تأثير بيع الشركات الكبرى لطائراتها وبخولها في سوق الطيران العارض

لم بلحق بشركات الطيران الأصغر ، ذلك أن هذه الشركات

تعتمد على شركات متوسطة الحجم كانت تؤجر طائرات

خاصة في الماضي ، ولكنها الان اتجهت للمديرين الكتار

وللطيرانُ التجاري ، وقد اثر هذا على شركاتُ الطيرانُ

كانت هذه الشركات في الغالب الاختيار الأول للشركات

التي تبحث عن بديل اشركات الطيران العادي ، ولكنها

الآنُ ترى أن هامش الربح قد تلاشي أو كاد ، وأنَّ هذه

التجارة لم تعد أمتاجة بألنسية لها . ولم يعد هناك وجود

نشاطه ، ومثال ذلك شركة BM فييشن التي ركزت

نشاطها على مصادر اخرى للدخل مثل تطوير معدات

لبعض الشركات الصغيرة مثل روجرز افيي

وسكايلاين ولا شك أن البسعض الآخس مسف

بعد أن أصبح المجال مفتوحاً في الكثير من هذه الدول . وعلى الرغم من زيادة الطلب على الطائرات الخطوط

إِلَّى موسكو أما الآن فهناك خيارات كثيرة. وتقول براندا ميكيون ـ مديرة عمليات شركة

العارض على الخطوط القصيرة

أكبر ١٤ شركة طيران عالمية مرتبة حسب إيراداتها عام ١٩٩٢ الايرادبالمليار الايرادات الشركة الشركة باللياردولار ستغاقورة ٦٧,٩ بريتيش اير وايز TT, 1 78.5 اندماج الشركات الأربع مق حالة حدوثه، ٣١,٧ كيه. إل.أم 7,30

شركات الطران الكبري المقترحا

SAS المالالسريس ابر 📆

**Y1,V** ايرفرانس 1,33 لوفنتهانزا 17,1 سويساير ٤٢,٨ نورثويست امريكان اوستيريان الأوروبية المشتركة ، كسا

واخيرا فإن شركات الطيران تستعد للقرن القادم ولأسواق المنافسة العالمية الشديدة عن طريق الإندماج أو التحالف مع

بعضبها البعض والتتيجة في الاقتضل والأستعار الأقل التي استقدمها له هذه الشركات أملاً

# بالبولمان وبالطائرة RAMADA ENAISSANCE. للحجز ـ تلفون ٦٩٩٠٣٧/ ٦٩٩٠٣٢ الشميماني وقرب مجمع بنك الاسكان ه المنظم المنطقة المن



JORDAN EXPRESS CO.

# تنقلات رجال الأعمال المتزايدة تنعشه وحرب الأسعار تمدده

شركات اخرى بتكاليف اقل لا اشيء إلا للسيطرة على

ولكن مع هذا فإن شركة BM واثقة من بقائها على قيد الصياة لأنها على الرغم من انها تنافس على صعار العملاء إلا أن مجال نشاطها الرئيسي هو تأجير الطائرات لُبِعضَ الشركَات البريطانية .

تدير BM خمس طائرات منها طائرة مروحية ملك شركة روثمانز انترناشيونال التي تؤجر بدورها اشركات اخرى في النظام الأمريكي ، الذي ينظر اليه باعتباره التطور القادم في صناعة والطيران العارض، تقوم شركة التأجير بشرآء طائرة ثم تبيع سهعا لاحذ

وتتحد شركة اكزيجيتيف جيت مكان الريادة في السوق الأمريكي ، وستقوم الشركة ببيع ١٣.٥٪ فيَّ احدى طائراتها مُقابل ٣١٥ ألف بولار ، وتضعن الشركة لعميلها حنّ استخدام أي من الطائرات التي تديرها الشركة دون تحمل نفقات الصيانة والعمالة

ومنذ عبام ١٩٨٨ التبجيقت ٥٠ شيركة بما جيت بروجرام، الذي يحقق عائدات تصل إلى ٢٥ مليون دولار ، ومن المعستسقيد أن عسددا قليسلا من الش البريطانية لديها القعرة المالية لبدء هذا المسروع واوضح سافيل في شسركة ايرلندن انه إذا لم انتعاش في السوق فإن معظم الشركات سوف تظل تعانى ، وأضَّاف أنَّ الأرباح ثابتة لا تزَّيد مثلها في ذلكِ مثل الاستعبار . وقد زادت الضغوط على الشركات البريطانية بسبب قلة رحلات الطيران من وإلى هيثرو وجساتويك اكسبسر مطارات بريطانيسا . وقسه الى هذا بالشبركات البريطانية إلى نقل مؤسساتها إلى مناطق بديلة مثل ستانستيد وسيتي ايربورت بمنطقة بوكلاند في لندن ، الآن يوجيد اكتبر من ٥٠ شيركية ترتكز في ستانستيد حيث تقوم الشركة بإعادة تطوير محطأ الركاب القديمة باعتبارها مركزًا تجاريا في هذا المجال. ولكن ألركود أدى إلى انخفاض ركاب والطيران العارض . الشارتر، من رجال الأعمال في ستانستيد يمقدار ٥٪ في الوقت نفسه تبقى التوسعات في مدينة لندن مقيدةً

بحدود الطيران الليلي وتحركات الطيران لقد ازداد عدد الطَّأْثرات التي تقدم خدمات الطيران في القطاع الذي تقوم شركات بتعقب الطلب في حين تزداد أسعار الوقود وهذا يعني تجارة الطيران ألعارض قد

اصبحت سوقا بكل ما تحمله الكلمة من معنى في هذا السوق يستطيع العملاء أن يختاروا من بين عدد كبير من الطائرات المتآحة ، وتعرض شركات التاجير ٥ عروض جداية لتاجير طائراتها ، وهناك اكثر من نقطة

تقول انجريد فون هنتسكل - الخبيرة في مؤس بيون جريجوري - أن شركات الطيرأن سوفٌ تقع تحتُ ضُغُوطُ كَثَيْرَةً لَتَّخْفَيْضَ أَكْبِر في الأسعار ، وعلى الرغم من أنَّ الاقتنصاد بشكل عام قد يُخرج من موحلة الركود ولكن الامر سوف يستخرق بعض الوقت ليشعر سوق الطيران العارض بهذا التحسن .

واضافت انها تتوقع أن تحدث زيادة على الطلب في قمة السوق ولكنها تُحَدّر من أن الظّروف سوف تضطرُ الكثير من الشركات للخروج من هذا الاستثمار مشيرة إلى أنَّ قائمة الشَّركاتُ التِّي سَتَخْرج من هذا المجال سوف



JORDEX JO - Fax: (962) 6 601507

AMMAN - JORDAN



عرض المنامين ۲۱۰ اندام

عرض الجناحين ٢٠٠قيماً

"ايرباص" تفضل المشروع مشتركا و"بوينغ" لم تكشف جميع أوراقها بعد

# لمررشركات الطيران

لاير ادبالليا

51.

لغوم الشركة بإعادة تطويرا

بوضات بنتعقب أللطلب في حين للة

ت المناحة ، وتعرض شركات الناه

بير طائراتها ، وشناك اكثر منائها

، خنشسط ، الضبيرة في مؤس ن شرحات الطيران سوف نفائة

بض أشتر في الأستعار ( وعلى

وقبع أن تعلمت زيادة على

بعيدًو من إن الطروف سوق تله لنخروج من هذا الاستثمار شاد النخروج من هذا الاستثمار الما

🖼 تشير توقعات سوق صناعة الطائرات إلا أن الإنتاج العالمي الطائرات بدا بالانخىفاض م ۱۹۹۳ والذي سيواصلة عام الإسمسيح اجسمساك الانخفاض المتوقع بالاعما كان عليه في الفترة الذهبية التي استدت على مدار الأعوام المستدة مَنَ ١٩٨٧ إَلَى ١٩٩٠ ، الأَمْرِ الذي يضع الشركات الكبرى في هذآ اللجال في دواجهة سنين عجاف . وقد بدأت شركة بوينغ الامريكية الطائرات في العسالم ، عملية تسريح ٢٨ الف عامل من اصل ١٤٣ أَلُفُ عَامِلَ فَي مَصَانِعُهَا الأمريكية ، كما تقرر تسريح ستة الأف عامل من مقر تصنيع مُ<sup>شَ</sup>طَّائرات ايرباص الاوروبية في كأنسدينة تولوز للفسرنس والتوغيلاس بإلغياء خيمسية ألاف السرصية عيمل لينخيفض عيد العاملين لديها من ١١٨ الف عام ١٩٩٢ إلى ٨٧٥٠٠ العسام

شركات النقل من تراجع السوق المجال يقول أحد المسؤولين في قطاع صَبْاُعـة الطيـران : عُنْبِمناً يتم ضغط الكوابح فيإن الآثار الأولى تظهر بعد عامين على

وبالنسبة لشركة إيرياص تم إلفّاء 40 طلبا قدم اليّها عام ١٩٩٢ مسقسابل ٢٤ فَي العسام السابق ، لكنها قامت بتسليم ١٥٧ طائرة حسقسةت بفسضلها مبيعات إجمالية بقيمة ٧,٣ مليار دولار ، مما ثبت موقعها

رواد الشحن الجوي

تعلمكم عن استعدادها لاستقبال شحناتكم الصادرة والواردة

والى الاردن بكل العناية والدقة في المواعيد والسرعة والاثقان

خدماتنا المتميزة بالشحن الجوي

من باب مستودعاتكم الى جميع انحاء العالم نضعها بين ايديكم

في اجواء من الثقة والامان

لمزيد من المعلومات

هاتف: ١٨١٩٥١ . فاكبر ١٨١٩٥٢ - دوار المدينة الرياضية

ووفقا لتحطيل اوربته صحيفة لوموند الفرنسية فإن شــركــات منناعـة الطَائرات في العالم وقعت ضحية جمودهأ A۲۲۰ و A۲۲۰ أمسام هذا للواقع المتسدهور ، اعتسارها أزمة التراجع التي اعتمدت شركات الطيران منهجين دخلتها شركات النقل الجوي منذ لتسقليص تكاليف الإنتساج عسام ١٩٩٠ ، ولم تتسوقف عن وتحسبن القنرة التنافسية رْيادة وتيرة انتاجها ، كما حدث يعتمد أولهما على إبطاء وتيرة مع بوينج وايرباص اللتين الانتاج لتتوافق مع انضفاض حآفظتا على وتيرة إنتاجهما حتى عمام ١٩٩٢ ، وهكذا عمانت تخفيض انتاجها من طراز ٧٣٧ إلى عشر طائرات شهريا بدلا

ALYEMDA

حالها بعد ٨ سنوات من الأن ،

٧٤٧ من خمس إلى ثلاث طائرات شهريا بدءا من النصف الثاني إلا أن الأزمة لم تمنع الشركات الصانعة للطائرات من التفكير في المستقبل حيث كان السؤال الرئيسسي الذي تردد خسلال معرض الطيران العمالمي في لابورجيه الفرنسي حول طائرة النقل المدني وكسيف سسيكون اي في عام ۲۰۰۱ . ولم يات هذا

للسَّــوُّال مِنْ قِـراغ فِـالاَعـــال والأبحاث سائرة اليوم وقبل

عُنُ ١٤ وكذلك تخفيض أنتاج

يتكلف قيماً بين ٤٠و٦٠ مليّارّ فرنك (٧.٤ مليار و١١.٣ مليار دولار) وهذا مبيلغ هائل وكــذلك يقول المسؤولون في بوينغ ان الطربقة الوحيدة للتعويض في القسرق السلبي بين التكاليف وإمكانية بيع ٥٠٠ طائرة من هذا للطراز تكمن في ضم حلفاء أخرين للمشروع كما تغرض بالضرورة اتفاق المتنافسين سريكيسين والأوروبيين واليابانيين وهذه ايضا مسالة بالغه الصحوبة حيث ان ألتبادل الحر قائم حتى الدوم

وأوروبا) في إمكانية تنفيذ مشروع مماثل ومنافس .

ماليا وتكنولوجيا حـتى وإن لم يكن احد هنين المشسروعين قسد تحسقق بعسد فالواضح أن هناك حاجةً ماسة لتدويل الساحات المالية ليس بسين متخامة تكاليف للبحث والتنمسيسة بل لأن تطور لا يحتمل أو لا يقبل المنافسة ولعل ابلغ دليل على ذلك ان الكوارث التي تعانى منهسا كبريات شركات الطيران في العالمُ ترجع في المقامِ الْأُولُ إِلَى المنافسات القاتلة التي تدمر أي إمكانية ترشيد لحاجات العالم

ويقول مسؤول فرنسي في ايرباص إن ستل هذا المشروع ناجح مائة بالمائة خناصة أن لربحسام السسمساء بالطائرات يفرض ضرورة تحويل الطيران سلامة المسافرين ، وإن السكك الحديدة الأوروبية تشجع المسافر على شحن سيارته معة في حـــالة الإنشقال لسافات بعيدة (٨٠٠ كم فاكثر) وذلك

خلال السنوات القليلة المقبلة ومع بداية العام الصالي قامت ولأن تكاليف هذه الإبحساث شركسة كونتسيننتال إيرلاين والتجارب خيالية ، فقد سبق وان التقى مسؤولو الشركتين بالغآء طلب قدعته سابقا لشراء ٢٠ طائرة إيرساص من سوع العملاقتين في اوروبا والولايات

المتسحسدة أبرباص وبوينغ ومهندسو الطيران في اليابان وقرروا تكوين مجموعة درأسية تعكف على إمكانيسة تحسقيق وتصنيع مستل هذا العسمسلاق الجوي ، وفي حديث خاص اكد مهندس تجاري ألماني أن هذاك دراسات تدين وجود سوق ممكنة وأسعة لخمسمائة طائرة من هذا النوع على الأقل في مرحلة أولي . وإذا أعطت هذه للجسمسوعسة الدراسية رأيا ايجابيا فسينقل المسروع إلى سرحلة ثانية في تكوين كونسور سيوم لإنتاج وبيع هذه الطائرة بما يعنى انه

للمرة الأولى في تاريخ الطيران ستتحد بوينغ مع اير باص وميتسوبيشي والباب مفتوح لانضلمام تأيوان وانتونوف واليوشن وهي من أشهر منتجي الشاحنات الضخمة في العالم ... والإكثر أهمية في ذَّكُ كله أن المشروع مفتوح لمختلف القوى المالية العالمية التي تستطيع المساهمة قنه . إن برنامج هذا المش

على المنافسة ولهذا السبب يفكر كل طرف ايضا (اي امسريكا

ستروع سس وساس الأوروبيون يفكرون فيما بعد كوتكورد والأمريكيون يفكرون في مشروع مماثل يحمل اسم طَأَئْرةَ النُقُلُّ الدُنيِّ الفَائقَـةُ السرعة -HIGH SPEED CIV IL TRANSPORT وإذا كمان هي فرحة التفوق على كونكورد فالعقالاء يرون أن مسثل هذا المسروع لا يمكن أن يضرج إلى الوجنود إلا بمساهمة الجميع

من النقل الجوي .

ويقول المسؤولون الأمريكيون والأوروبيون إن منطقة المحيط الهادي وأسيا اصحبت اليوم بالغة الاحتقان ولا بد بالتالي من اتخاذ إجراءات جوية مماثلة لتلك التي تتخف اليسوم على مستوى القارة الأوروبية ، وإلى هذه الإدلة لا يد من إصافة دليل أخر وهو أن الطائرة الوحسة التي تحقق ارباحنا مستعرة حَـــتى البِـــوم رغم الأرمـــة الاقتصادية في الجامبو ٧٤٧ التي بدع منها حستى الان اكتر بِين ٧٠٠ و ٨٠٠ مليسون فسرنك (١٣ مليسونا إلى ١٤.٨ مليسون يولار) ، ويقول خبراء التسويق في بوينغ إن السنوات العشر القادم فت

مليار فرنك (٧٠٠٤ مليار دولار) (الدولار = ٤. · فرنك) المستقبل سيكون بالضرورة الصالح الناقيلات الضيضية ، اير فسرائس ـ إن طائرة الـ ٨٠٠ راكب ضعرورة لا مناص منها . اما بيير جانيو - المدير الصام للجمعية الدولية للنقل الجوى يقبول: إن صناع الطائرات والشركات المستغلة للسوير جنامين ، ان تقدم على هذه المضامرة طالما بقيت الأوضباع الاقتصانية الدولية على ما شي عليه اليوم ، لكن إذا استؤنفُ النشاط الأقتصادي في امريكا

في نهاية ١٩٩٨ . ورغم أن قرارات نهائية لم تتنخبذ بعيد فينصا إذا كنائت

ايرياص ويبونغ ستتفقان ني النهاية على الأنتاج المستبرك للطائرة العملاقة ، إلا أن أقوال المسؤولين في ايرباص تدل على انهم متحمسون لفكرة للشروع.

٣٥٠ راكسيسا وأن هناك سسوقساً لحسوالي ٣٤٠٠ طائرة من هذا النوع وهي نفس الكمية المرتقبة المطائرات ألتي لا تزيد اسعتها على ١٢٠ - ١٧٠ راكتيا ، ولكن الفسرق في الربح هائل إذ يبلغ حجم معاملات هذا النوع الأخير ١٨٠ مليار فرنك تقريبًا (٦٫٦٪ مليار دولار) بيتما يصل حسجم

معاملات عبد مماثل من الناقلات الضخصة إلى اكثر من ٢٢٠٠ موضوعيا بقر رؤساء شركات الطيران الكبرى في التالم أن ويقسول برنارد اتالي ، رئيس

واوروبا او ظهرت بشائر له مع تهاية هذا العسام فان بعض الشبركنات وخناصية الشبركنات الاسيوية قد تقدم طلبيات للحصول على هذه الطائرة قبل نهایة ۱۹۹۴ بما یعنی ان اولی تجارب الطيران قد تبدأ عندئد

١٠ الاف ميل ٠٨ الفأ للن ٩٠ فلتصدر: بروينع

۰۰، ۲۰۰۸ ألف

۲۰۰۰, ۱۱۲

مول بحري

٥ الك الدينة ١٥

٠٠١,١٠٠ الف

٣٥٠ الى ٥٠ \$ راكبًا

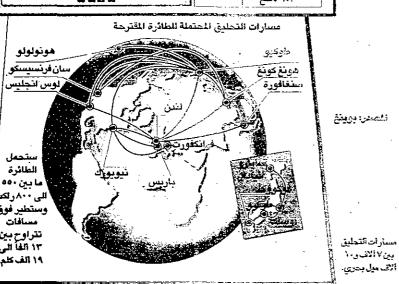
١٢٥٠٠ كيلودتن

اً الف كيلومتر

ىفئ -

الورن

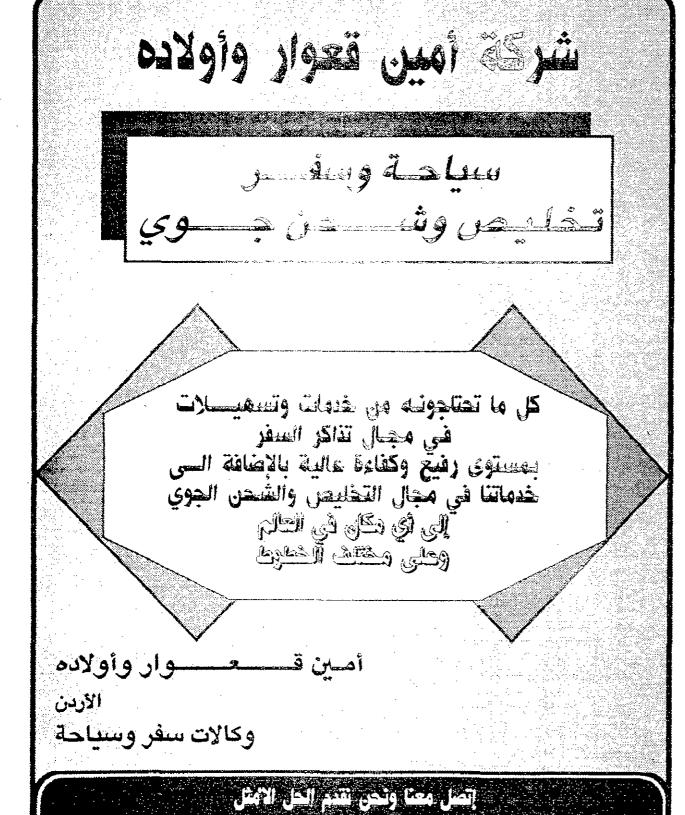
المدى



قال كونسرتيوم «بوينغ» وكونسرتيوم دايرياص، لدى افتتاح معرض باريس الجوي انهما يدرسان جدوى تطوير طائرة ناقلة تجارية فائقة الاتساع تستجيب لحاجات خطوط النقل الجوية عند بداية القرن المقبل.

مقارنة بين الطأن و القترحة وطائرة بوينغ ٧٤٧ .٠٠٠

تقولي الشركتان المصنعتان الداائرات ان التكنرلوجيا اللازمة



سيلحة وسفر : تلفون ٣ / ٢ / ٦٩٩٧٠ - شحن وتخليص : تلفون ٦٧٦ / ٦٧٦ - قاكس : ٦٠٤٦٠٦ .



GSA In Jordan : AL-KARMEL TRAVEL AND TOURISM, TRADING CO.

Tel. 688301-695876, Fax. 688302, P.O.Box 926497, Ataman-Jordan

تطوير التسسويق الزراعي الامريكي بتاسيس لجنة خاصة

لدراسية متطلبات النقل الجوي

للخضار والغواكه الارتنية أتى

الاسواق الاوروبية ، لقد عملت

هذه اللجنة على وضع الاسس

الواقعية لرفد هذو العملية

ويرمجتها من خلال الدراسات

التواصلة والتجارب المتلاحقة

لانصَّال هذه السَّلِعَةُ المهمة الي

الاستواق الاوروبية بشكل مناسب

وملائم اختين بعين الأعتبار المنافسيسة النوليسة في هذه

تكن بسيطة ، فقد لحتاجت الى

استثمارات تبيرة وجهود مضنية

اشترك باعدادها المصدر الاربئي

ومؤسسة التسويق الزراعي

أولى لعنمليسات نقل الخنض

أسفرت هذه الجهود عن تنظيم

الاردنية ولكنها لم تعط النتسحة

التوخاة ، أن العملية ككل بحاجة

الى اهتصام اكبر من كنافة الاطراف

، انها بحاجة ساسة ان يقوم

منطورة حيث تنبنى شحن هذه

السلع ضمن نظام متكامل للشحن

الجوي وليس لتؤخذ كنقل اضافي

لما هو صوحود لديها اصلا من

الناقل الوطئي بوضع سيباس

واشار الى ان هذه التجربة لم

اوغسطين سمندر

كميا<del>ت شدن جوي .</del> مدير عام الشرقية استطرد

قَائِلاً : وَبِالرَغُمُ مِنْ مَطَالَبِنَنَا هُذُهُ

يجب أن تعطى الملكية الاردنية

حقها فلها أأشكر والتقدير لما

قدمت ولازالت تقدم كل جهودها

وامكاناتها لشحن هذه السلعة

الِّي الانسواق الأوروبية ، قبعلي

سبيل المثال تم شحن اكثر من

٠٠٠ طن من القواكة الإردنية الى

اوروبا في خلال فترة الاسبوعين

الاخسيرين من شهر حريران

الخضار والغواكه الاردنية ينطبق

الى حد كبير على شحن باقي

ماسية الى اعبادة تنظيم المهنة

السلع الاردنية ، فنحن بحاج

ومًا ينطبق على تجربة شحن

العربية والاجنبية .

وذكسر السييد ال

شهاب ان هناك رجلتين

في الاستبوع الى المغرب

يومى الاربعاء والجسعة

تتوقّفان لماء ساعة في

القاهرة مشيرا الى أنّ

سعر التنكرة على هذآ

الخيط ينصبل التي ٢١٠٠

حاكرتاً قال فتحي آل

شبهاب ان سسار الَّخطُ

الجديد سيكون الدوحة -

ابو ظبی - جاکرتا - ابو

ظبّي - الدوحسة كل يوم

اريعناء وسينصر عببر

سنغافورة وصولا ألى

اندونيسا ، اسا سحطة

زنجبار فسيكون مسارها

:مـــــقط- زنجـــيـــار -

الدوحسة على ان يبسدا

تشتغييل هذا الخطافي

السابع من تعوز الجاري

وستكون اسعار التذاكر

عليه ۲۲۲۰ ريالا .

وعن للحطة الشانسة

وقد قامت شبركنات الطييران العبالية نظرا لاهمية الشحن الجوي بتاسيس ادارات خاصة بالشحن تتولى الإعداد والاشراف على بيع وتسويق ومناولة الشحن تكون مسؤولة مسؤولية مباشرة عن كافية النواحي التسجسارية

وأصبح لوكيل الشحن الجوي عالميا دور بارز فهو شريك كأمل لشركات الطيران الناقلة ويتعامل متعبيها على اسس واضحية من ترتيب دراسات للاسواق العالمية وتحضدر السعات الطلوبة أكل سوق ومشباركة شركات الطيران في تحمديد ودراسسة الاستعبار ومناولة الشحن مع التجار من

والمتنابعية الالبية حيتي تسليم الشحنة للمستفيد في بلد المقصد. وبرز الى حير الوجود وكلاء شسحن عسالميسون تمضد شسبكات مكاتبتهم في كنافة انتصاء العبالم مرتبطين اليا مع اجهزة الكميبوتر لتسركأت الطيران وكنلك ريطوا اجهزة الكمبيوتر اشبكاتهم مع المصانع والشركات التجارية التر لنيها بضائع للشمن.

<u>سحن الجسبوي في مكانه</u>

الرسمية والقطاع الخاص جهودا

ويرى السييد/ سيعتدر ان

مميزة لتوسيع قاعدة الصادرات الاردنية الى بقاع كثيرة من العالم يحتم وبشكل جدي تطوير مهنة الشحن الجوي لايصال هذم الصابرات الاردنية الى مقاصدها باسلوب محترف وسريع ومنظم ويتكلفة مدروسة . وانتي ارى ان ريادة للصادرات الاردنية مربوط ربطا واضحما بتحسين أداء وُسائلُ النقل ومنها النقل الجوي. وقسسال أن الأردن بدأ في السنوات القليلة الماضية بتصدير سلع رئيسة سثل الخضار

زيلاة الصادرات الاردنية مرتبط بتحسين لداء قطاعات النقل

ومن خلال تجسرية شلحن

فلقد شامت مجموعة مصدري

سمندر أن هذه المهنة في الاردن لم مستؤولية هذا التطور وامل من الجبهات الرسمية كوزارة النقل وسلطة الطيسسران المدني ومن الناقل الوطني الملكية الاربنية وكسذلك قطاعً النقل الجسوي في

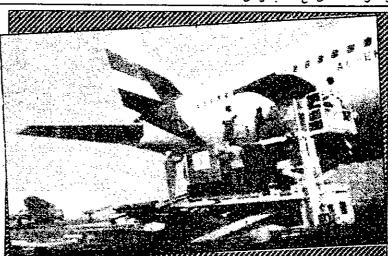
والغسواكسه والازشار والادوية والالبسة وغيرها من البضائع الاردنية ، واحتل الشحن الجوي مركزا متقدما لنقل هذه البضائع ، وتشيير الدراسات الى ان حجم التصدير لهذه السلع سيبرداه بشكل ملحبوظ خبلال السنوات القليلة القادمة . الخنضار والغواكبة الارتنبية للاسسواق الاوروبية برزت اسور كثيرة خضعت لبراسات متطورة ،

معرفة وتحضير الاوراق المطلوبة وأستلام وتسليم الشحن والحجز

> وعن مسوقع مسهنة الشب الجسوي في الأردن على خسارطة سوق الشحن العالمي قال السيد تلحق بركب هذه التغيرات واعتقد أنه قد حيان الوقت لنتسجيمل

الاردن ان ببسدا بالخطوات الضــرورية للاسسهــام في وضع الصحيح على الخارطة الدولية

الخضار والفواكبه الاربنية الي اوروبا بالتعاون مع مؤسسة التطور الاقتصادي سريع في التسسويق الزراعي ومشسروع الاردن حسيث تبسدل الجهسات



# السعودية الخطوط المفضلة للطيران مهنة الشحن الجوى بحاجة الى اعادة تنظيم جذرية الى "يوروديزني" الفرنسية نا من الناقل الوطني "الملكية الاردنية" المساعدة في وضع الاسس السليمة لتحديث المهنة



■ وقعت الخطوط الجوية العربية السعودية ومنتجع نورو ديزني الفرنسي الشهير أتفاقية يتم بمقتضاها اعتبار الخطوط ديرني" الفرنسي التسهير العسيسيات الفرنسي القرود ديرني. السعودية هي المفضلة من السعودية الى منتجع يورو ديرني. السعودية هي المفضلة من السعودية الترام السعودية في استحدام. وتَعَضَى الاتفاقية باحقية الخطوط السعوبية في اس تصميم الخطوط الجوية المفضلة من المملكة العربية السعودية الى منتجع يورو ديزني كمآ يتعهد الطرفان بمواصلة الحملات الإعلانية . . ويبد وي السغر من الملكة الى المنتجع الفرنسي عبر رحلات الخطوط السعونية الى محطة بأريس .

الحدير بالذَّكر ن منتجع بيورو بيِّرني هو منتجع سياحي شهير. يقع في منطقة مارين لإفال الفرنسية وتقبر مساحته بـ ٥٠٠٠ هكتار وَعَلَى بِعد ٣٠ يقيقَة من باريس وهو عبارة عن منتزه ترفيهي يضم سَتِهُ فَنَادِقَ كُلُ مِنْهَا يُرِتَبِطُ بِجَانَبِ مِنْ جَوَانَبَ التَّرِفْيِهِ فَي ٱلْمُنْتَجِعُ فَي الذي يضم أيضًا العديد من المرافق السياحية .

وَتَقُومُ الشَّطُوطُ السَّعُونِيةَ بِتُسْبِيرَ ٧ رَحَلات اسْبُوعِيا على مَنْ طائراتها من طراز ترايستار الى باريس وتقدم خدمة اليمورين مجانية لركاب الدرجة الاولى والافق من المطار الى وسط مدينة باريس أ.. كما أنَّ الخَطُوطُ السَّعُولَيةَ قَد سَيِرتَ لَأُولَ مَرَةَ رَحَلاتُهَا الجوية الى باريس في الأول من مآبو ١٩٧٤ أي قبل نُحو ١٩ عاما .

# بسبب الركود: تأكل في ارباح فوكر الهولندية للطسيران

🗷 أعلنت شركة فوكر الهولندية لصناعة الطائرات أن صافح ارباحها عن عام ١٩٩٢ المَّاضِّي قدّ تراجع بنسبة ٧٤٪ في ظلّ منافسةً ضارية واستمرار الركود الاقتصادي في معظم الاسواق المهمة . وَقَدَ وَصِلَ صَافَيَ رَبِحِ السَّرِكَةَ أَلَى ٤٠ مَلَيُونَ جَيْلَارِ هُولَنْدِي ايَ حوالي ١١ مليون تُولَّرُ آمريكي مقارنة بـ ٧٧ مليُون جَيلُس خَللًا -

وقالت الشركة انها لن تدفع ارباح الاسهم عن عام ١٩٩٧ وكانت: الشركة قد وزعت ارباحا بقيمة ٥٥ سنتا للسهم عن عام ١٩٩١ . وبلغت العائدات عن السهم الواحد لعام ١٩٩٢ – ٥٩. • جيلير بعدماً كانت قد وصلت الى ٢,٣٠ جيلدر العام السابق له ١٩٩١. وقد ارتفعت مبيعات شركة فوكر بنسبة ٧٪ من ٣,٨١ مليار

جيلس عام ١٩٩١ الي ١٠،٥ مليار جيلس عام ١٩٩٢ . وكانت شركة دايطرينز الالمانية قد أعلنت في وقت سابق أن هيئتها الإشرافية وافقت على شراء ٥١٪ من اسهم شركة فوكر -وينكر أن شركة فوكر اعلنت عام ١٩٩٧ عن التعاقد مع عملائها سَانَ ٤٢ طَاثَرة حيث بِاعْت ١٩ طائرة أفوكر – ١٠٠ نشركات طيران؛ بصورة مباشرة واجرت ٢٣ طائرة اخرى لشركة تأجير الطيران الايرلندي GPA .

# اعلنت الامارات الخطوط الدولية للامارات العربية المتحدة الشهر الماضي عن تستير خط مباشر جبيد من ببي الى منينة مانشستر البريطانية .

الامارات تحتفل بوصول طائراتها الى مانشستر

وقال المدير العام لـ الإمارات في المملكة المتحدة وايرلندا السيد غيث الغيث ان الامارات كانت تقوم بثّلاث رحلات اسبوعيةً من مانشستر عبرٌ باريس قبل التوجه الى دبي ، الّا أن الاقبال الكبير على تلك الرحلات كان يفوق عدد المقاعد المتاحة بكثير ، والرحلة ألباشرة الجديدة التي تقدمها "الإسارات" تعنيُّ ريَّادة سعة الرحلة بحوالي ٥,١ في المئة، وأضاف الغيث أن الخط المباشر بين مانشستر ودبي سيقلل الوقت الذي تستغرقه الرحلة بنحو ساعة ونصف الساعة ، ومن شأن الخط الجديد كذَّاك أن يحسن الخطوط للتاحة ألى الشرق الاقصى ، ودعت الإمارات مؤخرا اكثر من ٣٠٠ شخص من زيائنها الدائمين والعاملين في مجال السياحة والأعلام والطيران الى حفل على من أحدث طائراتها "ايرباص" التي وصلت الى بريطانيا لتوها من مدينة تولوز الفرنسية ، وتعد الطائرة الحديدة "A 310-300ER الثانية عشرة في طائرات الشركة الايرباص والسايسة التي تشتريها الامارات في خلال

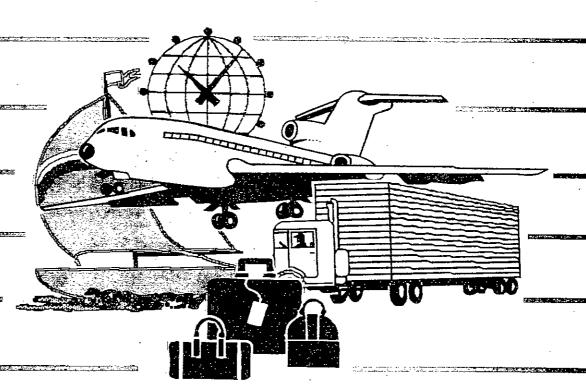
وقال المدير العام الجديد لـ الامارات في المملكة المتحدة وايرلندا السيد شعيب خوري ، الذي يتسلم مهام وظيفته في نهاية الشهر الجاري ، أن الامارات انفقت ١,٤ مليون دولار لتزويد كل المقاعد باختلاف برجاتها بنظام الفيديو الشخصى .



P.O.BOX: 815408 - TEL.: 621775 FAX.: 656270 - TLX.: 23023 AMMAN - JORDAN

## INTERNATIONAL FORWARDING **PROFESSIONALS** IN THE WORLD OF INTERNATIONAL TRANSPORTATION

# AIR FREIGHT SEA FREIGHT LAND TRANSPORT CUSTOMS CLEARANCE PACKING & REMOVALS



**EASTERN** Aiming for Perfection

Air Express International



*DANZAS* 

Cargo



₫ الخبرة العريقة والخدمات انتركونتيننتال الأرذن يحتل موقعا مميزا ليس على مستوى منطقة الشرق الأوسط والعالم عامة ، حيث كان وما زال ملتقر ُأَلْدَائِعَةَ هِي التِي أوصلتِه لَهِذَهِ

المرتبة العالية بين اكبر الفنادق السالمية المشهورة ، فعلى مدى انتركونتيننتال الأردن يسير بخطوات سريعة ثابتة وعصرية ليقدم دائما كل جديد للحقاظ على هذه السمعة على المستويين المحلي والعالي وللوقوف على أخر مُنجِزات هذا الفندق كان لنا القناء منع السنيند شنوقي أيوب -انتركونتينتال الأرس حيث قال

على الثقة والسمعة الطبية التي حققها هذا القندق على مدى السنوات الطويلة الماضية وكان واجب علينا أنّ نواكب كل منجـــزات القندق في الأونة الأخبرة بناء احبث واكبر صالة فلقد افتتحت ادارة الفندق مؤخرا اكبر صالة حفلات كبرى حيث تم تجهيزها باحدث الوسائل لتلبية معظم المناسبات



ومعارض وحفلات زواج ، فهي تتسع لاكثر من ٢٠٠٠ شبخص ولقد زودت الصالة بتجهيزات سسمعيلة متطورة وديكورات جديدة وعصرية ، فهي تتمتع بالثريات الكريستال الفاشرة أجراء .. اسا بالنسبية لتراس البهاما الذي يشرف على بركة السباحة فهو يتسع لحوالي الباريكيسو بكل سا تشمله من

ولقد شهد الفندق في شهر تشرين ثاني من العام الماضي إنستساح المطعم الهندي الذي

العامة في الفندق من مؤتمرات يقدم اشبهر الماكبولات الهندية على أيدي ثلاثة من أمـ الطباخين الهنود ، إضافة إلى القرن التندوري المشهور وطبعا كله يحتضر اسام الضنيوف الكرام وحسب رغباتهم . وهذاك أيضسا مطعم دعكاظه الذي يقدم يوميا بوفيه غداء وعشاء مع تشكيلة كبيرة من للقسيسلات والاكسألات السساخنة الشرقية والغربية ولاننسى

ايضا Cafe Bonlevard ونلك الركن الجميل في بهو الفندق الشرقية والفربية إضافة إلى حلويات ومقبلات وللشويات على انغيام الموسيقي وتحت

القهوة والشاي والآيس كريم .. وتنتقل الآن إلى ما يقدمه الفندق إلى زبائنه الكرام ولرجال الأعمال ، فقد خصص باحسنت الوسائل لتسقسيه التسسهسلات اللازمة للسادة

نادى القارات الست .. خدمة حديدة تقدمها فنادق انتركونتيننتال لرجال الاعمال ● السيدةراسإرشيدات

التجار ورجال الأعمال من حيث خسدمسة الفساكس والتلفسون الضارجي والطباعة والترجمة وحجر الواعيد ولت اللهمات المحلية لهم .

لقد اشار السيد شوقي ايوب أن من أهم ما يتميز به الفندق نادى القارات الست حيث يتمتع العضو وحامل بطاقة العضوية بمميسزات عسديدة من حست والصحورات في جميع انصاء

وفي حالة أن يجمع الشدرك ٣٠ يوم مبيت في اي فندق من فنادق انتركونتيننتال أو اكثر يحصل على معيزات إضافية كان يحجز سويت يسعر غرفة واستعمال النادي الصحي لكل الفنادق مجانا .. ومن الأعمال

النادي الصحى الرياضي حيث الصالى ليقدم خدّماته الميرة للعروفة ولقد استحدث الفتدق قسما خاصا على درجة كبيرة من الأهمية وهو قسم علاقات الضيوف حيث يهتم هذا القسم بجمع المعلومات العامة عن حياة الضسيف الزائر والمناسسيات السعيدة في حياته واوقات

زيارته للبلاد وطبيعة غمله ليستسنى لهم تقديم الهسدايا ومراسلته داخل وخارج البلاد وكما يهتم هذا القسم بمتابعة جميع الأغراض التي ينساها الرائر في الفندق وإرسالها له

شــوقي أيوب قسال: تنامل أن ضِيوفنا الكرام في تقديم افضار مستنوي العلمل الفندقي في الأربن الحبيب .. لَمْ يَبِقَ إِلَّا أَنْ نَقُولُ بِأَنْ كُلُّ مَا

الفندق - إن الزائر لهذا الفندق أيوب والجولة الشيقة في اركانُ يلمس الطابع للسيار من حيث

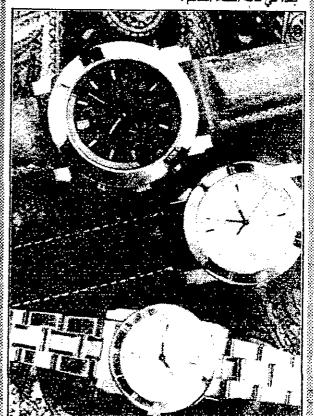


توليشة بازعنة تجمع بنين العراقبة التقلسنة والتكشولوجيا الحديشة

# مجموعة ساعسات "تايم سكسواير" Time Square من تیسو

■ الاتفان في صناعة الساعات السويسرية العريقة وفن التكنولوجيا المتطورة يتضافران معا في ابراز مجموعة تايم سكو أير" Time Square التي تتميز بالية حركة من الكواريز ، أو بِالنَّهُ حُرِكة مِنْ الكوارِيرْ مِعْ عَقَرَبُ لَلْثُوانِي مِتَراكِبِ مِعْ عَقْرِبِي الساعة كرونوغراف . العلب الحاضية متوفرة بثلاثة قياسات من فولاذ لا يصدا أو مطلية بالذهب الاصفر أو الوردي اللون ، ومصممة مع سوان معصم معدني ثنائي اللون أو حرام من الجلد باللون البني أو الاسمود ، وباست ثناء الساعسة كرونوغراف ، تحمل جميع موديلات تايم سكواير ' Time Square ختم التعريف سويس باك Swiss Pack ، أي ميزة الجمع بين أرفع الخصائص السويسرية في وحدة متكاملة ، وهي كفالة تيسو لجودة النوعية التي تتضمن رُجاجة كريستال صفيرية مقاومة للخدش ، مقاومة لتسرب الماء حتى عمق ٣٠ م ومؤشرا للدلالة على نقاد البطارية .

تبين الصورة من اليسار الى اليمين: الساعة الكوارتز كرونوغراف مصممة مع مينا بلون ازرق نيلي وحزام بني من الجلَّد ، ويبدو في الوسط الموديل القياسي الثنَّائي اللون بعلية حاضنة متوسطة الحجم مع حزّام اسود من الجلد ، والى اليمين يظهر موديل السيدات مع سوار معصم معدني ، مجموعة ساعات تيسو تايم سكواير Time Square مكونة من ١٦ طرازا مختلفا ومُتوفّرة فَي المُحَلَّات الراقية لبيع الساعات بالمفرق في كل مكان ، وهي مزوَّدة بكفالة تنسو لدة سَّنة وتتواجد في ١٠٠٠ أ



كتب على أسعد ■ يتجه الاقتصاد الأردنى حساليسا وفي مسرحلة تطورة باتجساه التكامل والتسوسع الراسي والعسمسودي ، ويتم التركيز حاليا ويعد نموه افقيا للتوسع باتجاه أستخدام المواد الأولية المحلية استخداما كفؤا وفاعلا في أطار زيادة القيعة المُضافة في الاقتصاد الوطني ، وفي اطار التخفيف من الأعباء على الميزان التجاري ومسران المدفوعات .

المنطقة كما أعلنها سمو ولى العهد الأمير حسن تجري أقامة للوُتمرات الإقتصادية في الأردن وذلك لدعم القبران السلي بالاستثمارات العلمية والفندة التي توفر اطارا سليما لاتخاذ القرارات السليمة في ظل مرحلة النمو والتنمية في الأردن .

وعلى هذه القاعدة بنعقد المؤتمر الدولي للمدواد الأولية في الصناعة كما انعقد منذ فترة قصيرة المؤتمر الاقتيصادي الأربدني المساكل والأفساق والمؤتفر العسربي لصناعسات

نقسابة المهندسين الخسم الماضي ، كشف الدكتور روحي الشسريف التقساب عن المؤتمر الدولي الأول للصواد الأولية في الصناعية المنوي عقده خلال الفترة ما بين ٦ - ٨ ايلول المقبل في الجامعة الأربنية . واعلن عن تشكيل لجنة

تحضيرية للاشراف على المؤتدر وانه سيطاب من صاحب السمو الأمير حسن التفضل برعايته وأن اللجنة تسلمت ٢٨ ورقسة عمل مقدمة من باحثين من احدى عشرة دولة هي الأردن والعراق وقلسطين وتونس واليسمن والبحرين وعسان وسسوريا وليبيا وايطاليا .

وحسند اهداف المؤتمر بالقساء الضوء على اهمية المواد الأولية

👝 د، حسني اوغيدا : ٣٠ الله معنس لإنس لي الثابة بكابة علمية وفتية لاسناد القزاز السياسي علميا وقتيا لأتجاح التعية

بعد مؤتمر الاقتصاد الاردني ١٠ يعقد المؤتمر الدولي الاول للمواد الاولية في الاردن

تعدد انعقد المؤتمرات الاقتصادية في الأردن في مرحلة التهيؤ لدور سنغافورة المنطقة

🔲 د. روحي الشريف: المؤقم سيبحث في استخدام المواد الأولية المطية وتاثيرها الاقتصادي والاجتماعي على الأزدن

□د. محمود حمد : ٥٠ بلحثا أردنيا وعربيا ودولياً و٢٠٠ مهنس وعدد كبير من رجالات الاعمال يشاركون في المؤتمر

وتأثيسرها الاقستسمسادي والإجستسماعي على الأردن وامكانية توفير المواد الأولية المحليسة لاحسلالهسا بدلامن المستوردة ، ونقل التكنولوجيا وتحسبين المؤاد ورفع جبودتها والتعرف على التقنيات الحديثة وخصوصا اعادة الاستعمال للمبسواد ۽ والتسمسرف علي الصناعات الحلية الأردنية من

الجُمودة والمواصنفات وتاهيل الكوادر المتخصصة في التعامل

خلال المعرض الذي سيقام على هامش المؤتمر . واضـــاف أن المؤتمر سيناقش منوضوعات الموك الأولية واستخراجها وأماكن تواجدها واقتصابيات مشاريع استغلال للواد الاولية في الأردن ونقل التكنولوجيا في منجال المواد الصناعية وتحسين عمليات الاستغلال والتصنيع واعادة استعمال

المواد والمواد البديلة للصناعات وتمويل مشاريع استسخراج واستثدام المواد ودراسة حالات عملية من الصناعة الاردنية واستراتيجيات البحث العلمي فَي تَكَنُّونُوجَيِّيا المُواد وضيطٌ

من جانبه نقيب المسين حسنى ابوغيدا ركز على ربط الاستشارات الفتية التآمية بالقرار السياسي لانجاح عملية التنمية والنمو وقال أن القرار

وحسسول المواد الأوليس واستخدامها في الأردن قال أن الأردن وفي مسسرحلة تطوره الأستصادي يجري التركيرًا حاليا على استشدام المواد الاولية للحلية بكفاءة وفاعلية اكشر وعوضنا عن المستورد

السياسي إذا لم يكن مرتبطا

بالاستشارات الفنية قد يكون له

أثار سليية على الاستصاد

الوطني وأشار إلى فشل الكثير

من المشاريع لاعتمادها على

قرارات سياسية بدون الاستناد إلى الاستحشارات الفنية.

واضاف أن الأردن بدأ بحظو خطوات أيجابية بأتجاء استناد القسرارات السميساسسيسة

بالاستشارات الفنية موضحا ان

لُدى نقسابة المهندسين ٣٠ الف

مهتنس لديهم معارف علمية

وكفاءة فنية على مستوى عال

تؤهلهم لتقديم هذه الاستشارات

واعتبر نلك مرحلة متقدمة في

تطور الصناعنة والاقتصصاد

الأربني باعتماده على التكامل الراسي وليس العمودي فقط وقال المهنيس منصور شعوط ان لدينا في الأردن الكشير من المواد الأولية غير المستعلة في الانتاج ويتم استيرادها من الخيارج للصناعية مما يشكل

ضغطا على عسسلات الأردن الصعبة ، واضاف أن الأردن يستورد على سييل المثال ، معجونة للأطفال من بريطانيا

🗖 م. قاسم عمر : ٦٠٠ مليون دينار حجم الوفر باستخدام

المواد الأولية المحلية لـ ١٠ صناعات تعدينية أردنية

الطراز الحنيث لا يصمم للتوقيت فحسب اربعة موديلات "فاتتسى" Fantasy

ب ۲۵۰ الف دینار سنویا رغم

تُوفِرها في الطَّفِيلَة ، كَـنَّلْكُ

استيراده الرمال التي تدخل في

صناعة معجون الأسنان في ظلَّ

توفرها محليا ، واعتبر عدم

معرفة الكثير من رجال الإعمال

وتوفرها محليا سببأ رئيسيا

فَي الأعست مساد على الخسارج

ك = -بن لاست مدراد هذه المواد . وان

المؤتمر سيقوم بتوضيح هذه

فيما اكد المهندس قاسم عمر

سا تحدث به المهندس منصبور

شموط واضاف: أنه إذا اعتمدت

الصناعبات على الموأد الأوليسة

المستسوردة سستكون عسرضسة

التقليات واضطرابات الأسواق

العالمية بارتفاع الاسعار

وتكاليف الانتاج ، وانه بالإمكان

تحقيق وفر حقيقي من خلال

استغلال للواد الأولية المحلية ،

وقدر حجم الوفر مَنَّ استخدام

١٠ صناعات تعدينية أربنية

لمواد محلية بحدود ١٠٠ مايون

وركز في حديثه على مرحلة

التكامل الصناعي والاقتصادي

الراسى والعمودي باعتماد المهاد ألمحلية كمواد للاستخدام

في الانتساج لزيادة القسيسمة

المضافة في الاقتصاد الوطني

محليا . واكد على اهمية التكامل

الاقتصادي العربى الاقتصاد

الأردني نظرا لصنغير حبجي

ولحاجته إلى الاسواق العربية

لنموه العالي والتي لا يمكن تحقيقها إلا في ظل التكامل

الدكتور محمود حمد ، اكد

على اهمية المؤتمر لما يوفره من

فرصة جيدة لمعرفة الامكانات

المتوفرة لنينا من المواد الأولية

ولما يمكن أن تضسيسفمه من

أضافات حقيقية على القيمة

المضافة في الاقتصاد الاردني

في حالة استغلالها بشكل كفوُّ

محليا . واوضح أن ما لايقل عن

٥٠ باحثا أردنيا وعربيا ودونيا

و٢٠٠ مهندس وعدد كبيير من

رجسال الأعسمسال الأربنيين

سيشاركون في المؤتمر.

دينار سنويا

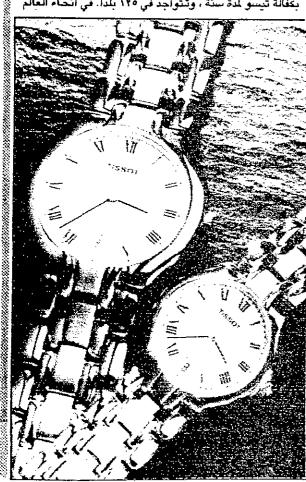
الاقتصادي .

الجوانب المهمة

 اربعة موديلات جديدة اسرة ابدعتها تيسو من وحي
 الخيال لتضفي تالقا وجمالا على مجموعة فانتسى الناجحة فالمصيرة التي تنفرد بها هذه الموديلات الجديدة هي اللمسة الاخيرة التي تجمع بين اللمعة المطفاة والصقيلة وتنمق فولان سوار المعتصم والعلبة الصاصنة المتوفّرة بقساسين -للرجال والسيدات - بطرازين مختلفين : فولَّاذ لَّا يُصدَّا بِلُونَهُ الطبيعي وفولاذ ثنائي اللون ، العلب الرقيقة بشكلها المستدير الكلاسيكي ، تنسجم تماما مع المينا البيضاء بحروفها الرومانية العريقة ، التَّاريخ ، كما يظهر في نافذة العرض ، يقَّرا

لقد صَمَعت تيسو موديلات 'فانتسى' Fantasy الجسيدة لتكون ، اضافة الى معيّراتُها الفريدة ، اكسّسوارات مثلى لجميع محبى اخر صيحات العصر ، هذا التصميم البديع يقترن مع فن التكنولوجيا المتقدمة ، فالية الحركة الكوارتز السويسرية هي ضمانة اكبيدة للدقية والاعتسابية المينا مصانة تحت زجاجة كريستال صغيرية مقاومة للخدش ، اليَّة الحركة مقاومة لتسرب

موديّلات أفانتسيّ Fantasy الجديدة متوفرة لدى اصحاب المحلات الراقية لبيع الساعات بالمفرق في كل مكان ، وهي مزودة بكفالة تيسو لمدة سنَّة ، وتتواجد في ١٢٥ بلدا. في انحاء العالم



🗷 صُعن سياسة مؤسسة المعادن (وكلاء انظمة الفاكان) الثابتة عقدت ندوات علمية متخسمية للمهندسين بهدف اطلاعهم على أحسدت الإبحسات العلم التكنولوجية في الخارج ، اقامت مؤسسة المعادن مجاضرة علمية في فندق ريجينسي بالاس عمان. / قاعة البتراء ، يوّم امس الأول تناولت أحدث الدراسات العلمية في اوروبا حول أنظمة التدفئة وللنساء المساخنة والنساردة والموامنغات الأوروبية الحديثة لهذه الأنظمة . وقد قام بإلقاء للحافسرة الخبيير الفرنسي السيد برنارد بوميه المتخصص بالانظمة البلاستسيكية في

وقد حنضر المصاغسرة التي استعرت اكثر من ثلاث ساعات

🖼 يموجب الشرخيص الرسمى

المُقتناء الأطياق اللاقطة من قبلُ

مؤسسية المواميلات السلكية

واللَّاسلكية ، ازداد عدد للحطات

الأرضية التي تستقبل الاشارة

التلفزيونية وازدانت معها

سبيعات الأطباق اللاقطة في

السبوق للحلي .. هذا منا اشبار

إليه السيد زياد عطية في

حنيفه لـ الأسواق وهو احد

مستؤسسسي المصتع الدولي

الهوائيات الأقعار الصناعية

حَـيثُ اكـد يان المعارض التي

اقیمت مؤخرا فی عمان کان لها

نور كبير في تعريف المواطن بهنده الأطبأق وزيادة الوعي

وعن عدم وجود سوق تنافسي

في البداية والذي صناحب

ارتفاع في التعرفة الجعركية

نور السيد عطية قائلا : يأن

هَذه الأطباق اقتصرت على فئة

محفوة وذلك لارتفاع كلفتها

قبياسا بالقدرات الشرائية

للم سيت هلك ، ولكن زيادة

الشبركات المستبوردة للأطباق

الأسسواق أن شبركية التبيغ

والسجائر الاربنية بصدد طرح

منتج جحديد من السحجائر

الأجنبية وهو «الكميل، بعد ان

طرحت سسجائر جنولدكنوست

بستندر ١٧٠ فلستا وهي

التسعيرة التي حننتها وزارة

التعوين ووفقا لمعلومات

متداولة فإن الشركة قد تعيد

النظر بتحسيع بعض الأنواع

كنوعي ترست وعسعسون وهى

الأصشاف ذات الاستعار الرتفعة

(٧٥٠ فلسا) ، وكما يتوقع ان

تقوم شركة الدخان الدولية

بطرح انتاجها الجديد من

سجائر روثمانز في الأسواق مع

حلول شبهر كانون ثائي المقبل

حيث أشارت مصادر الشركة إلى

أن الأستعبار ستكون تنافسية

السيد فريدعوض ، مساعد

مدير شركة التبغ والسجائر

الأربنية - بعا وزارة التصوين

الإعلامي عن هذه الأطباق.

كتب علام صادق

والخبراء المضتصين ، وقد دار نقاش بين المصاضر والمهندسين تناول الأسلوب الحسديث في المسابات والتمديدات حسب المواصفات الحديثة ..

الصناعة الأردنية للأطباق اللاقطة تضاهى الصناعة الأجنبية وبأسعار معقولة

المحلية للسوق وباسعار معقونة

ابت إلى وجود سوق تنافسي ،

معا راقيقه شيوط على استعبار

هذه الأطباق واصبح باستطاعة

فشأت كبيرة من المجتمع

وتحدث السيد زياد عن

المصنع قائلا بانه يوجد لنبه

فنيون يقومون بتركيب هذه

الانظمة وإعطاء نشرات تشرح

طريقة استخدامها ، حيث تبرمج

قبل بيعها على جميع المحطات

المطلوبة والمراد رؤيتها لتوفير

الراحية وسنهولة الشحبويل من

وحسول المصنع قسال: بأنه

انشئ باشراف وخبرات اردنية

بحثة ، حيث يتم فيه تامين قطع

الصبيانة ذات التصنيع المحلي

واستيراد ما لا يزيد عن ٣٠٪ منْ

القطع الأجنبية ، والتي تعتبر

قطع تكميلية تستبوره لعدم

توفسرها في الأردن . هذا معا

يضمن للمستهلك خدمة سريعة

في الصيانة وكفالة لمدة سنة .

وقد تحدث المهندس سمير خوري فى بداية المتاضرة حول شركة الفاكان العالمية وحول نشاط موسسسة المعادن في الأردن والدور المعيز انذى تتعبه

هذا وستقام مصاضرة علمية اخترى يوم الأربعاء ١٩٩٣/٨/٨ الساعة ١٠ صباحا في قاعة المتناضرات في وزارة الطاقة ، والدعبوة منفيتبوجية لجنميع الهشمين لصضورها وسيلقى الخبير الغرنسي خلالها الضوء على أنظمة اللَّحام في البولي

NTER\_SAT

وفي نهاية حديثه نكر السيد

عطيبة بأن سعظم المستبهلكين

أعربوا عن إستنائهم لوجود هذه

الاطباق والني تعتبر صناعة

وطنية معيزة حيث استطاعت

الصناعسة الأردنسة إثسات

وجسسودها على ارض الواقع

بجوبتها العالية وباسعار

معقولة مقارنة بالصناعات

ومنها منع تهريبه بطريق غير

قانونية كما أنها تراعي أثناء

طرحها للسجائر في السوق

مصلحة عامة تمشيا مع توصية

لمجلس الوزراء اتضنت منذ عام

١٩٨٤ وجنعلت السنقف الإعلى

للاستيراد بمجموع ١٢ مليون

سسيبجارة سنويا أي بمعندل

تهريب

المعلومات المتوفرة لـ الاسواق

مليون سيجارة كل شهر ،

العالمية الأخرى .

إيثلين المتصال لدى المصنع الدولي لهوائيات الاقمار الصناعية (انترسيات)

او الاستعار المتصاعدة للاراضي

والعقارات . ومن نماذج الارقام التي جرى

وجاء السعوديون في مقدمة

امريكي . الشيخ صيالح كنامل رئيس الشيخ صيالح كنامل رئيس

بيروت - الاسواق : مؤتمر الإعمار' الذي شهنته

بيروت مؤخرا بمشاركة القطاع

الخساص اللبناني والخليسجي والعسربي ، والذي جسرت على في منجنال تعديدات التندفيئية هامشه صغفات تعت واخرى لم الركزية . تكتمل، واكبة تطمينات لينانية مدروسة تغيد بأن الادارة اللبنانية في طريقها الى الضبط والربط ومشاومة الفساد والتهريب والرشنوة وهي الصالة التي كسأن تقييضه استثناء في لبنان طوال سنوات مسخت منَّ الفُسوطْسَى وغدات مؤسسات الدولة .

وفي آلوقت الذي مسهسد فسيسه سِنَانَ لِلْمُؤْتِسِ بِالْإَعْلَانِ عِنْ أَعَادَةً اسلاك غيس اللبنانيين التي تم الاستيلاء عليها خلال ستوات الفوضى الماضية الى اصحابها من غير اللبنانيين وبشكل خاص الخليبجيين جبرى توسع قباعدة للعلن من الارقام عن منفساريات العنقبار في لبنان واتخباذ هذه الارقيام منتبا تصاعبينا سواء لجهة عدد الشركات العقارية التي يجرى تاسيسها او عند الامتار التي يجسري شسراؤها من قسبل الموأطنين الخليجيين بشكل خاص

تعميمها على هامش الاعمار الذي انتسهت اعسمساله الاربعساء (١٩٩٣/٦/١٦) تلك التي افسادت بأن سنعر مشر الأرض في منطقة الرملة البيضساء يلغ ٦ الأف دولار بينما بلغ المعدل في مدينة بيروت نحو ٣ الاف دولار .

مواطني محاس التعماون الخليجي الذين يشترون العقارات اللبنانية وتفيد الارقام بأنهم اشتروا مساحات قدرها ١١٦ الف متر مربع خلال العام الماضي واوائل النعبام الصالي ، بينمياً اشترى الكويتيون ١٠٨ الاف متر مريع خلال الفترة نفسها ، وفي الوقت الذي اعلنت فيه مجموعة استثمارية اماراتية عن مشبروع لبناء مجمع سكني بكلفة تصل الى ٣٠ مليون دولار حرص رجال اعمال من دول الخليج أن حجم الاستثمارات العقارية الخليجية المتوقعة خلال الفترة القريبة المقسيلة تصل الى مليسار دولار

مجموعة بلة البركة التي تتولى قيادة الاستثمارات العربية في

مليارات القطاع الخلص

لبنان حرص على طمأنة الذين ما زالت صورة لبنان غير المستقرفي انعانهم بأن الوضع في لبنانُ متوقع له المزيد من الآستقرار في الوقت الذي طمسأن فسيسه التسبيخ اسماعيل ابو داوود رئيس مجلس الغرف التجارية السعودية الدول المجاورة للبنان بان اعادة اعمار لبنان لن تؤثر على هذه الدول سليا قائلا انه لا يعتقد أن لبنان سيتسحب التساطامن تحت الدول الاخرى في مجال الاستثمار بل سيكون مكملا أنها . رئيس الغبرفة التنجبارية المشاعية في المنطقة الشرقية من السنعبودية عبرض على المؤتمر

خطة لاعسار لبنان تتع على ثلاث

مراحل وتتكلف نصو ١٨ ملسار

دولار ، وفي هذا الاطار قــــامـت

متجتمتوعته بلة البسركنة بطرح

صندوق اعتمار لبنان من خلال

شسركسة التسوفسيق للصناديق

الاستنمارية برأ ستأل مصرح به

وينهسندف الصندوق الى

ممارســـة نشـــاطات التطوير

العقاري والسياحي ، اعادة بناء

المصانع المدمرة وتوسعة للصانع

القسائمسة في اعسادة بيناء البنيس

التحتية وخصخصه بعض

انشطة القطاع العام في مجال

الخدمات العامة مثل الهاتف الألى

والطرق والمطارات وغيرها وكذلك

لا إفلاس

الحريري الذي تحدث في أفتتاح

المؤتمر قسسال ان القسسروض

والساعدات التي حصل عليها

لبنان من البنك الدولي ومن

صنابيق التصويل العربية وبول

السوق الاوروبية المستركة تؤكد

ان لبدان ليس بلدا منفسا وان

الاموال المهاجرة بدأت العودة الى

الوطن الام . أما أمن عام مجلس

الانماء والاعمار التكتور نهاد

بارودي فسقسد اوضح أن الخطة

العشرية التي تبدأ من العام

الحالي وحتى سنة ٢٠٠٢ تتضعن

للسدوات الشلاث الاولى (٩٣/٩٣)

البسرتامج الوطني الملسح للاعتسار

الدولي والذي يتسضسمن انتفاقسا

استَثَمَّارِيا بِقَيمَة ٢,٣ مليار دولار

للقطاع العام بالإسعار الثابثة

وذلك في مسقسائل ١٨ مليسار دولار

تستثمرها القطاع الخاص خلال

السنوات العشر المقبلة .

رئيس الوزراء اللبناني رفيق

سيبط الواردات وريادة

٥٠٠ مليون دولار .

الصادرات .

en la companya di Amerika da Amer Amerika da A

التنفية الإقتصادية .

سمع الكثير من المطالبات بأعادة النظر في التشريعات الاقتصادية وتحديثها إعلن خلال المؤتمر عن بإحياء المناطق الحرة لكى يعود ضمن خطة عمل تكفل تدفق السلع دون حسواجسز وتسسهل اعسادة تصديرها ، واوضح أن مشروع

ومستثمرين غير ليناتيين من الشتاركية بأشكال متضتلفة في تمويل الشسركسات وتقسديم الضمانات اللازمة لاستثماراتهم.

ومع أن مؤتمر الاعمار تناول الاستنسارات المكنة في لبنان بشكل شامل الا أن قضايا العقار والسياحة ظلت هي سيدة الموقف على ارض الواقع حسيث جسرى الحسديث عن مسلايين الدولارات

الشيخ عبد الرحمن الجريسي رئيس الغرفة التجارية الصناعية في الرياض فصل في ورقة عمل قدمها للمؤتمر الراحل الثلاث لإعادة الإعمار والتي قدر تكلفتها ب ١٨ مليسار دولار ، وقسال أن المرحلة الأولى من خطة الاعسمار هي مسرحلة اعسادة التساهيل وتشضعن تنفيذ مشروعات في مختلف القطاعات الاقتصادية والبنية التحتية (كهرباء ، اسكان ، المُسَالات ، مُشَسَروعَات الميساءَ والصيرف الصيحي ، النفسايات والصحة العامة وكذلك اعمار الوسط النجاري في بيروت) - ، اما المرحلتان الثنائية والثالثة فهما مرحلة النهوض ومرحلة

اعلاة نظر وزير المالية اللبناني الذي

أن الحكومية اللبنانيية جيادة للبنان دوره التجاري والصناعي قانون الضرائب المقترح يتضمن خفضا مهما للضربية على الرواتب والاجور وارباح الشركات الصناعية والتجارية وآلمؤسسات الفردية من حوالي ٤٠٪ الى ما دين ٥٪ كـحـد ادنى و ١٠ كـحـد اقصى ، كما يتضمن مشروع القانون خفض الضريبة على شركات الاموال من ٢٦٪ الى ١٠٪ وكشف الوزير عن عزم الحكوسة اللينانية اعادة النظر بالتعرفة الحمركية ، واكد الحرص على تمكين شسسركسساء ومصولين

العقار والسياحة اولا واخيرا

التي جرى او سيجرى استثمارها 📘 قد وافق قبل اشهر على تمكين

في هذا القطاع سواء عمليات انشباء مكشفة لشركات مضاربة عقارية وشركات لانشاء فنادق ومجمعات سكننة ،

خط العقار اللبناني فالتهبت الارقام

ووفيقنا لأتبد الاستصناءات الاستنشعبارية للعلية فيإن الاستثمارات الاماراتية في لبنان حاليا تأتي في المركزُ الثاني بعد انشاء شركة جديدة براس حال ٣٠٠ مليون دولار بينما تحسل الاستثمارات السعوبية المرتبة الاولى تليها الكوبتية والقطرية

في المركزين الثالث والرابع الاحصباءات نفسسها وصفت بضول شركات بابانية وايطالية وامريكية لسوق الاستثمارات الليتانيسة بانه دخسول ادى الي تراجع الاستثمارات العربية الى المركس الشانى حسيث تعسرض الشركات اليابأنية حاليا تنفيذ مشاريع ضخمة في لبنان عنها مشروع لشق نغق كبير يقطع بيروت من المناطق الداخلية ويطل

اردنيون يستبدلون

تثمة المنشور الصفحة الاولى

أن البنك المركزي اللبناني حرص

على عدم طبع كمنات كندرة من

فئة العشرة ألاف ليرة كي يبقى

ورقة الألف ليرة في السوق إلى

أن تصدر فئات جنيدة اخرى ،

حبث يتوقع أن يصدر مصرف

لدنان فشات جديدة من الليرة

اللبنانية بعد فثة العشرة الاف

والغنات الجديدة المتوقعة هي

فَـنَّـات الده؟ و ٥٠ و١٠٠ الفَّـ

ليرة ، وقد قام اللبنانيون خلال

الأيام الماضية باستبدال سا

لبيهم من اوراق عسملة من

مختلف الغثات بورقة العشرة

منصنادر السنوق في بينزوت

ما يا مرح الفئات الجسيدة

يعنى أن النين حلم وا بتكوين

ثروات عسبسر إنخسار مسلابين

الليرات خلال السنوات الماضية

املاً يعودة اسعارها إلى سابق

عهدها ، قد تبخر حلمهم مع

ظهمور أوراق النقمد الجمديدة

بمبالغ كسيسرة بدأت بورقة

من السوق الفئات الصَّغيرة ،

باستثنآء ورقة الألف ليترق

التي لم تكن تشكل أي قــوة

مجلس النواب اللبناني كان

الإف لبرة الجنيدة .

الشرائية رغم

٧٠٠ الف بولار حسب امكاناتها مصرف لبنان من اصدار فشأتُّ جسيدة من الأوراق النقسية م فئة ٢٥ الف ليرة و٥٠ الف ليرة وصولا إلى فئة ١٠٠ الف ليرة وذلك لتسهيل عملية التداول بالليرات اللبنانية .

مذرجه على الجبال لاستخدامه

في الشتاء بينما أبدت شركة بكتل

الأمريكية استعدادها لتعمير

الحي التجاري في مدينة بيروت

الحكومة اللبنانية لتنشيط الطلب

في السوق العقاري فقد جبري

الأعلان عن تخفيضها في مجال

عائدات هذه الاصلاك وفي مجال

الضريبة المقروضة على أصحاب

وشداًغْلَي شدقًق هذه الأبنية من

أفسراد وتنسركسات اختسافسة للى

المنشسورة عن استعسار الاراضي

والعقارات في لبنان تفيد بأن

ستعسر المتسر المربع في المناطق

الجبليةيبلغ في المتوسط ٢٥٠

دولارا بينما يترأوح سعر الغيلا

يدراوح سعر الشقة من ١٠٠ الى

الفاخرة في بدروت من ٣٥٠ المنورية دولار الى ١/١ مليون دولار فيما

واخير فإن المزيد من الارقيام

اعفاءات اخری .

وفيما يبدو انه خطوة من

خلل فنی یحکم

وقى تقسييره لهذه الاسباب قال أنَّ مَاكِينَة الْعَيْوَاتِ فِي الشَّرِكَة تعيئ ٢٠٠ زجاجة في التقيقة الواحسدة الامسر الذي يوجنت استبدالها بين فترة واخرى ، وقِدِ ادى استمرار التعبئة على احدَّيَّقَ المكائن اكثر من الوقت المُفترضَّ الى ضبغط زائد في غطاء العبوريَّةِ نتج عنه الالتحساق الذي كساتن موضع شكوي الستهلكين . " واشسار الى ان هذه هي المرج

الثانية التي يقّع فيها مثّل هيِّ الخلل للغنى فقيل سنتين ونظراً لكون الاغطية مستوردة بكميات كبيرة فإن بعضها كان بمقاساتً غير مطابقة ١٠٠٪ الامر ألذي لديَّ 'الى كيس الماكينة للاغطية آكثيُّ واكد على أن الأمر لا يتبعلق

بزيادة مسادة الاسسيسد او زيانة الضغط للعدوة نفسها وبالتالق فإنه لا اثار صحية سليية تترتث على مثل هذا الخلل

وابدى استعداد الشركة لاستسرجهاع اى زجهاجهة ليتجنّى المستهلكين والمؤرعين من العبوج التي تعسرضت للخلل للذي الأي الى صعوبة فتحها . .

## مصادر الوزارة أعطت ميررات إلى التسوقف عن استسيسراد اضافية لاستمرارها في التموين وشركات السبجائر والدخول كمنافس في استيراد السجائر الأجنبة

السوق المحلي ومع انه اكد أنَّ قرار ريادة أو تخفيض أسعار السجائر ليس بيد الشركة إلا انه استبعد اي زيادات قريبة في الاستعبار ، وهو الأمير الذي اكبدته ايضنا منصنادر وزارة التموين التي قالت أن الأسعار لن ترتفع إلا أذا طرات متغيرات تستوجب هذه الريادة .

مصادر وزارة التموين ردت على منا نقلتنه الاستواق من شكوى شركات السجائر الأردنية من دورها كـمـنافس في الســوق بالقول: أن واردات الورارة من السجائر الأجنبي فتخمضع للرسوم نفسها التي تخضع لهآ السجائر المنتجة محليا وأن هامش الربح المتساح للانتساج المحلي أكبر من الهامش المعطى

للسحائر الأحبيبة الذي يباع في الأسواق الآن بـ ١٧٠ فلسا تصل لـ ٥٨٠ فلسا .

 ملاحظة :المعلومات تفيد بان الرسوم المقروضية على العليية الواحدة من سُجائر جولَّدكوست

تستمر حتى الثلث الاخير من الشهر الحالي عندما تبدأ الأسهم الصناعية بالتحرك مرة أخرى . تعتبر الأغلى والارخص بأخذ في الحسبان جعلة المؤشرات المتفق عليها بهذا الخصوص .

٢ - المنظفات الكيماوية (١/٥٠٠ ٢١ دينار)

غ - المؤسسة الصّحفية / الراي (١٨/١) .

٦ - البوتاس العربية (٦٢/٥) -

٨ - الكوابل والأسلاك (١١/١) .

١٠ : العالمة الكيماوية (١٠٢٥٠/١)

ويذكر أن سهم دار الدواء تسنم القيمة في ١ حزيران الماضي بعد أن كان ترتيبه رابعا .

المساهمين بسبب ضنخامة الخسائر المتراكمة وهذه الأسهم تستهوي هواة المضاربات السريعة ١ ـ المؤسسة الطبية ، (١/٥٠٠و، فلس) .

٦ ـ الصناعات الوطنية (١/٠٠٠ فلس) ،

حول السحائر المهرية أفادت أنه بعد طرح شركة التبغ الأرسية أستجائر حوادكوست الأردنية نشط تجار التهريب على الفور وطرحوا سجائر الصنف نفسه صنع امریکی بسعر ۵۰۰ فلس ، ولوحظت كمعسيات كسيسرة معروض البيع بواسطة باعة متجولين في ساحة مجمع رغدان وسقف السيل

# الانسواق تصنف

وبموجب تحليلات اهل السوق فإن موجة الارتفاعات الطبيعية المتتابعة في اسعار اسهم البنوك قد 'الاسواق تقدم فيما يلي قائمة مقارنة باغلى وأرخص الأسهم للشركات المدرجة في السوق المالية

١ - دار الدواء (١/ ٥٠٠ ٢٣ دينار) .

٣ - البنك العربي (١٨٤/١٠).

ه - الأجواخ الأردنية (١٣/١) .

٧ - الغربية للالمنيوم (١٢/١) .

١٠ .. العربية للأنوبة (١,٥٠٠/١) .

وتعتبر الاسهم التالية هي الارخص في السوق المالية واغلبها يعاني من عجز واضح في حقوق

٢ ـ الخرسانة (١/٥٤٠٠ فلس)

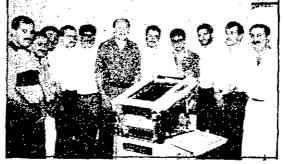
٣ ـ الزهاج (١/٢٠٠، فلس)

٤ ـ السياحية المعتنية (١/١٥٠، قلس) -

ه ـ الخليج العقارية (١/ ٨٠٠/٠ فلس) .

٧ . التسهيلات التجارية (١٠٣٠/١ بينار) .

دورة فنسية في علمان على آلات تصوير الوثائق Minoltaبضيافة شركة تيسكو/ الوكلاء المعتسمسدون فسى الاردن



الاسواق

■ ابتدات في عمان - فندق فسورتي جراند - يوم السببت ٩٣/٧/٣ اعمال الدورة الفنية التي تعقدها شركة مينولتا اليابانية لتصوير الوثائق . تستَّمر النورة لمدة اسبوع ، ويقوم بإعطائها الخبير الالماني في شركة مينولتا السيد Michael Wagner ، ويشارك فيها ألا مهندسين من الشركات التي تمثل شركة ميتولتا لتصوير الوثائق في كل من الأربن ، ولَبِنَانَ ، وسوريا ، وقد اعتانت وحرصت شركة مينولتا ألأم على عقد مسثل هذه النورات مسرة كل عسام في احدى دول الشركات التي تعثلها ، لاطلاع ممثلي الشركاتُ على احدث التطورات المصنعية التي طرات على الموديلات المطروحة في الاستواق ، وكنلك لاعطاء تدريب فني ممينز على الموديلات الحديثة واثراء وتبادل للخبرات المختلفة ، وستقيم شركة تيسكو في نهاية الدورة حفل تكريم للسادة المشاركين في الدورة توزع فيه الشهادات والجوائز .

# ۲۵۶ ملــــار دولار خــسائـر شركات الصنفط عصام ١٠٠٠

واشنطن

■ قندر الدكستبور سنويروتو - الأمين العنام لمنظمية الدول المصدرة للبترول أوبك - الخسارة المحتملة للشركات المنتحة للنقط بـ ٢٠١٠ مليار دولار يحلول عنام ٢٠١٠ بسبيب فـرض صرائب طاقسة جسديدة على البستسرول من قسبل الدول

وقال أن تبنى المنتجين لضريبة الكربون التي اقترحتها المجموعة الأوروبية سيؤدي لانخفاض الطلب على البترول بمقدار مليونين ونصف مليون برميل يوميا بجلول عام

بسم الله الرحمن الرحيم

الإسماك العربية



Arab Fish Company Ltd.

تعلين شركة الاسماك العربية ذ . م . م عن بدء توزيع انتاجها لمخبتلف انواع الأسماك والجمبري الطازجة والحية للأكل المنتجة في مشروعنا الكائن في الأغوار للأسواق الاردنية والمستهلكين وبأسعار تشجيعية تتراوح من ١,٥٠٠ الى ٢,٩٥٠ للكيلو للمستهلك شامل التنظيف والتوصيل الي

وتشجيعا للثروة السمكية في المملكة الاردنية الهاشمية يسر إدارة شركة الأسماك العربية ذ . م . م ان تعلن لمربي الأسماك والمزارعين عن توفر كميات كبيرة وبمختلف الاحجام من الافراخ الحية المتنوعة للأسماك المنتجة في مزارعنا وبأسعار تشجيعية .

لمزيد من التفاصيل ... الرجاء الإتصال على هاتف: ١١٧٣١٣ عمان - الدوار السابع - مجمع البتراء التجاري جي بي.مورجان ـ امريكا

ريم عن استعساد الإينم

سب مدن عف نبيرة وءه الفائمة

خلل فنني يحكم

مواسع شعوى للسلهلدين

سامله سي بقه فيها مثالة

خمعاره فإل يحصيها كال يعقلية

عدة صحوبه ١٠٠ الأهم المأتياؤ

رَقِي الأَمْسِي الْمُاكِعِيةُ لِلْأَغْطِيةُ التُّوُّ

وحد على ال الإسرالاللة

موجاءه فيبادة الإستنبيد لوريغ

وعدن استعداد الث

لإسسسرجناع أيرزجناجة

المسمهمدين والموزعين من العيا المنسي معسوضيت للخثل الثنية

عربي مثل هذا الخطل

شي مسمونة فتحها

Arab

Ltd.

Fish Company

، العربية ذ م م

م انواع الاستماك

لنتجة في مشروعنا

ية والمستهلكين

١,٩٥٠ الى

ف والتوصيل الى

في المعلكة الاردنية

ال العربية ذ ، م ، م

عن توفر كسيات

إع الحية المتنوعة

ار تشجيعية .

Alvele

البتراء التجاري

The stage , sailor of lease

# المحرر البدوك:

■ احتل البنك العربي المحدود (الاردن) المرتبة الرابعة بين اكتر البنوك العربية وذلك بجملة حقوق مساهمين حوالي (٩٩٣) مليون دولار وجسملة اصول ١٤٣٧٤ مليون دولار وربح صافي لعام ۱۲ يزيد عن ۱۰۱ ملايين بولار .

جساء نلك في القبائمية السنوية التي اصبرتهما مبجلة (يوزوماني) في عددها الاخدر بالنسبة لاكبر البنول في العالم ، وُتُضْمَنتُ هُذه القائمة عشرة من البنوك العربية ، حيَّث جرى الترتيب على اساس معيار حقوق المساهمين في اخر ميزانية مِيقَةُ مُعَلِنَةً ، البِنُوكَ العَربِيةِ فَي قَائِمةَ يُورُومانِي شُمَاتٌ بِنَكَ الرياض السعودي ، المؤسسة العربية المصرفية (البحرين) ، ينك الكويت الوطني ، الببك العربي المحدود ، الببك الوطني (ببي) ، البنك السعودي الامريكي ، البنك العربي الوطني السعودي ، بنك الخليج الدولي (البحرين) بنك الخليج (الكويت) ثم العربية للاستثمار (السعونية)

البابان تصدرت قائمة الخمسين اكبر بنك في العالم من حيث اجمالي حقوق المساهمين أو اجمالي الاصول ، تلتها الولايات المتحدة ثم أوروبا ، فقد احتل بنك سوموتومو المرتبة الأولى حسب معيار حقوق المساهمين ، يليه داي اشي كانجيو ثم بدك امريكا كوربوريشن.

كريبلو ـ ايطاليا	77	4.4474.40	۹۷۲۲,۵۳	بارىيا ـ فرنسا	££0A0E,99	10997,72	دای اشی کانجیو _ الیابان	
کریدی سویز ـ سویسرا	77	707771,77	45-5,-4	🏰 🖺 ايه بي ان_هولندا	135-76	10EAK + -	بنك امريكا كوربوريشن ـ امريكا	
درسدنر بنك المانيا	7.	77,777337	3737,17	بنك ناسيونال دى باريس ـ فرنسا	£19.90-1	101VL35-	<b>فوجى بن</b> ك-اليابان	<b>.8</b>
تشيز مانهاتن امريكا	79	17744-,47	. YYE2YY	سويز بنك ـ سويسرا	799394,68	10111.30	كريدى لجريكول جروب فرنسا	
ميتسوبيشي ترست - اليابان	٤٠	AA774,V-	A047,-1	کیس دی دیویقز ـ کندا	£11\£-,77	TANK LET	سانوا بنك اليابان	
سوموتومو ترست اليابان	٤١	*1708Y,04	A0A4,7V	المستمنسة والمستمندة	70Y,YY0,E ·	15-17/1	انتش اس بي سي هوادنج -الملكة المتحدة	
التعمير الشعبي دالصين	24	707797,99	4080,YY	۲۵ بنك طوكاي اليابان	£7-£AV,70	17977	ساكورا بنك اليابان	
بانكو دو برازيل ألبرازيل	27	70071.74	AY\$1,8Y	المانع تيرم كيريدت اليابان	22-7,17	71.24¥£71	ميتسوبيشي بنك _ اليابان	
رويال بنك أوف كندا	2.5	X5.74.44	A-44;-3	بانكو ناسيونال دى بنساغوف	1877-8,77	-17A-1,60	يونيون بنك ـ سويسرا	
ناشيونال استراليا	٤٥	777,777,79	17,77,XV	الكون_البرازيل	7A70,A7	METITAL	بنك الصبين	\$ 74.
بانكو بلباو _اسبانيا	i 1	114-04,	YA18	بنك اشاى ـ اليابان	7.0377,70	11770.47	البنك الصناعى والتجارى الصينى	
البنك الزراعي الصيني	٤٦	107777.18	79,747	المنتفية المريكا المريكا	T019VE,E:	AT, VOTEL	كريد <i>ي</i> ليونيه_فرنسا	17.
كنديان امبريال _كندا	٤٧	17,777,79	VV04,V4	سوستيه جنرال ـ فرنسا	77,-387-7	Time, TA	دويتش بتك ـ للانيا	71
بانكو سنترال مسبانو _اسبانيا	٤٨	71A7-7,£0	- 4474.4Y	روب بنك_ هولندا	*\*Y\	11141.4	سيتى كورب أمريكا	10
میتسوی ترست ـ الیابان	٤٩	177.44.77	470.77	بنك طركيو _ اليابان	PT,17Y777	1-107.71	البنك الصناعي اليابان	7.4.
بنك وان كوربوريشن_أمريكا	0	1.7481,	۷٠٦٦,٠٠٠	و ۲۶ ترست دويتش-المانيا	73,573.27	140-1X	باركليز _ الملكة المتمدة	XY.
		L	أخست أ		L			
						350000000000000000000000000000000000000	un anna karina	::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

مليرن جنياء

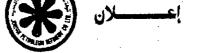
**مليون دولار**،

171747,07

# تتمات مهلة ثلاثة

وصنوز بن فئة ١٠٠ القاليز ومسالي عملية التعاول النسسارة بعكته انقناف عملية البيع في اللحظة الأخيرة إذا ما اراد التخليص عليها لأنه يمنح

روينكر بأن الجلسة الثانية المراد العلني ستعقد الدوم في هَزَكرَ جِمرِكُ عَمانَ لِعرِضَ دَفِعَةً جديدة من السيارات الكويتية .



إلى السادة مساهمي شركة مصفاة البترول الأربنية المساهمة المحبودة يسنر منجلس ادارة شنركنة منصيفناة البيشرول الإربنينة المِنْيَاهُمَّةَ الْعَامَةَ المُحدودةَ أستثنادا إلى المُوَاد (١٩٧٠ ، ١٩٨٠

١٩٩٠) مِن قَانُونِ الشَّرِكَاتُ رَقِّمِ (١) لَعَامُ ١٩٨٩ وَالْمَانِينِ (٢٠ ٢٨) مَنَ النَّظَامُ الدَاخَلِي للشَّسْرِكُيةُ ، دَعُـوةَ حَضَّـراتُ السَّـادة الساهمين الكرام لحضور اجتماع الهيشة العامة العابية للمساهمين الذي سيعقد في قاعة الاجتماعات بمكاتب الشركة / شارع أبو بكر الصديق / جبل عمان / الدوار الأول ، وذلك في تمام الساعة العباشرة من صباح يوم الاحد الموافق ٥٠/٧/٢٥ للنظر في الأمور الواردة بجدول الأعمال المرسل بالبريد أو باليد مقابل التوقيع ، وعملا باحكام قرار لجنة الأمن الاقتصادي رقم (٨٣/٢) تاريخ ١٩٨٣/٤/١٢ وقانون الشركات رقم (١) لَعْنَامُ ١٩٨٩ ، تَعَلَّنُ لَلْسَانِدِ بَنْسَاهُمِينَ مَنَا

١ - أقد تم ارسال دعوات الحضور لجميع المساهمين بالبريد ١ - تم أيداع البيانات المالية وقسائم التوكيل لدى البنك

العربي / قرع عمان والقروع الرئيسية في المحافظات . ٣ - السَّاهُم ونَ الذينَ يَرَعُبُونَ فِي تَوكِيلُ مَن يِنُوبِ عَنَهُم لحضور الاجتماع المنكور بأمكانهم مراجعة مكاتب الشركة أو البنك العربي وقروعه الرئيسية بالمحافظات لاستبلام فسيسه الشوكبيل وتقبرير منجلس الادارة والميزانية العمومية لسنة ١٩٩٢ مصطحبين معهم ما يثبت ملكيتهم لأسهم الشركة وعدها .

والله ولى التوفيق "

رئيس مجلس الادارة عيدللجيد شومان

بشم الله الرحمن الرحيم شركة مصغاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة إعلان طرح عطاءات

تعلن شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة عن طرح العطاءات التالية :

نسخة ، بينار	ثمن اا فلس	لـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	رقم العطاء
<b>0</b> -	-	اجسهسرة التصمال الاسلكي وملحقاتها . WALKIE TALKIE	47/44
۲۰	-	بنزین طائرات AV-GAS 100/130	47/4+
۳۰	<b>-</b> ·	اوعیه ضغط ومیادلات حراریة . PRESSURE VESSELS & HEAT EXCHANGER	4r/41
1.	<b>-</b>	تيويات حرارية للأفران HEATER TUBE SUP- PORTS + GUIDES	47/41
. •	-	TYRES Id-Id	17/17

على من يرغب الاشتراك بالعطاءات أعلاه مراجعة قسم العطاءات في مكاتب الشركة الكائنة في جيل عمان الدوار الأول قبل الساعة الثائبة عشرة والتصف ظهرا مصطحبين معهَّم ما يثبت قيدهم في سجلَ الوَّكلاء والوسَّطَّاء التجاريُّيُّ للحصول على تسخة من الشروط وللواصفات المطاوية ..

أضر موعد لقبول العروض هو الساعة الثانية عشرة ظهرا من يوم الاحد الموافق ٢٢/٨/٢٢ .

رئيس مجلس الادارة

# إرتفاع طفيف

رفيع المنتوى مع رئيس الدائرة القَــانونيـة في الامم المتحدة ليحث استئناف شحنات النفط العراقي إلى الخارج المتوقفة منذ أن ١٩٩٠ . وانتظارا لما ستسفر عنه المفاوضات التى ستجزي وسط توقعنات بأن

مليون برسيل نفط إضافي مع اقتراب فصل الشناء ، ما زالت اسواق النفط العالمية ترقب بحذر احتمالات التصدير المكر حيث انعكس ذلك على استعار النقط هبوطا منذ التصريحات

ممدوح أبو حسان

يستأنف تصدير النفط العراقي

خسلال الربع الزابع من العسام

الحسالي عندسا ترتفع حاجلة

السوق النفطى العالمي إلى ١٠٥

تقوم به جمعية رجال الأعمال الأربنيين والعمل من خلال مظلتها الموحدة والقائمة يوفر على القطاع الخاص مشقة البحث عن شكل مؤسسى جديد وهو ما تدعو إليه الفاعليات المختلفة وأضاف أنّ الجمعية ستكون بمثابة الجهة المحايدة ألتى

تمثل كافة قطاعات الاقتصاد الوطني وجميع اطراف القطاع الخاص الأمر الذي يمكنها من اتخاذ موقف متوحد ازاء كافة القضايا التي تمس مصالح القطاع الخاص . وقال في تصريح اللي به لـ الأسواق أن تفعيل الدور الذي

ستاخذ بعين الاعتبار مصالح كافة الاطراف ذات الصلة وليس

على حسساب أي فسئة مسؤكندا في الوقت ذاته على أن المُطَلَّة المُسْتَركة بحد ذَاتها لا تعنّي تغييب نور غرفة الصناعة أو التجارة فلا بد وان تدافع كل غرفة عن صمالح اعضائها ، إلا أن الجمعية ستعمل من منظور أكثر شمولية وهو مصالح القطاع الضاص والعمام والعمل على ايجاد صيغة توفيقية ما بين مصسالح القطاعين وبما يرف الاقتصاد الوطني بيواعث الانتعاش وفقا لمتطلبات المرحلة الراهنة .

حقوق الساهف

**مليون دولاره** 

ومليون جنيه

154100, --

وقال: علينا أن نعترف بأن هذه المظلة باتت ضرورة ملجة في ضوء القضايا الاقتصابية الساخنة التي يجابهها القطاع الخاص ومنها الإصلاح الضريبي وتعديل ألقوانين الاقتصادية

واضاف أنه على غرفة التجارة أن تعترف بأن دورها لم يعد الأساس كما كانت عليه في السابق حين كان معظم رجال الأعمال الأردندين تجارا ، فالأقتصاد تطور على نصو سريع افرز معه العديد من القطاعات الاقتصادية الهامة ومنها للصرفية والخدمات والصناعة والزراعة وغيرها مما يتطلب اشراك هذه الجهات في أتخاذ القرار الاقتصادي .

الاقتصادي الأخرى .

وكانت جمعية رجال الأعمال الأردنيين قد تاسست عام ١٩٨٥ يدعم ومشاركة من اتحاد غرف التجارة الأردنية وغرفة تجارة عمان وغرفة صناعة عمان ، وانضم إليها لاحقا فاعليات القطاع

شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة إعلان طرح عطاء رقم ۹۳/۹٤ لتوريد غاز سائل

تعلن شركة مصفاة البترول الأردنكة للساهمة للحدودة عن طرح العطاء اعلاه لتوريد (٥٠٠٠) خمسة الاف طن غاز سائل بالصهاريج واصلا محطات تعبئة الغاز في الملكة

على من يرغب الاشتراك في العطاء أعلاه مراجعة قسم العطاءات في مكاتب الشركة الكائنة في جبل عمان / الدوار الأول للحصول على نسخة من المواصفات والشروط مقابل (۱۰) عشرة بنانير غير متسردة .

آخر موعد لاستلام العروض هو الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الأحد الموافق ٩٣/٧/١٨ .

رئيس مجلس الادارة

بعاة الأحدوق

طيون وثيات

1 - - 7 - 0. 7 -

111117,08

Y-£1YA,AV

1017, ..

171477,71

11,577,17

177144,4.

30-44,17

1-1411,12

YTTA1,27

**AY4AY,4** •

10-177,72

1-7777,77

37,7774

112774,51

71217,77

مقوق الساهمج

**مليون دولاره** 

Y. EA.E.

1477.Ta

10A1, 0

3031 ...

**3883,78** 

377-775

7540,75

3477,08

7.07.97

6V1 ...

4777.15

COAT. 1Y

0740,10

0417,74

errz.ry

OYIT,OY

الأمريكية القائلة بأن الولايات

المتحدة لن تعارض اتفاقا يتم

التوصل إليه بين الأمم المتحدة

كما أن اسعار صرف الديثار

العسراقي في بغسداد واصلت

التصريحات بانتظار ما ستسف

عنه المفاوضات التي ستبدأ

حسسن الجسنر منذ تلك

والعراق بخصوص النفط

ى السنة السابعة ، وهكذا حتى استحقاق الاسناد . هذا الخيار يحقق ١٠٪ من الفوائد المستحقة مع القبول

الحيث عن تخفيض

وتتضعن هذه الترتيبات قيام الاردن بشراء سندات خسرينة امسريكيسة لمدة سنة ZERO DISCOUNT فسرينة امسريكيسة لمدة سنة BONDS) بحدود ١٠٠ مليون دولار ، واضافة القوائد التي سيتم سفوي التركيب والتي تقدر بحوالي (٣٠) مليون دولار فإن لجمالي كلفة الصفقة للاردن ستاتي يحدود (١٥٠) مليون دولار كحساب تقريبي جدا ، وفي ظل اسعار الفائدة الجَّالَية فَإِنْ التَكلفةُ السَنُونَةُ لَحْدِمةٌ النِّينَ سِتَحْفَضَ الى حدود (۳۰) مليون دولار .

سعر صرف الديبار تاثير هذه الصفقة على سعر صرف النيثار من زاوية

حجم موجودات البنك المركزي الاجتبية ، هو تاثير ضنيل تقبياً لكنَّه ليجابي بقوة من النَّاحية المعتوية. وحسب تعبير مصدر رسمي مسؤول فإن الاردن هو الذي لاحق نادي لندن ليجري معه ترثيبات اعادة الجدولة الذي وقع نادي طلان ميجري صحة دريبات المداد الجدولة المتضمنة كلفة لقلية بحوالي (١٥٠) مليون بولار كو كنا في الاردن تعاني من المصحة في الاردن تعاني من المصحة في الموجودات الاجنبية لما كنا تلاحقه لمندقع لم من واذلك لا مجرد اطلاقا للتخوف من المعتباطي البتك المركزي ، ولا مجرد ابدا للتكهن الو للتشبيع عن لحتمالات تخليض سُعر صرف النينار ". الْلُؤْشِرات الرقعية التي تتحكم وتؤثر على سعر الصرف

للوجودات الاجتبيبة في نهاية الربع الاول عن العام الحالي كانت بحدود ٩٢٥ مليون بينار ، اي ان سحب (١٥٠) مَلْيُونُ دُولارُ مُنْهَا سَيْبِقَيْهِا فَي وَضَعَ قَوْيَ جَدَا رَغُمُ انْهَا انخطفت في تيسان ٤٠ ١٪ عن الشهر السابق و١٨٪ عن المصحصات في ديستان رابر على استهو السيدو الجدار التي تفس المادة من للحام السابق الا لنها تبتى مؤشرا قويا على مطابق ويقفي ريتحديد سعر ثابت مخلفن للنينار . - اما عرض النقد M1 فقد لرتفع في نيسان الماضي بنسبة 11,1% عنه في الشهر السابق مقابل انخفاض M2

بنسية ٥٣٠٪ بسب المربع. - موجودات البنوك وصلت في نيسان الماضي الى ٢٦٣٠ عليون دينار بزيادة ٥٥، ١٪ عن الشهر السابق و ه، ٨٪ عن نفس الفترة من العام الماضي ، اما ودائع البنوك بالعملات الاجنبية فقد وصلت الى ١٧٧٨ مليون دينار بِنَقَصِ ٦, ٤٪ عَنْ السَّهِرِ السَّابِقِ وزيادةً ٦, ٤٪ الْعَامُ لِلْاَضِّيُ

. للستوردات العامة زادت ٢٩٪ في نهاية ٩٢ عنها لعام ٩١ فيما ارتفعت الصادرات بنسبة ٢٠٪ وحقق الميزان التجاري عجرًا بنسبة نمو ٧٤٪ عنه لعام ١٢ رغم الفائض الذي تحقّق في ميزان الجدمات . - عجز للسزان التجاري خلال الربع الاول من العام بر سيرس مسيدري سيدري دون مريع دون من مسام الحالي وصل الى ٢٤٠ عليون بينار تقريبا اي بزيادة ٢٣٪ عن نهاية ١٢.

- الناتج العامGDP باسعار السوق السائدة سيحقق في تهاية ٣٠ وفقا للبرنامج المحنث للتصحيح الالتصادي شوا بنسبة ١٧ وذلك بالمقارنة مع ١,٣ الا للعام الماضي . – اما بالنسبة للمساعدات الاجتبيبة قبان الصورة الراهنة تدعو للتفاؤل حيث كانت أخر مؤشراتها الإيجابية قرار الادارة الاسريكية بالأفراع عن ٣٠ مليون دولار من الساعدات الاقتصادية التي جمدت عام ٩٢ ، يضاف الى نلك توقعات بالافراج عن ٢٠ مليون دولار اخرى من المساعدات المجمدة التي تغطي عام ٩٢ .

وهكذا فيإنه وبموجب كناضة سؤشرات الاحسلساطى والسيولة وميران المدقوعات، قإن الصبيث أو بالاحرى والشيونة وعيران المحودات الجن الصحيف الرينار يندرج التشييع عن احتمالات تُخفيض سعر صرف الدينار يندرج - حسب قناعة للصادر الرسمية - في تطاق الشائعات الشارجْية الصَّاعْطة نُفَسِّيا لَّكُنْ بِدُونُ الْاسْتَنَادِ الَّي أَي

نُهُسُ الْمُصادِرِ الرسميةِ:التي تتحدث عن شائعات التَّحْفَيِضَ مَعْتَبِرَةً ليَّاهَا جَهُلا صَّأَرِخًا بِالْحَقَائِقَ لِلْلَيْةَ ، هذه المُسائِر نفسها تستذكر ما كان محافظ المركزي الدكتور محمد سعيد النابلسي قد تعهد به منذ البوم الأول لاستلامه النصب وهو انه لن يكون هناك تضف يض للبينار ، وأن ظروف ۸۱ ان تتکرر ابدا وإذا كبائت هذه النسائعيات المتساغطة قد اسستنطقت

ارتفاع سنعر صنرف للنولار الامريكي لجاه النيثار خلال الأسبوُّعين الماضيين ، فإن النبتار بالمُقابِل حقق أرتفاعات ملموسة تجاه العقلات الرئيسة الاخرى التي تتشكل منها سلة التقييم اليومية في سوق حرة مفتوحة ، وبالتالي فإن التذينيات اليومية الطبيعية اسعر الصرف تبقى في النهاية ضمن موازين السئة التقييمية للدينار يحيث يصبح الحديث عن التخفيضُ امرا غير قَأْبِلُ للتقاشُ للْوَضُوعَي .



jai

ःष

# بعد تبضاع لإزير النكل بج اطراك القضية استغرق اربج سلطة

# قضية الباخرة "تروبيكان" في طريقما للحل قريبا

ator 'lymele' is added third 'to the diff the di



الشرق الاسيد قاسم محمد قاسم مهامه مديرا عاما لبنك الشرق الاوساط للاستخدمار ، وقد تولي السجد قاسم هذا المنصب في ذروة مسؤوليات مصرفية عليا على مدى سنوات المدين في ذروة مسؤوليات مصرفية القليجية وفي مجموعة من البيوك الميرى بالبحرين وقطر ويجد الإمراد والشركات وتجد الإمراد الماحة في التسميساني . والاوسسات المختلفة من إداوته العامة في التسميساني . ألملكة الرئيسة الأخرى وهي ذات فروع ريفكو سابقا . ليماكة الرئيسة الأحرى وهي ذات فروع ريفكو سابقا . والودائي خيا سبية الشيكات الجارية وحسابات . ويتولى البنك فتح حسابات الشيكات الجارية وحسابات . والودائي لاجتلفة . كما سبية تقديم خدمات استخدارية والتنموية الخزى بشكل متتابع

المال المستسد مستسد مسالح المكاوي أن الأعداد المدروعية الدي والأن المدروعية الدي المدروعية والمدروعية المدروعية المدروع いて、一下で、一下で、一下で

元(で Tin Tin

4

AL-ASWAO

سختيان قد قامت بتصنيع اول توحة مركية العترونية فم الشرق الاوسط ليجري تركيبه فوق مبني السيقوي باعتباره منطقة نموذجبية للإمالان

(glyma!)

عمان ـ المبدلي ـ مركز عقاركو التجاري ـ من · ب ١١١١٧ تلفون ١٢٧٨٦ ـ ٢٣٧٨١ / فاكس ١٢٧٨٢ AMMAN - TEL.687690 - 687691 / FAX 687692 P.O.BOX 11117

رئیس القحریر السؤول مصطفی ابو لبدة

ずるる x610 4130 سنشار التحرير

44

عوني الداوود

ع الميئة العامة الذي أعلن النائسيس النمائي للشركة 9 للصاعات الهندس لم انتطاع ملی 1 IK 6mm q

٥٠٦١ مليسون دينار ومبيعاتها قد تنصل الي ٥٠٤٦ مليسون دينار سسنويا واق العربية وتحديدا العراق وسوريا

الله على الشاركة

Ilburg Italah Italah dannah Ikulog Ilburg ati lawa amu amugi gan Itulah i Lawa tilung thum Itunah i ganah alit aman tilung temah inganah inganah alit aman ara Itunka Itunga, aman anga aman tilah Itun ara Itunka Itunga, aman Itulah aman ara Itunka Itunga, aman Itulah talah ati Itunka Itunga, aman Itulah aman ati Itunka Itunga, aman Itulah aman ata Itunka Itunga, aman ata Itunah aman ata Itunka Itunah ata Itunah aman ata Itunah ata I

تاسيس النهائي ادة الهندسية في س مال قبره م.٢٧ ن ما قيمته ١٣٧٥،٣

مد زرقب الذي وانتخب ركيسا

الجسدير بالذكسر الاقتصائية قدرت حا

ان يواند

اللازمة لبده الغمل اللازمة تضم الغمادن مر وتشكيل المادن المسية ومصنع انتاج والمحركات والمضخات والما الضغط العالم ابل الشغط العالم والمالية واللفائظ وخالال شهر على الشركان الاجنبية المسريية ٢٠٠١ مليون دينار واجسالي الاكسلاف بد المسريية ٢٠٠١ مليون دينار واجسالي الارباع قبل المسترياة ١٠٠١ مليون دينار ومنافي الربع استرداد راس المال المستلمر خبلان خمس وقدرت الشركة اجمالي قيمة اموالها المابئة ب ٢٠٠١ مليون دينار وكلفة راس المال العامل ب ٢٠٢٠ مليون دينار

، منتجات الشركة بي اضافة إلى لوطة إعلانات مرئية الكترونية

بسسک تنمیق ایصادرات والمیگازالتجاریٔ الاددنیژ مکه معرض الصناعات الاددنیژ الرابع خیصدیژ /المربع وخمایی الغذیج من (- ۱۲۴۰/۱۷) جن للعینات دبیع مبارش مجیور مجصمة اجمالیژ ملیوی وولارامریمی A July beal Brond مة من كافدًا الذيكات والمؤمسيات العيناحية حذا العرض اعتمعها خطياً عن رعبيهًا حورا المثالية: ب المعترونية المرتبة المبرى المعترونية المرتبة المبيرة المبيرة المنسية وي المنسية المنسية المنسية المنسية التجارية والسعنية التجارية والسعنية التي تعييم بشارع المجارية والم

اعتارک (عرص عبنات ابیع مبامش). نساعت المراد المدیشتران به والحدالادی میکیده آن قشاری به امین با میمالگزیستر بغیقه ۲۰٪ من رلانقبل الشیکات الشخصییة) .

د مست الاحزة العصناعيين الاغبيق بالمشاكة در صورية عن رجعة الهن سراريج الفعول در مرثوادة تشهيك حدارية عن عرفرًا لمصناعً

Late has been decided to the state of the st

A. Y. X. Y. A. E. A. L. L. A. B. L. B. L.

ھلومات برجي مراجعة المؤسسة باغتة حلف ورئارة المنامة والتجارة ماقت ٧٠٥٠٠ دائرة المسارجن عد مدمنقبال كتب اليثاق الراعبة بالمثاكة المرامغ ٢٠١٢/٢/٣١؟ الماق

للتخريا الدويف السيريوع

تلكون: ١٠٠٠١٠٠

TEL. 664590

SCENITICS NUMBER SUPPLIES (O



The was made to the first the second of the second to the